

THE

# ĀNĪTISĀTAKĀ AND VAIRĀGYĀŚĀTAKĀ

WITH EXTRACTS FROM TWO SANSKRIT COMMENTARIES.

EDITED WITH NOTES

BY

THE HON'BLE KĀSHINĀTH TRIMBAK TELANG, M.A., LL.B.,

SOMETIME SENIOR DAKSHINA FELLOW, ELPHINSTONE COLLEGE,  
JUDGE, H. M.'S HIGH COURT, BOMBAY,  
&c, &c, &c

---

*(Registered for Copyright under Act XXV. of 1867)*

---

Bombay.

SUNDER PANDURANG,  
BOOKSELLER,  
KALKADEVI ROAD.

---

1893.

[All rights reserved.]

## INTRODUCTION.

LITTLE that is thoroughly trustworthy is known of the personal history of Bhartrihari, the reputed author of the three Śātakas,\* two of which are now published in this volume. Tradition does, indeed, tell us a few circumstances concerning him, but the historical authenticity of many of them may be—and, as a matter of fact, has been—questioned. We are told, for instance, that he was the author of a poem, and of a grammar, and also of what may be called a poetical grammar, or rather a grammatical poem.† We are told also that he was a scion of a royal family of great celebrity, and not merely a younger scion, but one entitled to wear the kingly crown. With respect to this, however, a story is told of his detection of a certain domestic intrigue,‡ which rendered him so thoroughly disgusted with the pleasures of this world, that he retired to the forests, resigning his crown in favour of his younger

---

\* In the passage from Colebrooke's Essays quoted farther on in the text, it will be observed that he speaks of "either three or four Śātakas or centuries of couplets." What is this fourth Śātika? Is it the Śāntiśātika published in the *Kāvya-saṅgraha*? (Calcutta, 1872). But this can scarcely be intended. There is a Stanza cited as Bhartrihari's in *Sāragadhara* (p. 46, Banāras Ed), which is not to be found in any of the copies of our Śātakas examined for this edition; nor in the Śringāraśātika copies that I have seen. See also p. 597.

† Namely, these Śātakas, the *Vākya-pāṭiḥya*, and the *Bhāttīlāvya* respectively.

‡ See the note to Stanza 2 of the *Niṣatsaka*, and *Asiatic Researches*, Vol. IX, p. 152. See, too, Böhlen's *Præfatio*, p. vi. Böhlen says that the story occurs in the *Vetālapancharīnśati*. But on reference to the edition of that work recently published at Calcutta I cannot trace it there. There is, indeed, a story about some strange fruits (pp. 3 and 4), but it is totally different from that recorded by the commentator under reference, and is not, in the *Vetālapancharīnśati*, connected with Bhartrihari's alleged abdication. But see *contra* *Indian Antiquary*, Vol. V., p. 1, where Prof. Tawney gives the same story on the authority of the *Vetālapancharīnśati*; also *Nibandhamālā*, No. 23, p. 19.

brother—Vikrama.\* Again I have been told that a cave is still pointed out at Ujjayini as Bhartṛihari's, and is popularly called "Bhartṛihari's Gumphī" Within its recesses is shewn an altar at which he used to make his offerings. And it is supposed that there ran from this cave a subterranean passage to Banāras, which is, however, said to be now blocked up. A beamlike block of stone broken in twain appears in the roof of the cave about to fall down; and on its visible side there are some hollows and unevennesses which are interpreted to be the marks left by Bhartṛihari's hand held up to support the beam from falling.†

But leaving aside for the present such traditional scraps of information, some of which will have to be discussed in a more suitable place in the sequel, let us first turn to the question which lies on the very threshold of all inquiry concerning this matter—Who is the real author of these Śātakas? In 1801, speaking of Bhartṛihari, Colebrooke wrote as follows:—"A beautiful poem has been composed in his name, containing moral reflections which the poet supposes him to make on the discovery of his wife's infidelity. It consists of either three or four Śātakas or centuries of couplets"‡ In this passage, however, we cannot but think that the learned writer has been thrown out of his usual accuracy. In the first place, it is only the second Stanza of the Nītiśataka which lends any support to the position accepted by him in the first sentence above quoted. But there is absolutely nothing to shew that any other portion of that Sataka, or any portion whatever of the other Satakas, was suggested by the same circumstance as that Stanza.

\* See Bohlen, p. vi., Colebrooke's Essays (Madras Reprint, 1870), Vol. II., pp. 174-5, and Lassen quoted at Indian Antiquary, Vol. IV., p. 2. See, too, Tawney's Bhartṛihari, Preface, p. v. In the Asiatic Researches, Vol. IX., p. 141, Bhartṛihari is said to have reigned for 14 years, and to have been then succeeded by Vikramāditya. For other stories regarding Vikrama and Bhartṛihari, see Asiatic Researches, Vol. IX., p. 152, *विक्रमोदय प्रवर्षीन कोश*, by Godbold, pp. 366, et seq. A brother of Vikrama is said to have emigrated to Kāmrū, and his companion, "Śrīdah Nandana," is supposed to have introduced the Śāradī alphabet into Kāmrū. Dr. Bubler to whom we are indebted for information regarding this tradition suggests that this brother of Vikrama may possibly be Bhartṛihari. See J. B. B. R. A. S. (Special No. 1877), p. 21.

† I learnt this from a verbal communication from a friend who was in these parts for some time. I also learnt from Prof. A. B. Nathavate that a similar 'Gumphī' is supposed to exist at Mount Abu.

‡ See last page, note, and Colebrooke's Essays, Vol. II., p. 4, note.

presently proceed to specify."\* But it is on the other hand worthy of remark, that in the specification which follows, the earliest expressly mentioned date does not go beyond the ninth century A. D., and that the implication of his remarks on those works to which he does not expressly assign a date is not in favour of a much higher antiquity for them. It would be obviously out of place to go at any length in this introduction, into an examination of the cogency of the arguments adduced by Professor Wilson, and of the soundness of the conclusions which he has based upon those arguments. But it is to be remarked, firstly, that as put by Professor Wilson himself, the arguments against the antiquity of the Purāṇas go at most only to show, what is not denied, that those works have been tampered with for sectarian purposes.† It may be said, secondly, that the precise dates to which the several interpolations are referred, require to be supported by more cogent evidence than we find set out by the Professor. Thirdly, it may be pointed out, that some of the Purāṇas which Professor Wilson expressly pronounces to be of a later age than the age of Śāṅkara are actually quoted from by that great philosopher in his commentary on the Śvetāśvatara Upanishad.‡ Fourthly and lastly, it may be said, that even on Professor Wilson's own showing, there were Purāṇas different from, and much more ancient than, the several works which now pass under that name; and, therefore, before any argument can be based upon the mention of the Purāṇas in the VairāgyasātaKa for bringing down the age of our author to a very recent date, it must be shown which Purāṇas are referred to in that passage, whether the Purāṇas current in our own day

\* Vishnu Purāna, by Wilson Ed., by F. E. Hall, Vol. I, p. xvi.

† Cf. Prof. Bhāṅdārkar's Monograph on the Deūkan. (Bombay Gazetteer) p. 23, et seq.

‡ Comp. p. 259 and p. 263 of the Bhishya, with p. lxx. of Professor Wilson's Preface to the V. P; also pp. 245 and 278 of the former with p. cxii. of the latter. I am bound to say, however, that I have sometimes had suspicions that this commentary is not Śāṅkarachārya's. But I cannot say that they are more than vague suspicions. Max Müller does not appear to have any suspicion about it. See Sacred Books of the East, Upanishads, Part II., p. xxxii. Purāṇas generally, and the Vāyupurāṇa particularly, are referred to in Binnabhatta's Kidāmbari, pp. 19, 63, 158. See further on this subject our Dharmasāstra (Sacred Books of the East), Introduction, p. 14 note, and the authorities there quoted.

under that name, or the Purānas which Professor Wilson distinguishes from these as the quinquepartite ones spoken of by Amara Śinha.\*

These two points † being thus cleared up, the question now again presents itself—When did Bhartṛihari live? In another place

\* See Lassen's opinion, which agrees with this, at *Indian Antiquary*, Vol. IV, p. 7.

† Two other points have been suggested in Prof. Tawney's elegant translation of Bhartṛihari. The first (see *Indian Antiquary*, Vol. IV., p. 1), is based on an extract from Prof. Lassen who writes as follows.—"The opinion I have expressed that the date of the composition of the three hundred short poems which by universal tradition are ascribed to Bhartṛihari, must be placed before the overthrow of the Gupta dynasty, is, of course, untenable, if the passage in which Buddha is represented as a tenth incarnation of Vishnu really formed part of the original collection, but I have already remarked above that the earliest evidence of the reception of Śākya Muni among the incarnations of the Brahmanic god is to be found in an inscription of the tenth century, and that the passage in question must therefore be regarded as an interpolation." I own I cannot accept this view. I think it more likely that the view expressed by Dr. Bühler and by Messrs. Fergusson and Burgess will be proved to be the correct one, namely, that the inclusion of Buddha among Vishnu's incarnations must have taken place when Buddhism was still thriving in the country, which it was not in the tenth century A. D. (See the authorities quoted in our *Śūdrārākṣasa* Introduction, pp. xxiv., *et seq.*, and *ibid.*, with which compare Cunningham's *Arch. Surv. Report*, Vol. XVI., p. 55, and Prof. Bhāndārkar's *Dekkan*, p. 45.) The question is not yet quite ripe for a final decision, and Buddhist literature, too, may be expected to shed some light upon it. Cf. *Daṭṭavansa*, by Sir M. C. Swamy, p. 49, St. 1<sup>o</sup> (which would seem to refer the origin of the idea to about the fourth century A. D., when the king Pāṇḍu there named is supposed to have flourished), and *Saddharma Pundarikā* (*Sacred Books of the East*), p. 6 note (which belongs, according to Dr. Kern, to about the second or third century A. D.) See also p. xxii., *op. cit.*

The second point is one made by Prof. Tawney himself, and is based on stanza 33 of the *Nīlmatā*. (*Indian Antiquary*, Vol. IV., p. 4, and *Bhartṛihari*, p. 13.) Prof. Tawney thinks that the reference to the cow's flesh in that stanza involves a notion which was not prevalent till after the time of Bhavabhūti, and therefore that this stanza at least dates from a later period than the eighth century A. D. But it must be remarked, first, that many MSS. show a various reading here which renders it unsafe to build such an argument on the basis afforded by the reference to the cow—especially having regard to stanza 2 of the same *śataka*. And, secondly, it is, I

I have incidentally made a few remarks on this point, and have arrived at the conclusion that our author probably flourished somewhat later than Kālidāsa, and a good deal earlier than the beginning of the sixth century A. C. I shall restate here the reasoning which has led me to that conclusion, in as condensed a form as may be, referring to the essay noted below for a further and fuller treatment of the subject, as also for the authorities.\* Two passages, one in our Sanskrit text of the Pauchatantra, and one in an English translation of the Kalila u Dimnah, exhibit a remarkable coincidence of the meaning. They occur, too, in the same story, and in the same context in the two works. The Kalila u Dimnah was a translation, not at first hand, from the Panchatantra,† and was made between the years 531 and 579 A. C. Therefore the passage in the Panchatantra may be taken to have existed in that work about 531 A. C. The Pauchatantra itself also may safely be taken to have been composed not later than 500 A. C.‡ And as the passage in question is a Stanza occurring in the Nitiśataka, the author of the Nitiśataka may be taken to have flourished, say, at least, half a cen-

think, possible to show that the veneration for the cow in this country dates from a period probably much earlier than the eighth century. And if that is shown, the allusion to the cow is explained without any suspicion resting on the genuineness of the Stanza in which it is contained. (See on this my note on Gomūtra in the Indian Antiquary, Vol. I, p. 231. The sentence there quoted from the Mahābhāshya is again to be found at Mahābhāshya on Pāṇini II, 2, 1, p. 358, Banāras Edition.) The veneration for the cow expressed in the address of the Persis to the Hindu king in 717 A. D. points in the same direction, whether explained as it is explained by the late Dr. Wilson, or by the late Captain Eastwick at J. B. D. E. A. S., Vol. I, p. 177, note.

\* See "Was the Rāmāyana copied from Homer?" pp. 36, 56. I may add a reference here to Colebrooke's Essays, Vol. II., p. 171, *et seq.*

† Prof. Max Müller (India: What it can teach us, pp. 93, 358), holds that it was not the Panchatantra itself, but the original work on which the Panchatantra was based, that was translated for the king of Persia. If so, the fact does not weaken, but seems to me rather to strengthen, the argument in the text. (See also Weber's History of Indian Literature, pp. 212-220.)

‡ See also Lassen (Indian Antiquary, Vol. II., p. 124), who agrees with this. Dr. Kern (Preface to Brihatsanhita, p. 20), has more confidence in the trustworthiness of the text of the Panchatantra than I think is legitimately due to it, considering the remarkable discrepancies between Kosegarten's text and our Bombay Classics text. And not only that, but there also, it seems to me, some suspicion thrown upon its thorough

tury before that date. Again from Stanza 95<sup>7</sup> of the *Nītiśataka*, it follows, that its author regarded *Paraśurāma* as an incarnation of *Vishṇu*. It is, at all events, doubtful whether *Kālidāsa* held the same opinion. A probable inference from these facts is, that *Paraśurāma* had not been honoured with the "*relatio inter ditos*" in the time of *Kālidāsa*, while he had been so honoured in the time of *Bhartṛihari*. If so, *Bhartṛihari* was most probably later in age than *Kālidāsa*.

Thus far the observations which I have already made elsewhere on this topic. We shall now proceed a step further. Tradition informs us, as already remarked, that *Bhartṛihari* was a brother of king *Vikrama*, and that besides the *Śatakas* he composed a work called the *Vākyapadīya* or *Vākyapradīpa*. Now it is well known, that this *Vikrama* is popularly believed to be identical with the Founder of the *Samvat Era*,\* and to have flourished about 56 B. C. But it seems to me quite impossible to accept this date as the date of *Bhartṛihari*,† and this for the following reasons:—The *Vākyapadīya* shows very clearly that its author lived at least one generation after the *Chandracāhīrya* and others who brought the great commentary of Pa-

---

by its style in some places. That question, however, cannot be discussed here. I will only add one fact which seems to me exceedingly strong. In the fourth *Tantra* a Stanza beginning with *एयानव्याजमुपेत्य* is quoted. That Stanza is the opening Stanza of the *Nāgānanda Nāṭaka*, which is certainly not earlier than the age of *Śriharsha*—about the middle of the seventh century. It must be clearly taken, then, to be an interpolation in the original *Panchatantra*, and thus to throw a suspicion on the genuineness of the whole of the current text of the work. And see *Burnell's Tanjore Catalogue*, p. 165, *Andra Grammar*, p. 81, as to the *Panchatantra*. I find that the Stanza *एयानव्याजमुपेत्य* is quoted as *Harigana's* by *Śārngadhara*. I cannot trace the other Stanzas cited as *Harigana's* in any known work of *Śri Harsha*.

\* Dr Kern in the Preface to his edition of the *Bṛhatsaṅhitā*, referring to this popular notion, says that "the objections that may be raised against the opinion, are many and formidable." And see, too, on the subject of *Vikramāditya* and the *Samvat Era*, Prof. Max Müller's *India: What it can teach us*, p. 291, *et seq.*, and Weber's *History of Indian Literature*, p. 201, *et seq.* At *Asiatic Researches*, Vol. IX., p. 141, the era is said to have been founded by *Bhartṛihari* himself.

† Dohten, who accepts the identity of the *Bhartṛihari* of the *Śatakas* and the *Harī* of the *Vākyapadīya* (Prefatio, p. vi.), is of a different opinion. Speaking of this date, viz., 56 B. C., he says, "*quo de temporis momento nulla*

as inadequate. Again, Chandra and his colleagues are said in the *Rajataranginī* to have flourished in the reign of King Abhimanyu,\* who, according to the chronology of Prof. Lassen, reigned between 45 and 65 A. C.†, so that here again we have another reason for refusing to accept the contemporaneity of Bhartṛhari with the Vikrama of the Samvat Era.

But although we have thus seen reasons for refusing to believe that Bhartṛhari flourished about 56 B. C., it is possible, I think, to make some use of the tradition of the contemporaneity‡ of Vikrama and Bhartṛhari, having regard to the conclusions of Dr. Kern in the Preface to his edition of Varāhamihira's *Bṛhatsanhita*. Dr. Kern's conclusion on this point is that Vikramāditya, according to the unanimous testimony of Hindu Astronomers, of the Arabian Astronomer Albiruni, of Kāhina Pandit, and of Hiouen Tsiang, was commonly regarded as the founder of what is known as the Śaka or Sālvāhana Era, and as having flourished about 78 A. C., and not 56 B. C. § If we accept this opinion, and it has certainly an immensely higher weight of historical authority to support it than the rival opinion, it is possible, I think, to reconcile the several statements which we receive from tradition. For there will now be an interval of two centuries and upwards between Patanjali and Bhartṛhari, which gives "ample room and verge enough," for all the events in the history of the Mahābhīshya alluded to above. Now considering that an entirely independent line of argument has brought us to the conclusion that Bhartṛhari must be a good deal older than the close of the fifth century, and considering that all the various items of information which we possess on this subject can be reconciled by placing Bhartṛhari about the beginning of the so-called Sālvāhana Era, we may take it, I think, as a conclusion grounded on a basis not very unstable, that our author flourished about the close of the first and the beginning of the second century of the Christian Era. ||

\* *Rajataranginī* (Calc. Ed.), p. 7.

† *Indian Antiquary*, Vol. II, p. 61.

‡ See on this the information from Chinese sources for which we are indebted to Prof. Max Müller's *India: What it can teach us*, pp. 318-9.

§ See Kern's Preface to *Bṛhatsanhita*, pp. 4-12, particularly p. 11.

|| Prof. Tawney shows that Lassen's opinion lends some support to this (See Tawney's *Bhartṛhari*, p. ix., or *Indian Antiquary*, Vol. IV, p. 1.) Prof. N. Mukarji (*Raghu and Bhatti*, p. 7) objects to this argument that the ac-

I am not aware that this conclusion would affect, or would be affected by, any established propositions in the history of Sanskrit literature. It has been suggested above, that our author was probably later than Kālidāsa; but the date of Kālidāsa himself\* cannot be regarded as so well settled, that it need be allowed to interfere with or modify any conclusions arrived at by other lines of reasoning. Nor should I be unprepared to abandon the opinion about Kālidāsa's priority over Bhartṛihari, if any arguments were forthcoming which appeared to me to be inconsistent with such opinion, for, as I have stated that, priority does not appear to myself to result incontrovertibly from the fact from which it is deduced. And lastly, so long as Kālidāsa is not shewn to have flourished at any particular period, I am not aware that there are any grounds for supposing that he cannot have flourished even earlier than the first century of the Christian Era.†

Having thus fixed the date at which our author probably flourished, we must now proceed to other inquiries concerning him. It will have been noticed, that for fixing the date more precisely than we should have been able to fix it upon the evidence furnished by the Panchatantra alone, we have made use of the tradition which connects Bhartṛihari and king Vikrama as brothers.‡ Now Dr. Bhāu Dāji, in his paper on Kālidāsa, has questioned this

---

count in the Vākyapadīya indicates "a long line of descent between Chandrāchārya and the author of the Vākyapadīya." I have no great confidence in the correctness of the conclusion stated in the text. But this objection appears to me to be groundless. From the passage in the Vākyapadīya I should deduce the conclusion, which appears to be that of the commentator (Indian Antiquary, Vol. III., p. 285), and Prof. Tārānāth also (S. K., Vol. II., p. 2), that Vasurāta and Chandra were contemporaries, and the former was, apparently, Bhartṛihari's teacher.

\* See "Was the Rāmāyana copied from Homer?" p. 39, and Muir's S. Texts, Vol. II., p. 12, there cited. And see, too, Calcutta Review for October, 1873, where the writer, arguing from the reference to the Hūras in the Raghuravāṇa, comes to the conclusion that Kālidāsa lived some time before 100 A. C., which would fit in very well with our conclusion in the text.

† See, however, on this point, Prof. Max Müller's India: What it can teach us, pp. 91, 301, 307, 353, Bhāndākar's Dekkan, p. 11.

‡ See as to this Cunningham's Archaeological Survey Report, Vol. VI., p. 116.

tradition. But before proceeding to consider his objection, it may be just as well to set out here the information on this subject which is given by the several manuscripts that have been consulted for this edition. In the MS. which we have denominated M., what may be called the title page has the following: ॥ अथ भृङ्गहर (sic) भूपतिकृतवैराग्यशतकमारम्भ ॥ The last page of the same has this इति श्रीभृङ्गहर (sic again) भूपति &c. as before. In the MS. called R., we have the following colophon: ॥ इति श्रीमहामुनीन्द्रभर्तृहरिकृतौ वैराग्यशतकस्य टीका समाप्ता ॥ In the MS of the Srīngāraśataka in the R. set, however we have, ॥ इति श्रीमहाकाविचक्रचूडामणिना भर्तृहरिणा विरचितं शृङ्गारगतं (sic) द्वितीयं संपूर्णम् ॥ The printed copy N. has इति श्रीभृङ्गहरियोगीन्द्रेण विरचिते (sic) सुभाषितत्रिदशत्या वैराग्यशतकं संपूर्णमभूत् The colophons, &c., of all the other copies except A. are simple. But in A we have the following more full-bodied and flowery colophon: इति श्रीमहाराजधिराजसोमन्तसीमन्तचूडामणिकाविशेखरयोगीन्द्रमुकुटमणिसजापिश्रीभृङ्गहरिचिवि (sic; clearly a copyist's slip) रचितं वैराग्यशतकं तृतीयं पूर्णतामगमत् ॥ \*

Let us now proceed to examine Dr. Bhāu's objection. I will let him speak for himself. "He (i. e., Bhartrihari) is commonly but erroneously supposed to be a brother of Vikrama, as the fifth couplet of the *Vairāgyaśataka* shews, viz., that the author was an eminent poet who was dissatisfied with the reception he met with at the courts of several princes whom he visited in hopes of reward.†" Now this proceeds upon the assumption, that any sentences occurring in a work with the first personal pronoun in them may be

\* Dr. Aufrecht's Catalogue gives a colophon beginning with श्रीभृङ्गहरियोगीन्द्रेण (sic) &c., (p. 134b) In an old MS. at Kolhapur inspected for me by my friend Mr. Y. V. Athalya, the colophon is as follows. इति श्रीभृङ्गहरियोगीन्द्रविरचिताया सुभाषितत्रिदशत्या नीतिशतक समाप्तम्. This is very like the colophon of N. Like N., too, this MS. has 100 stanzas under 10 heads of 10 stanzas each.

† Journal B B R. A. S. January, 1862, p. 219. The Stanza is fourth in our text. Dr. Phiu also speaks of Bhartrihari as one of the "nine gems" But this is not correct. (See however, note p. xxiv. infra) Prof. Tawney thinks that Bhartrihari "if not a king himself had been brought into intimate relations with kings, and thoroughly understood the trick of the trade" (*Indian Antiquary*, Vol. V., p. 1, or Preface to *Bhartrihari*, p. ix) Prof. Tawney also thinks the tradition is corroborated by Stanza 19 of the *Vairāgyaśataka*. (See his *Bhartrihari*, p. 60.)

regarded as containing autobiographical statements. That this may be true in *some* cases and to *some* extent, I do not for one moment deny. But that, it will be observed, is not enough for the summary rejection of the popular belief in this case. Dr. Bhāu treats the Stanza which he quotes as by itself conclusive of the question. I cannot concur in this procedure. With respect to the poems of Horace, a similar attempt has been made to spell out a biography of the author from the materials supplied by what may be called these first-personal-sentences. But that learned translator of Horace, Mr. Theodore Martin, disapproves, and if I may say so, justly disapproves, of this course.\* And without going now into any elaborate examination of all the Stanzas of the three Satakas to which this principle of biography-making may apply—an examination which every one may, if he pleases, make for himself—we may state, that it will be difficult, without resorting to improbable suppositions, to piece together by this means such an autobiography as will be self-consistent in all its parts. Thus to take one or two out of many instances. In Stanza 40 of the Vairāgyasataka, applying to it the principle which underlies Dr. Bhāu's contention, Bhartrihari is in doubt as to how to make his "choice of life." In Stanzas 41 and 42 which immediately succeed it, and in Stanzas 32 and 33 which precede it, the choice however seems to have been already made. And in Stanza 87, not only has the choice been made but Bhartrihari's enjoyment of the fruit of his endeavours seems to have all but commenced. But now let us go one or two steps further, and we hear a complaint that he (for I take it that the subject must be first personal in Stanza 89, just the same as in the Stanza on which Dr. Bhāu relies), has wasted his youth in vain. Once more at the opening of Stanza 91, we come to doubt and misgiving, which is again dispelled in the fourth line of the Stanza, and again in St. 93 there is the old yearning and hankering after liberation from the griefs

---

\* See Arc. Classics for Eng Readers "Horace," p 115, et seq. "It may be," says Mr Martin, "that among Horace's odes, some were directly inspired by the ladies to whom they are addressed; but it is time that modern criticism should brush away all the elaborate nonsense which has been written to demonstrate that Pyrrha, Chloe, Lalage, Lydia, Lyde, Leuconæ, Tyndaræ, Glycera, and Barine, not to mention others, were real personages to whom the poet was attached."

of this world. Again—but it is unnecessary to proceed, and we shall therefore stop here.\*

Very few points now remain to be discussed. Was Bhartrihari—the author of the *S'atakas*—the same as the Bhartrihari of *Itari* who is known as the author of the *Vākyapadiya*? We have already by implication answered this question in the affirmative on the authority of tradition. That tradition is alluded to by Colebrooke† who does not question it; and the same remark applies to Böhlen.‡ Was Bhartrihari identical with the author of the *Bhāṭikāvya*? For an affirmative answer to this question, there is no better or stronger ground than the identity of name§ but even this ground is exceedingly weak. Thus in the commentary of Bharata on *Bhāṭi*, the name of the author is given as Bhartrihari, but nothing more is said about him. In the other commentary which has been published, the name is given as Bhatti, and he is described as "S'īśāmsīnu," and as a great grammarian.¶ In his list of Sanskrit grammars, Colebrooke mentions the Bhatti-

\* Since the remarks in the text were originally written, I have found the following confirmation for them in a remark of Professor Weber's (see *Indian Antiquary*, Vol II, p. 297a) He says—"There would result a very curious biography of Patañjali, if all the examples which he draws from common life and which are given by him in the first person were to be considered as throwing light on his own personal experiences." It may, perhaps, be worth adding, that according to Colebrooke, the *Vākyapadiya* was probably once in use at Ujjayini (*Essays*, Vol II, p. 21) This serves to show that there is something more than bare oral tradition to connect Bhartrihari with Vikrama, for it will be remembered that Ujjayini was the latter's capital city.

† *Essays*, Vol. II, pp. 6-74. See on this and other kindred points, Max Müller's *India - What it can teach us*, p. 343.

‡ *Præfatio* vi.

§ But even this according to some authorities only. And see Max Müller's, *India: What it can teach us*, p. 349 et seq., but also *Indian Antiquary*, Vol. XII, p. 226. Bhatti appears also identified by some with Bhattānāṣṭya, the author of the *Varāṇasīhāra*. See Prof. N. Mākarjī's *Baghu and Bhatti*, p. 4.

¶ See the recent *Calcutta Edition*. But see, too, Dr. Tājendrasāhā Mitra's *Notions of Sanskrit* 3154, Vol IV, p. 210, and the quotation from Colebrooke *infra*.

kāvya, but without mentioning the name of the author.\* In his essay on Sanskrit and Prākṛit poetry, however, he speaks thus: "The author was Bhartṛihari; not, as might be supposed from the name, the celebrated brother of Vikramāditya, but a grammarian and poet who was son of Śrīdhṛasvāmī as we are informed by one of his scholiasts, Vidyāvinod."† In his Oxford catalogue, Prof. Aufrecht speaks of Bhartṛihari, "*cujus liber grammaticus minime vero Bhattikāvya memoratur.*"‡ Dr. Bhu says that Bhatti "is popularly believed to have been a son of Bhartṛihari."§ Bohlen says:—"They say that Vikrama, in fact, got possession of the kingdom, and took to himself Bhatti as Prime Minister. But in this again they seem to have gone wrong, confounding both persons and times. For there exists a grammatical poem called Bhattikāvya describing at the same time the exploits of Rāma; which has been attributed to a certain grammarian belonging to a later age called Bhartṛihari, and from the name of this poem, I think, Bhatti seems to have been considered as the brother of this our Bhartṛihari."|| Lastly, Mr. Sashagiri Śāstri says—"King Vikramāditya is said to have been the son of a Brāhman named Chandragupta, who married four wives, one of the Brāhman caste, another of the Kshatriya, the third of the Vaiśya, the fourth of the Sūdra caste. They were called Brihmani, Bhānumati, Bhīgyavati, and Sindhumati. Each of the four bore him a son. Vararuchi was born of

\* Essays, Vol. II, p. 43.

† Essays, Vol. II, p. 116, and Cf. Prof. Mukarji's Raghū and Bhatti, pp. 4-5.

‡ P. 175 b

§ Journal B. R. E. A. S. Jan., 1932, p. 219.

|| Preface, p. 6.

In Aufrecht's Catalogue, (p. 124 a), we have a reference to Bhartṛisvāmī as the author of a Stanza, beginning नवमसुम् &c. quoted by Śārngadhara. The Stanza belongs to the Bhattikāvya. (See Canto II., St. 19) But in the edition of Śārngadhara published at Banāras, (1876), the author is named as Bhattasvāmī, (p. 562), and directly after this we have a Stanza quoted as Bhartṛihari's which occurs in the Śrīngāras'taka, (See p. 218, Kāvya-sangraha.) Bhattasvāmī is again quoted (under that name both in Aufrecht and the Banāras Edition), by Śārngadhara, as the author of a Stanza occurring in the Bhattikāvya, Canto II., St. 9. See Aufrecht p. 124 a and Śārngadhara (Banāras Edition), p. 153. It may be added that wherever I have compared them, I have found the readings in the Banāras Edition to agree generally with the readings in the MS. in the Library of the B. R. E. A. Society.

the first wife, Vikramārka of the second, Bhāttī of the third, and Bhartṛihari of the fourth. Vikramārka became king, while Bhāttī served him in the capacity of Prime Minister.\* From this conspectus of opinions,† the conclusions deducible seem to be, that the identity of the two Bhartṛiharis rests on the feeblest possible foundation, and that it is only just possible that there may have been some connexion between them, but which of those alleged has the best voucher it is difficult to say

Dr. Bhāu Dāji identifies Bhartṛihari with the Bhartṛimentha mentioned in the Rājataranginī, and he makes him a contemporary of Kīlidiśa.‡ Dr. Bhāu adduces no grounds for the identification, but only says that it is "to be presumed." On the other hand, it should be remembered, that the Śārngadhara-Paddhati quotes the name Bhartṛihari as well as Bhartṛimentha,§ that the latter name is not much known, that Dr. Aufrecht mentions an alternative name for it which is still further removed from, and entirely

\* Ind. Ant., Vol. I, p. 314. This story is also given by Böhlen. (Prof. P. 7.) Böhlen thinks that the Chandragupta of the story "*qui omnia me fallunt*," is the same "*Sandracottus rex celeberrimus quem sacerdotem fuisse scolis seniores hallucinantur*." This identification, however, seems to be based simply on identity of name, the name given by Roger being "*Sandragouptus Nafaja*," which Böhlen points out to be the same as चन्द्रगुप्तनृप (see Mr. Sashagiri's story, however, has no reference to this exalted rank of Chandragupta. As to the Vararuchi mentioned in this story, Böhlen has no doubt that he is the same as the author of the Prakrit Prakāsa, because he is said to have composed a commentary on some part of the Vedas, and also an ethical work. But accepting this, and accepting Prof. Cowell's identification of this Vararuchi with the author of the Vartikās on Pāṇini, we should have to place Bhartṛihari before Patañjali (See Cowell's Vararuchi, p. 6.)

† All the authorities referred to above have been since set out again and discussed by Dr. R. Mitra in his Notices of Sanskrit MSS., Vol. VI, pp. 145, et seq. His conclusion is that Bhāttī and Bhartṛihari are two distinct persons; and Cf. Prof. N. Mukarji's Raghū and Bhāttī, p. 7.

‡ Journal B. B. E. A. S., Jan. 1862, p. 218.

§ Aufrecht's Catalogue, pp. 209a and 131a. Bhartṛihari and Bhartṛimentha are, in fact, quoted one after the other in the Śārngadhara-Paddhati by name. The stanza quoted from the former is from the Śringārasataka. The latter is not in any one of the three Śatakas (P. 589). The latter name, it ought however to be added, is read as Bhartṛimantā in the edition of Kṛṣṇadhara published at Banāras.

unconnected with, the name Bhartṛihari, viz, Mentha,\* and that the verses quoted by Dr. Aufrecht as Bhartṛimentha's,† to judge from their opening words as given by him, do not belong to any work, that I am aware of, ascribed by tradition or any other authority to Bhartṛihari. It may be added here, that in Max Müller's History of Ancient Sanskrit Literature, a tradition is mentioned which gives the name Bhartṛihari to the author of the Mahābhāshya.‡ There must, I think, be some mistake here.

Little more of Bhartṛihari's personal history is known than has been alluded to in the previous pages. His theosophy, as has been pointed out, corresponds notably with that of the Vedāntins. In religion proper, he was a unitarian as respects Śiva and Viṣṇu § He, however, acknowledges in so many words, what is clear enough from various parts of his poems, that his special predilections are towards the former Deity.¶ In the first Stanza of the Śṛiṅgārāsataka he mentions together Brahmā, Viṣṇu, and Śiva—who seem to have been already in his time associated together into the Hindu Trinity.¶ Banāras is mentioned with reverence, as also, and more frequently, the Ganges.\*\* The stories of the temptations of Parāśara and Viśvāmītra are also referred to.†† The mention of Viṣṇu's Ten Incarnations has been already touched upon.‡‡

\* Id., p. 124b. See also as to Mentha J B B. R. A. S. (St. No. 1877), p. 12 and Max Müller's India. What it can teach us, p. 328. In the Banāras Edition of Śṛiṅgādhara one of the passages ascribed to Mentha in Aufrecht's copy is wanting, and the other is ascribed to Trivikramāditya and Mendhra

† Id., p. 209b. I have now seen the whole stanza and cannot still trace its source.

‡ P. 235.

§ Compare also Kāhādīśa's Kumāra. VII., 41.

¶ V. 8, Stanza 99.

¶ Comp. Kumāra VII., 44, and *inter alia* Bhāndārkar's Dekkan, pp 43-5; Māgha XIV. 61

\*\* V. S. *passim*

†† Śṛiṅgārāsataka (Bomb. Ed.), St 65.

‡‡ Prof Max Müller (Indian Antiquary Vol IX., p 208), mentions a tradition obtained from Chinese sources, showing Bhartṛihari, the grammarian, to have been a Buddhist. The Chinese account belongs to the seventh century A D See, too, India. What it can teach us, p 347. For a comparison of Bhartṛihari with European Pessimists, see Tawney's Bhartṛihari Preface, pp xiii., et seq

At p. V, *Supra*, I have quoted Prof. Max Müller's suggestion regarding

One great question still remains—that, namely, suggested by some of the Stanzas in these Śātakas being found to occur in other extant works. We need take no particular notice of those which occur in the Panchatantra; nor those in the works on Rhetoric such as the Daśrūpa or the Kāvya-Prakāśa; nor yet of the one in the Mahānātaka; nor even of those quoted in the Bhojaprabandha; nor again of that well known Stanza of the Śākuntalā commencing अनाघ्रातं पुष्यम् which, according to Weber's Various Readings in Böhlen (p. 22), occurs in one of the MSS. of these

the "Buddhist flavour," which, he says, has been perceived in the Śātakas of Bhartrihari. I must confess, however, that after reading and re-reading the Śātakas, I have failed to detect anything that can be properly called Buddhist about them. That the morality or doctrine of many of the Stanzas is similar to, or even identical with, what we meet with in Buddhist works, I have little doubt. But I have equally little doubt, that there is nothing peculiarly Buddhist about them. They appear to me to embody what was probably the common property of the age, as much Brahmanical as Buddhist, and as much Buddhist as Brahmanical. In truth, I have not seen any evidence which would justify such a hard and fast line being drawn between Buddhism and Brahminism on these points, as seems to be necessary in order to assign our Śātakas to Buddhism rather than to Brahminism. The parallels I have pointed out between the Bhagavadgītā and Buddhism seem to me to afford evidence looking the other way. These parallels might be easily multiplied. (See *inter alia* Kern's Saddharmapundarīka Introduction, *passim*, and p. 320 *et seq.*, 403, or Max Müller's Dhammapadam pp. 33-37; compare also the remarks in my Introduction to the Gītā in the Sacred Books of the East, p. 25, *et seq.*, Max Müller's Upanishads in the Sacred Books of the East, Part II., pp. 333-341). For these reasons, I cannot accept the suggestion about the "Buddhist flavour," alleged to exist in the Śātakas. And I beg further to point out that the Chinese tradition about Bhartrihari's being a Buddhist, if properly interpreted to apply to the Bhartrihari of the Śātakas, is not easily to be reconciled with the facts to which attention has been drawn in the text, *eg.* the references to the Trinity, to the ten incarnations, to the Vedā, Smṛitis, and Purānas, nor with what I cannot help calling the distinctly Vedāntic character of the opening Stanza of the Nīl and Vairīgya Śātakas, not to mention others.

Prof Max Müller's (Indra. What it can teach us, p' 329, note), suggests that Bhartrihari might possibly be identical with the 𑀧𑀺𑀢𑀺𑀓𑀾𑀢, who is mentioned as one of the celebrated "Nine Gems" of Vikrama's court. I presume this suggestion is based on the Chinese tradition above referred to. And in regard to it, it may be of interest to draw attention here to the fact pointed out in our note on the Nīlātaka.

Satakas. All these may be thrown aside in the present inquiry, because, in the works where they occur,\* they, with one exception, † do not claim to be original Stanzas of the authors of those works. But the question of difficulty is raised by Stanzas 70 and 27 of the Nitiśataka, by Miscellaneous Stanza 7 of the same Śataka, and by Miscellaneous Stanza 9 of the Vairāgyaśataka. ‡ The first of these, as is well known, is in the Śākuntala; the second and third are in the Mudrārākshasa; the fourth is in the Mṛicchhakaṭika. § Of these again the last two may be dismissed with the observation that as they are not to be found in all copies of the Śatakas, ¶ and as they are found elsewhere, they are probably interpolated in the Śatakas. As to the second Stanza, it must be observed, on the one hand, that it does not occur in one of the three families ¶ of MSS. consulted; but it is noticeable, on the other hand, that it is quoted as from Bhartrihari's Śataka in so old a work as the Daśarūpāvaloka\*\* —which work also quotes in another place the Mudrārākshasa, †† in which the Stanza occurs again. However, as the question is distinctly raised by the first noted Stanza (which does not occur only in an imperfect copy<sup>3</sup> of Bhartrihari), we need not dwell here any longer on this part of the matter.

\* Bhartrihari is also quoted from, in Abhinavagupta's work on Poetics, Lochana, belonging to the eleventh century. See J. B. B. B. A. S. (Sp. No. 1877), p. 67. Other stanzas than those alluded to in the text, which these Śatakas have in common with other works, have been noted as such in our notes. Some more have also been noticed in sundry anthologies. But I am not yet in a position to usefully discuss the question afresh. More materials for the discussion are turning up. And in a short time it may be hoped that enough will have been collected for fresh examination of the subject.

† The one exception is the Stanza in the Śākuntala, and that must be a mere interpolation in the MS. referred to by Prof Weber. That Stanza also occurs in Vāman Pandit's Marāṭhī Translation of these Śatakas. See Nibandhamālā, No 30, p. 27.

‡ Bohlen also mentions Bhavabhūti, but I am not aware of any Stanza common to him with Bhartrihari. Is there not some mistake when Bohlen speaks of a codex of the Sāhitya Darpana as written in 1027 A. C? See Prefatio, p. 6.

§ For references see our foot-notes to the respective Stanzas.

¶ See the Index *infra*.

¶ See the Critical Notice *infra*.

\*\* P. 62, Hall's Ed. See also our Mudrārākshasa, Introduction, p. xxvi.

†† *Ibid.*, p. 120.

what we have given in the note to the second Stanza of that Nitis'taka, except that it gives the name of Bhartrihari's wife as Anan-gasenā.\* I quote the close of this passage of the commentary: तदा सप्रत्ययो राज्ञा परं विधादमावन्न इदमुवाच । अहो स्त्रीणां चित्तचरित्रं च न केनापि ज्ञायते । धिमेनामेतद्वरतन्त्रं मां चोति ॥ न वैराग्यात्परं भाग्यं न बोधात्पर-सखा ॥ न हरेणारब्धानां न संसारात्परं रिपुः ॥ इत्यादि पठित्वा विद्वानाकौ राज्ये-निषिध्य स्वयमत्यन्तं विरक्तः सन्नेतच्छ्लोकद्वयं (शतत्रयं ?) च करोति ॥

\* See on this name Lassen in *Indian Antiquary*, Vol. IV., p. 2, Tawney's 'Bhartrihari,' Preface, pp. v, ix. In the *भरतखंडाभा अर्कोचीन कोश* by Mr. R. B. Godbole the name is stated to be Padmāksī. There is a long story about her there given, see p. 347, *et seq.* She is said there to have been named Pingalī, on her being recalled to life after death.

## CRITICAL NOTICE.

---

IN preparing the text of the present edition of the Nītrīśataka, altogether fifteen different copies have been consulted. Of these, six copies are printed, and the remaining nine are MSS. The printed copies are the following:—

C The Bombay Oblong edition, lithographed and accompanied by a commentary. I have generally followed its text.

T. The Bombay edition accompanied by a translation into Marāṭhi. After I had prepared my text and *Variae lectiones*, I found that there had been more than one edition with a translation into Marāṭhi printed. But I did not consider it either necessary or useful to consult these other editions.

Bo. The edition of Bohlen. I have also made use of the *Variae lectiones e codicibus Chambersianis petita* collected by A. Weber and appended at the close of Bohlen's volume. These I have called 'Bo.n.'

Be. The copy in Benfey's *Chrestomathie*. I have also made use of the various readings. They are called 'Be.n.'

K. The copy in the *Kāvya-sangraha* recently printed at Calcutta. This work seems to be very much like a reprint of *Hæberlin's anthology*, and it will be found that, in the majority of cases at least, the reading in 'K.' and in Be.n. (which is from *Hæberlin*) coincide.

N. A copy of the three Śatakas of Bhartṛihari printed in Telugu characters. This copy has been sent me by my friend Mr. V. N. Narasimiengar of Bangalore, who tells me that this copy represents the recension universally current in the South.

The Manuscripts collated are the following:—

S. A very neatly and beautifully written copy with a commentary, in the collection of MSS. deposited in Elphinstone College, and belonging to the Government of Bombay. It is fairly correct, and the slips it contains are, on the whole, easy of detection as well as rectification.

too D. P. and R. come from Gujarath, still M. stands alone, and the latter three belong to only one province of Western India. Notwithstanding these circumstances, however, I should probably have preferred to base my text upon the second family of MSS. since it appears to have its representative in Eastern India, and in the Southern, Central, and Northern parts of Western India, and because there exists a commentary on its text far superior to the other. But my attention was attracted to the ambit of its currency some time after I had made considerable progress in the work according to my first plan.\* I need scarcely add, however, that the whole of this text can be pieced together from the Various Readings noted at the foot of each page, and from the Miscellaneous Stanzas.

I will not dwell on the results which the appended Table can be made to yield, but will only add the following summary of one class of those results. It will be found then, that 59 Stanzas occur in every one of the copies consulted. But if we exclude G. in accordance with what has been remarked above, the number will rise to 76. Again, all the copies in group B. contain 88 Stanzas; all those in group C. (omitting G.) 105, all in group K. 97.

The main cause of these discrepancies between the different MSS. and families of MSS. is, it seems to me, not very difficult to divine. Even without taking up what I own, appears to me a somewhat unsafe position—even without holding that the *Niśāṅka* in its inception was but a compilation of *Sublāshitas* culled from the works of various writers, (see *Introd.* pp. xiii., xiv.) we may be pretty sure that, after that work was over, additions would be made to it from time to time by later writers, or by later editors of the *Sāṅkas*. Again, I believe, that the marshalling of the several Stanzas under different headings must also have been the work of later editors of the *Sāṅkas*, so that the order of the Stanzas appearing in the copies current in different parts of the country would very likely be different in most cases. And thus two circumstances, which

\* For one other remark, see *Introduction*, p. 11

are quite within the range of probability, suffice, in my opinion, to explain all the most remarkable discrepancies between the various copies.

The same remarks apply *mutatis mutandis* to the Vairāgya-śataka, the printed copies consulted for which correspond to (i. e. belong to the same sets with) Nos. 1—5 for the Nītiśataka. Of the MSS. four correspond to (i. e. belong to the same set with) Nos. 7—10 for the Nītiśataka. Besides these there are,—

J. A MS. with commentary kindly lent me by Dr. J. G. Bühler. I have not used it in collation, as it is incorrect in nearly every line. It comes from Gujarāth.

A A MS. lent me by my friend Mr. Kāthavate. It comes like F, from Poona.

B. An incomplete MS. also lent me by Mr. Kāthavate also from Poona. This and the last are both tolerably correct, but neither is neatly written, and neither has a commentary.

I have received lists of the Stanzas in two Kolhāpur MSS. of this Śataka also from Mr. Athalye. One of these (Y.) contains 134 Stanzas.

Of these all the copies contain only 40 Stanzas. All excepting B. J. and G. (which are incomplete) contain 66. The group represented by C (the first 7 in the Index) contains 92. The other contains 83. It will be seen from the Indexes, that some Stanzas occur both in the Nīti and the Vairāgya Śatakas, and that too sometimes in copies belonging to one and the same set.

By an oversight I have omitted in the notes to the first Index to state, that the numbering in X. of भद्रियवचन &c. and following Stanzas is incorrect, but has been retained, there being there an additional Stanza introduced by तथा चोक्तम् running as follows भद्रानस्य प्रदानस्य कर्तव्यस्य च कर्मणः । द्विप्रमत्तियमाणस्य काव्ये (sic) निवृत्ति नदसम्. In N. (Nītiśataka) also, Stanzas 31 and 32 are wanting, and the numbering of the succeeding Stanzas is wrong but is retained. In other cases of wrong numbering in the MSS., I have made corrections in the Index.

It may be stated, that I have given, I believe, all the Various Readings occurring in the different copies except those which

appeared to me to be *clearly* mere slips. When that was not clear, I have given the readings of the copies, although I considered them to be *very probably* mere slips. The work of collating so many copies has been troublesome, and I now think that part of it might have been dispensed with. As it is, the extent of the work and its tedious character must be my apology for any slips which may have remained uncorrected.

In explanation of the foot-notes, it may be stated, that *a*, *b*, *c*, and *d*, denote the respective lines of each Stanza, the number of which is denoted by the Roman numerals. A° before or after any letter indicates that for brevity's sake other letters of the same word preceding or following these letters, as the case may be, have been omitted. A semicolon separates the letters as they occur in our text from the variants in the copies mentioned. Where the letters used to designate the various copies are printed within brackets without any other obvious explanation, it should be understood that the reference is to the Stanza in those copies occurring in a different S'ataka from that on which the note is given. Thus (A. P. R.) at p. 2 below in the note on Stanza 8 means that the readings for which A. P. R. are referred to, are contained in the Stanza यदा किञ्चित् &c., in the Vairāgya S'ataka in the copies designated by the letters A. P. R. In some very rare instances, the letters of the text repeated in the notes for showing the variants are taken from two different lines, but come under only one of the two. Such cases will be easily understood where they occur.

In conclusion, I have only to acknowledge my obligations to my numerous friends (the names of all of whom have not occurred in these pages) who have given me valuable help of one sort or another in the preparation of this work.

---

# INDEX.

	Bo.	Bo.	Y.	N.	W.	S.	L.	C.	T.	X.	G.	K.	D.	M.	R.	R.	P.	A.
भक्रुणल	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भषाची हरयम्	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भतः सुल	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भविम	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भवेधन्वे	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भविष्यवचन	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भमिमुल	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भामोजिनी	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भयमयुत	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भसन्तो	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भावा कीर्तिः	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भावासान	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भारग्ये	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भारम्भूर्ति	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
भालस्य दि	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
द्वःऋषिणि	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
द्वयैतस्मिन्ना	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
उदरच्छा	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
उद्धारिमास्त्रि	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
एकनामि	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२
एके एकव्याः	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४२	४०	४२	४४	४४	४४	४२	४२	४२	४२

	Bo.	Bo.	Y.	N.	W.	S.	L.	C.	T.	X.	G.	K.	D.	M.	R.	P.	A.
हो देव	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
गङ्गादेवः (केसवः)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
पितृ	८०	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
अपितृणां	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
मन्त्रुल	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
श्राव्य	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
सौरानम्	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
नाकटाश	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
कुर्मस्य	६९	६९	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६	७६
तेन हेम	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
मन्त्रक	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
मकुल	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
ॐ न	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
न सावि	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
शमी	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
बहुमी	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
अग्निधेव	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
शाम्	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
शशानोपि	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
I मणि	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
जाटो	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
जमुजहम	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
वदगुण	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७
संनि	७५	७५	७३	७३	८२	८०	८२	८२	८१	७९	८२	८५	८५	८५	८५	८५	८७









INDEX No. 2.

	A.	C.	P.	R.	M.	B.	Y.	G.	K.	J.	T.	Bo.	N.	V.
अभिनवस्य	५६	६२	५८	५८	६४	६८	६६	६४	६४	६४	६७	६७	६६	६५
अथे गीतम्	१९	२१	२२	२२	२२	२३	२२	१७	१७	१७	१८	१९	१८	१८
अज्ञानम्	...	३२	३३	३३	३६	३७	३५	...	...	...	९६	...	...	...
अभिक्रान्त.	...	...	१७	१७	११२	...	११३	...	२०	२०	१६	...	...	...
अनवर्त	...	...	२५	२५	२६	२८	२६	५८	५८	५८	५९	५९	५८	५९
अभिमत	...	...	२५	२५	३२	३३	३३	५२	५२	५२	५३	५३	५२	५२
अधुनायाम्	१००	...	...	२५	३२	३३	३३	५	५	५	५	५	५	५
अपीयम्	३२	३६	३५	३५	३२	३३	३३	५२	५२	५२	५३	५३	५२	५२
अधीनाम्	२८	३०	३०	३०	३१	३५	३३	५२	५२	५२	५३	५३	५२	५२
अवहसम्	१५	१६	१७	१७	१७	१९	१७	५५	५५	५५	५६	५६	५५	५६
अधीमही	२७	...	२९	२९	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अशे भत्याः	...	५७	...	...	६०	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अशे वा हारे वा	३८	११३	८३	८३	...	...	९८	४९	४९	४९	४९	४९	४९	४९
अक्रान्तम् (आज्ञानम्)	१६	१०४	१३	१३	१०८	...	१०९	२९	२९	२९	३०	३०	३०	३०
आदिप्यस्य	६	७	८	८	८	९	८	४०	४०	४०	४१	४१	४१	४१
आदिप्यसि	९७	१०५	१४	१४	१०९	...	११०	३०	३०	३०	३१	३१	३१	३१
आयु कबोल	७८	८२	७३	७३	८६	...	८५	३३	३३	३३	३४	३४	३३	३४
आयुर्वे	९९	१०७	९६	९६	१११	...	११२	४६	४६	४६	४७	४७	४६	४७
आयुर्वे	५२	५४	५२	५२	५७	...	५९	३२	३२	३२	३३	३३	३५	३३
आशा नाम	४१	४५	४२	४३	४८	...	५०	३२	३२	३२	३३	३३	३५	३३
आहस्यम्	४२	४६	४२	४३	४९	...	५१	३२	३२	३२	३३	३३	३५	३३



	A.	C.	P.	R.	M.	B.	Y.	G.	K.	J.	T.	Bo.	N.	V.
पण मदी	११	५६	५४	५३	५९	६३	६१	...	...	...	९५	*२४	१६	१०२
पानाः	४९	...	...	...	...	...	...	६३	६३	६३	६२	६६	६५	६४
पुस्तिका	१०२	१०३	१०३	१०३	११७	...	११८	७८	७७	७८	७९	८३	८२	७९
पत्रिका	८६	९१	८६	८६	९५	...	९४	...	...	...	७९	*२४	...	...
पुस्तिका	...	७४	...	...	...	...	९३	...	...	...	७४	...	...	११
पुस्तिका	...	९०	...	...	९३	...	९३	...	...	...	७४	...	...	७४
पुस्तिका	...	४०	३९	३९	४३	४७	४५	७३	७३	७३	६८	७७	७६	७४
पुस्तिका	७०	७६	६९	६९	८०	...	...	६७	६७	६७	६८	७०	६९	६८
पुस्तिका	८७	९२	८७	८७	९६	...	९५	१८	१८	१८	१९	*२५	१९	१९
पुस्तिका	७६	८०	८४	८४	८४	...	८३	३७	३७	३७	३८	४१	४०	३९
पुस्तिका	२२	२३	२४	२४	२५	२१	२५	४८	४८	४८	४०	४२	४१	४६
पुस्तिका	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	९९	...	...
पुस्तिका	...	१	१	१	१	१	१	...	...	...	...	...	...	...
पुस्तिका	७	८	९	९	९	१०	१०	१९	१९	१९	२०	२२	२१	२०
पुस्तिका	५१	५३	५१	५१	५६	६०	५८	७४	७४	७४	७५	७८	७७	७५
पुस्तिका	...	१०३	...	...	१०७	...	१०८	...	...	...	...	१८	...	...
पुस्तिका	९५	१०३	९२	९२	१०७	...	१०८	१४	१४	१४	१४	१५	१४	१४
पुस्तिका	१०	१०	१२	१२	१२	१३	१२	४२	४२	४२	४३	४६	४५	४७
पुस्तिका	२५	२७	२७	२७	२७	३०	२८	५६	५६	५६	५७	५७	५६	५७
पुस्तिका	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
पुस्तिका	२	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
पुस्तिका	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

२३



	A.	G.	P.	R.	M.	B.	Y.	G.	K.	J.	T.	Bo.	N.	V.
भक्तिभित्ति .....	६९	७५	६८	६८	७९	...	७९	६६	६६	६६	६९	६९	६८	६७
मन्त्र मङ्गल .....	६७	...	१००	१००	७१	...	...	...	...	...	...	...	...	...
विद्याकाम .....	६७	२९	१९	१९	२०	२२	२०	१५	१६	१५	१५	१६	१५	१५
विद्याकाम .....	२७	८६	७७	७७	९०	...	८९	२७	२७	२७	२८	२७	२७	२८
विद्यापी .....	८२	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
विद्याहार .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
मृ. वृक्षो .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
योगा न .....	११	१२	१३	१३	१३	१५	१३	८६	८५	८६	८७	८५	८७	८७
योगा मन्त्र .....	९७	१०२	९१	९१	१०६	...	१०७	३६	३६	३६	३७	३६	३७	३७
योगा मन्त्र ( भायुवीथ ) .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
योगा मन्त्र .....	१०५	...	१०१	१०१	११५	...	११६	३१	३१	३१	३२	३५	३७	३७
योगा मन्त्र .....	...	...	...	...	...	...	...	२८	२८	२८	२९	२५	२७	२९
योगा मन्त्र .....	३३	३७	३६	३६	७०	७७	७२	२८	२८	२८	२९	२५	२७	२९
योगा मन्त्र .....	३	५	४	४	४	५	४	४	४	४	४	४	४	४
योगा मन्त्र .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
योगा मन्त्र .....	७७	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९	७९
योगा मन्त्र .....	९०	९९	८९	८९	९१	...	१०	७९	७९	७९	८०	८९	८७	८०
योगा मन्त्र .....	८३	८७	७८	७८	९१	...	९९	७९	७९	७९	९९	९५	९७	९०
योगा मन्त्र .....	५९	६७	६१	६१	६९	...	६९	...	...	...	...	७२	७०	६०
योगा मन्त्र .....	३०	३३	३२	३२	३७	...	३६	...	...	...	...	७९	७८	७०
योगा मन्त्र .....	५६	६०	५७	५७	६३	...	६५	...	...	...	...	६५	६७	६३
योगा मन्त्र .....	३५	३९	३८	३८	४२	...	४२	...	...	...	...	४३	४२	४०
योगा मन्त्र .....	२९	३१	३१	३१	३२	...	३२	...	...	...	...	३३	३२	३०



	A.	C.	P.	R.	M.	B.	Y.	G.	K.	J.	T.	Bo.	N.	V.
भट्ट शांतिम्.....	४०	४४	४३	४२	४१	५१	४२	...	...	...	...	...	...	...
सते धन्याः (महो धन्याः).....	२६	२९	२८	२८	३०	३३	३३	...	९८	...	...	६१	६०	...
सत्त्वम्.....	...	९५	...	...	९९	...	...	...	...	...	...	...	...	९४
सन्ध्यामेव.....	...	...	...	६५	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सप्त मेघः (सप्त मेघः).....	...	...	...	६५	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सप्तः.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सप्तः (आतः कष्ट).....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सिद्धिः.....	१०६	११०	१०२	१०१	११६	...	११७	...	१२६	११	१०	१२१	...	...
सुनिधिः.....	...	...	२०२	२०२	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
समोदयान्तः.....	...	...	२०५	२०५	...	...	...	...	१२६	...	१६	१२१	१६	१६
सप्तो मासः.....	१८	...	२०	२०	२१	२३	२३	१६	१५	...	१६	२७	१६	१६
रिषातीः पुण्ये.....	८८	...	८८	...	३८	४२	४०	८३	८२	८३	८३	८८	८८	८४
सप्तवा गाँडेः.....	३२	४२	४१	४१	४५	४९	४७	८०	७९	८०	८१	८५	८५	८५
सुखरत्नात्.....	...	...	...	...	७	८	७	...	९१	...	...	९७	...	१०३
रत्नादिष्टम्.....	९	...	...	...	११	१३	१३	...	९३	...	...	९८	९०	१०३
दिनाद्यन्तः.....	...	१०	...	११	११	१३	१३	...	९३	...	...	९८	९०	१०३

\* Weber's Various Readings in Böhlen (page.) † Śringārasataka Stanzas. ‡ Böhlen-Miscellaneous Stanzas.  
 § Another reading of this is No. 63. ¶ Also No. 92. † No. 94=64; No. 87=99 of the Śringārasataka.  
 ‡ Miscellaneous Stanzas and *finem*. ¶ पृ ११६ is given as a Various Reading on this.

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ अथ नीतिशतकम् ॥

दिकालाद्यनवाच्छिन्नानन्तचिन्मात्रमूर्तये ।

स्वानुभूत्येकसाराय नमः शान्ताय तेजसे ॥ १ ॥

यां चिन्तयामि सततं मयि सा विरक्ता

साप्यन्यमिच्छति जनं स जनोन्यसक्तः ।

अस्मत्कृते च परितुष्यति काचिदन्या

धित्तां च तं च मदनं च इमां च मां च ॥ २ ॥ ✓

भक्षः सुखमाराध्यः सुखतरमाराध्यते विशेषतः ।

ज्ञानलवदुर्विदग्धं ब्रह्मापि नरं न रञ्जयति ॥ ३ ॥

प्रसद्य मणिमुद्धरेन्मकरवक्त्रदंष्ट्राङ्कुरा-

स्तमुद्रमपि संतरेत्यचलदूर्मिमालाकुलम् ।

भुजङ्गमपि कोपितं शिरसि पुष्पवद्धारये-

त्तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥ ४ ॥

I. (a) दिक्कालानवाच्छिन्नाय चिन्मात्रानन्तमूर्तये. Bo. (b) °भूत्ये°; °भूत्यै°; Be. Bo. S. W. L. D. X. G. साराय; मानाय. D. Bo. n. N.

II. (a) वि°; न [ P. R. ] (b) °ध्व°; चा°. Bo. Bo. [ P. R. K. ] सक्तः; रक्तः Be. n. (c) च; वि. [ P. R. K ] Be. n. Bo. n. °तु°; °शु°. X. (d) धित्तां च तं च; धित्तां च तं च. W.

III. (b) विशेष°; °उशे°. K. Be. n. (c) लवदुर्विदग्ध°; लवलेशद° D. (d) वि न°, वि नं न° C. T. S. L. W. X. D. F. G.

IV. (a) °ष्टाङ्कुर°; °ज्ञान° F. N. (b) °रेणवभन्दु°; °रेणवन्दु° Bo. Bo. °रेणवन्दु°. W. G. ( where च for च ) °रेणवन्दु°. K. °रेणवन्दु° P. See further Be. n. (d) °त, °य R.

लभेत् सिकताद्यु तैलमपि यत्नतः पीडय-

न्पिबेद्य मृगनुष्णिकाद्यु सलिलं पिपासादितः ।

कदाचिदपि पर्यटञ्जशयिपाणमासादये-

स तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥ ५ ॥

व्यालं बालमृणालतन्तुभिरसौ रोक्षुं समुज्जृम्भते

छेत्तुं वचमणीञ्जिरीपकुसुममान्तेन संनद्यते ।

माधुर्यं मधुविन्दुना रचयितुं क्षाराम्बुधेरीहते

नेतुं वाञ्छति यः खलान्पथि सतां सूक्तैः सुधास्यन्दिभिः ॥ ६ ॥

स्नायत्तमेकान्तगुणं विधात्रा

विनिर्मितं छादनमज्ञतायाः ।

विशेषतः सर्वविदां समाजे

विभूषणं मौनमपण्डितानाम् ॥ ७ ॥

यदा किञ्चिज्जोर्दं द्विप इव मदान्धः समभवं

तदा सर्वज्ञोस्मीत्यभवदवलिप्तं मम मनः ।

यदा किञ्चिर्किञ्चिद्बुधजनसकाशादवगतं

तदा मूर्खोस्मीति ज्वर इव मदी मे व्यपगतः ॥ ८ ॥

V. (a) भेन; भेद्य. X. C. S. L. W. G. (b) कासु मलिले, काञ्जल-  
मयम्. R. (c) ये; यं. L. W. (d) खं; थं. R.

VI. (a.) व्यां, शं L. 'जृ'; 'स्व' ('जृ?') G. (b) हे; मे. Bo.n. K.  
D. M. N. P. R. 'षोडश'; 'वि शि. K. Be.n. N. 'णीश'. R. हने; 'यति.  
Be Bo. K. D. N. (c) क्षां; क्षीं. Bo. (d) खलान्पथि सताम्; सतां पथि  
मलान्. Bo Be. K. D. M. R. P. The whole fourth line is सर्वान्ग्य.  
प्रतिनेत्रुमिच्छति वत्यामूर्कैः सुधास्यन्दिभिः in N.

VII (a) 'वन', 'वन्त'. Bo गुणम्, त्वनम्. Be. Bo. K. D. P. R. N.  
(b) over छाद, माष is written in G.

VIII. (a) इग, यज. N. [ A. P. R. ] (c) 'दुध', 'दुह', [A. K.] 'द्व',  
'दवि'. l. Bo Be. (d) वन; वन S. Bo.n.

कृमिकुलचितं लालाक्लिन्नं विगन्धि जुगुप्सितं  
निरुपमरसप्रीत्या खादन्नरास्थि निरामिपम् ।

सुरपतिमपि श्वा पार्श्वस्थं विलोक्य न शङ्कते .

न हि गणयति क्षुद्रो जन्तुः परिग्रहफल्गुताम् ॥ ९ ॥

शिरः शार्चं स्वर्गल्पतति शिरसस्तत्क्षितिधरं

महीध्रादुत्तुङ्गादवनिमवनेश्चापि जलधिम् ।

अधो गङ्गा सेर्यं पदमुपगता स्तोत्रमथवा

विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः ॥ १० ॥

शक्यो वारयितुं जलेन हृतभुक्छत्रेण सूर्यातपो

नागेन्द्रो निशिताडुशेन समदो दण्डेन गोगर्दभौ ।

व्याधिर्भेषजसंमहेश विविधैर्मन्त्रप्रयोगैर्विपं

सर्वस्यौपधमस्ति शास्त्रविहितं मूर्खस्य नास्त्यौपधम् ॥ ११ ॥

साहित्यसंगीतकलाविहीनः

साक्षात्पशुः पुच्छविपाणहीनः ।

IX. (a) °लविनम्; °लशनम्. D. °न्धि; °र्त्नम्. C. W. °र्त्न. L. G. (b) रस; रसम् C. S. L. W. Bo. Be. X. खादन्न°; खादन्न°. P. R. °खाद्यन°. Bo.n. खादन्न°. N. (c) न; वि°. K. D. R. P. The whole line is सुर-पतिमिष पार्श्वस्थं श्वा सशङ्कितमीक्षते. in Be.n. (d) न हि गणयति क्षुद्रो जन्तुः; गणयति न हि क्षुद्रो जन्तुः. Be.n. जन्तुः; मैत्री. R. P.

X. (a) °गोन्; °गम्. L. W. Bo. G. पतति शिरसस्तत्क्षिति°; पशुपतिशिरस-क्षि°. T. Bo.n. P. R. N. पतति शिरसेनः क्षि° Bo. Be. (b) महीध्रा°; गिरी-न्द्रा°. P. R. (c) अधो गङ्गा सेर्यम्; अधो गङ्गासेर्यम्. G. L. Be.n. अधोपि गङ्गायम् T. Bo. Be. P. R. अधो गङ्गा सेर्यम्. N. पद°; मट°. W. °मथता; °मथुना. T. (d) स , °मः. Bo. Bo.

XI. (a) °वत्प्रेण; °वृत्प्रेण. N. (b) गोगर्दभौ; गोगर्दभः. N. (c) मयदेश (द-रिभिमं); मयदेशे विभना म°. S. X. °व, °नै. L. W. Bo. T. N.

तृणं न खादन्नपि जीवमान-

स्तद्भागधेयं परमे पशूनाम् ॥ १२ ॥

येषां न विद्या न तपो न दानं

ज्ञानं न शीलं न गुणो न धर्मः ।

ते मर्त्यलोके भुवि भारभूता

मनुष्यरूपेण मृगाधरन्ति ॥ १३ ॥

वरं पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वनचरैः सह ।

न मूर्खजनसंपर्कः सुरेन्द्रभवनेष्वपि ॥ १४ ॥

इति अज्ञनिन्दाप्रकरणम् ॥

### अथ विद्वत्प्रशंसा ।

शास्त्रोपस्कृतशस्त्रसुन्दरगिरः शिष्यप्रदेयागमा

विख्याताः कथयो पसन्ति पिपये यस्य प्रभोर्निर्भनाः ।

तज्जनायं यद्युभापिपस्य कथयो सार्धं विनापीधराः

कुतरयाः स्युः कुपरीक्षका न मणयो धैर्यतः पातितः ॥ १५ ॥

XII. (c) 'न'; 'न', L.

XIII. (l) दानं न; न धर्मः, S. X. दानं न, B. G. (c) न; मृग, L. W. S. T. X. G. मृगि; मृग, W. B. X. G.

XIV. (a) वरं, मरु, K. B. n. मरु, मरु, W. (b) न मृ, मृ, S. B. n. मरु; मरु, B. B. K.

XV. (a) 'धरैः'; 'धरैः', B. B. n. 'धरैः' B. (c) कथयो  
ध, धरैः B. B. D. K. P. M. R. P. धरैः, N. (d) 'नराः'  
'न', B. K. W. D. B. 'न', M. 'न', R. ध; ध, P. 'न', 'न',  
T. M. B. n. D. N. 'न', L. W. X. P. G. 'न', B. B. B.  
K. 'न', S. L. B. B. X. P. G. 'न', W. K. B. n. P. B.

हर्तुर्याति न गोचरं किमपि शं पुष्पाति यत्तमर्वदा

धार्थिभ्यः प्रतिपाद्यमानमनिशं प्राप्नोति वृद्धिं पराम् ।

कल्पान्तेष्वपि न प्रयाति निधनं विद्याख्यमन्तर्धनं

येषां तान्प्रति मानमुज्झत नृपाः कस्तैः सह स्पर्धते ॥ १६ ॥

अधिगतपरमार्यान्पण्डितान्मावमंस्या-

स्तृणमिव लघुलक्ष्मीर्नैव तान्संहणादि ।

अभिनवमदलेखाद्यामगण्डस्यलानां

न भवति विसतन्तुर्वारणं धारणानाम् ॥ १७ ॥

अम्भोजिनीवननिवासविलासमेव

हंसस्य हन्ति नितरां कुपितो विधाता ।

न त्वस्य दुग्धजलभेदविधौ प्रसिद्धां

वैदग्ध्यकीर्तिमपहर्तुमसौ समर्थः ॥ १८ ॥

केदूरा न विभूषयन्ति पुरुषं हारा न चन्द्रोज्ज्वला

न छानं न विलेपनं न कुसुमं नालंकृता मूर्धजाः ।

XVI. (a) °तुं; °न्तुं. D. शम्; सम्. Bo. Be. K. यत्तमंश; यत्तमना. M. (b) शं; °ध्. Bo. K. Be. D. M. N. नं. Bo.n. °ण; °णं; M. प्राप्नोति वृद्धिं पराम्; वृद्धिं परां गच्छति. M. (c) °स्य; °स. K. Be.n. (d) °दुग्धजनृपाः; °दुग्धजनृपाः. K. Be.n. सह; सयम्. Bo.n.

XVII. (c) इदाम्; इत्त. Bo.n. °ण; °णं. L. Be. Bo. G.

XVIII. (a) निराश्रयिण्यसमेव; निराश्रयिण्यसमेव. K. Bo.n. निराश्रयिण्यसमेव. N. (b) ईदग्ध्य इन्नुदगरामदि नो विज्ञता. K. Bo.n. (except: विज्ञता for निराश्रय). (c) नत्वं; नैव. K. Be.n. नत्वं. M. °मिदाम्; °दयताम्. K. Be.n. (d) वैदग्ध्य; वैदग्ध्य. Bo.n. वैदग्ध्य. Be. Bo. D. W. G. °तुं; °न्तुं. Bo. Be. K. समर्थ; विधाता D.

XIX. (a.) न हं, पित्त. N. °रा; °रा. D. °ण; °णं. D. (b) न कुसुमम्; सुसुमम्. K. Be.n. न च धनम्. D.

वाण्येका समलं करोति पुरुषं या संस्कृता धार्यते ।

क्षीयन्ते खलु भूपणानि सततं वाग्भूषणं भूपणम् ॥ १९ ॥

विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं

विद्या भोगकरी यशःसुखकरी विद्या गुरुणां गुरुः ।

विद्यावन्धुजनो विदेशगमने विद्या परं दैवतं ।

विद्या राजसु पूजिता न हि धनं विद्याविहीनः पशुः ॥ २० ॥

क्षान्तिभेदघनेन किं किमरिभिः क्रोपोस्ति वेदेहिनां

ज्ञानिभेदनलेन किं यदि सुहृद्व्यौषधिः किं फलम् ।

किं सर्पर्यादि दुर्जनाः किमु धनैर्विद्यानवद्या यदि

ग्रीडा चेत्किमु भूपणैः सुकविता यद्यस्ति राज्येन किम् ॥ २१ ॥

दाक्षिण्यं स्वजने दया परजने शार्द्यं सदा दुर्जने

प्रीतिः साधुजने नयो नृपजने विद्वज्जनेप्यार्जवम् ।

शौर्यं शत्रुजने क्षमा गुरुजने नारीजने धूर्तता

ये चैवं पुरुषाः कलामु कुशलास्तेष्वेष लोकस्थितिः ॥ २२ ॥

(c) 'ध्वे' ; 'जे' Do. u. पुत्रपुत्रम् ; इतिगम्. K. Bo. Bo. (d) बहु ; 'मिल. S. W. X. Bo. Be. G. N. भूपणम् ; न इति. P. R.

XX. (c) परं देवताम् ; परा देवता. S. L. X. N. परं देवता W. (d) 'जिता' ; 'इत्ये' Be. n. M. R. P. N. न हि ; न तु L. W. T. शुभि Be. K. 'नम्' ; 'नी. W.

XXI. (a) 'जा' ; 'जा'. T. 'इत्ये' ; 'इत्ये' ; Bo. Bo. N. (c) 'ना' ; 'न' ; Be. n. (d) 'ने. यु' ; 'नेन Be. n.

XXII (a) 'र' ; 'र'. Bo. Bo. K. N. मता ; जने M. (b) 'प्री' ; 'नी'. T. नदी- 'नम्' ; क्षमा गुरुजने नारीजने धूर्तता. K. Be. n. P. R. M. मयः ; सत्- 'नम्' ; D. Bo. n. (where 'र' for 'ज'). 'धा' ; 'ध'. C. S. W. Bo. X. Be. T. D. 'ना' N. (c) क्षमा गुरुजने ; मयः ; सत्जने K. Bo. n. P. R. M. नारीजने धूर्तता ; (इत्ये) नारीजने K. Bo. n. M. R. P. (in which two 'ना' for 'ना'). सत्जने धूर्तता. N. (d) 'ध' ; 'ने'. K. Bo. n. 'नम्' ; 'नी' (S. P. R. Bo. n. 'र' ; 'र'. W. R. P. 'र' ; 'र'. K.

जाद्यं धियो हराति सिञ्चति वात्रि सत्यं  
मानोन्नतिं दिशति पापमपाकरोति ।

चेतः प्रसादयति दिक्षुः तनोति कीर्तिं  
सत्संगतिः कथयः किं न करोति पुंसाम् ॥ २३ ॥

जयन्ति ते सुकृतिनो रससिद्धाः कवीश्वराः ।  
नास्ति येषां यशःकाये जरोमरणजं भयम् ॥ २४ ॥

सूनुः सच्चरितः सती प्रियतमा स्वामी प्रसादोन्मुखः  
क्षिग्धं मित्रमवञ्चकः परिजनो निःक्लेशतेशं मनः ।

आकारो रुचिरः स्थिरश्च विभवो विद्यावदातं मुखं  
तुष्टे विष्टपहारिणीष्टदहरौ संप्राप्यते देहिना ॥ २५ ॥

प्राणाघातान्निवृत्तिः परधनहरणे संयमः सत्यवाक्यं  
काले शक्य्या प्रदानं युवतिजनकथामूकभावः परेषाम् ।

नृप्यास्रोतोविभङ्गो गुरुषु च विनयः सर्वभूतानुकम्पा  
सामान्यः सर्वशास्त्रेष्वनुपहतविधिः श्रेयसामेव पन्थाः ॥ २६ ॥

प्रारभ्यते न खलु विप्रभयेन नीत्रैः  
प्रारभ्य विप्रविहता विरमन्ति मध्याः ।

XXIII. (c) चेतः; विचम् T.

XXIV. (a) सिद्धाः; वैद्याः K. Bo.n. (b) येषाम्; नेषाम् S. W. X. N.  
जन्मयम्; जन्मभिः K. D. Bo.n. जन्मभीः M. P. R.

XXV. (b) निः; निः S. (d) विष्टपहारिणीष्टद; विष्टपकृष्टहारिणि S. विष्टपहा-  
रिणिषद W. विष्टपहारिणि सति Bo. X. (where 'ण.' for 'नि'). 'प्राप्य'; 'पाद्य'.  
S. 'पद्य'. X. 'ना; 'नाम् S.

XXVI. (a) 'णा; 'ण्या. R. P. 'नाञ्जि'; नैनि. Bo.n. A. (c) 'यः; 'निः  
Bo.n. A. 'ना; 'ने, R. (d) विभिः; मनिः Bo.n. A. गनिः P. R. Com. 'व;  
'v. C. W. Bo. Bo. G.

XXVII. (a) प्रा; भा. T. (b) निर; निर. N.

विप्रैः पुनःपुनरपि प्रतिहन्यमानाः

प्रारभ्य चोत्तमजना न परित्यजन्ति ॥ २७ ॥

प्रिया न्याय्या वृत्तिर्मलिनमसुभङ्गेऽप्यसुकरं

स्वसन्तो नाभ्यर्थाः सुहृदपि न याच्यः कृशधनः ।

विपद्युच्चैः स्येयं पदमनुविधेयं च महतां

सतां केनोद्दिष्टं विपममसिधाराव्रतमिदम् ॥ २८ ॥

इति विद्वत्प्रशंसा ।

### अथ मानशौर्यप्रशंसा ।

धुन्क्षामोपि जराकृशोपि शिथिलप्रायोपि कटां दशा-

मापन्नोपि विपन्नदीधितिरपि प्राणेषु नश्यत्स्वपि ।

मत्तेभेन्द्रयिभिन्नकुम्भकयत्पासैकवद्धस्पृहः

किं जीर्णं नृणामस्ति मानमहतामपेसरः केसरी ॥ २९ ॥

(c) विप्रैः महरसमुत्तमैरपि हन्यमानाः, in Bo.n. विप्रैर्गुह्युद्गुरपि प्रतिहन्यमाना . in N. (d) 'अयो'; 'अप उ'. X. S. T. G. 'अपु'. W. 'अप उ' L. 'अप पु'. Bo. Be. N. जना; युगा. Bo n. N.

XXVIII. (b) त°; अ°. Bo Be. S. K. M. X. P. R. The first six of these have the second line of this stanza first and the first second, P, R. have the third first, first second, and second third. (c) अयेयम; अयेयम्. N. (d) 'रु'; 'रु'. D.

XXIX. (a) (आयन्प्रार्थना); (शिरसिप्रार्थना)। D Be. Bo. L. F. M. (अयन्-  
प्राणैः), Bo.n (अपि); प्राणैः (प्रा ! )। W. कृशधन; दानात् D. (b) 'जोर्ण';  
'जोर्ण'. T. 'व'; 'व'. P. R. मरुत°, मरुत°. T. P. R. M. मरुत° D. (c)  
मत्तेभेन्द्र, मत्तेभेभ K D. Be n. X. ३९२, ६९९ L S. T. (मत्तेभे, N. ३३,  
मत्ते D

स्वल्पं क्षायुषसावशेषमलिनं निर्मासमप्यास्थि गोः

श्वा लब्ध्वा परितोपमेति न तु तत्तस्य क्षुधाशान्तये ।

सिंहो जम्बुकमङ्गुमागतमपि त्यक्त्वा निहन्ति द्विपं

सर्वः कृच्छ्रगतोपि वाञ्छति जनः सस्त्वानुरूपं फलम् ॥ ३० ॥

लाङ्गुलचालनमधधरणावपातं

भूमौ निपत्य घदनोदरदर्शनं च ।

श्वा विण्डदस्य कुरुते गजपुङ्गवस्तु

धीरं विलोकयति चाटुशतैश्च भुङ्के ॥ ३१ ॥

परिवर्तिनि संसारे मृतः को वा न जायते ।

स जातो येन जातेन याति वंशः समुच्चतिम् ॥ ३२ ॥

कुसुमस्तवकस्येव द्वे गती स्तो मनस्थिनाम् ।

मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य विशीर्येत वनेषवा ॥ ३३ ॥ ५

सन्त्यन्येपि बृहस्पतिप्रभृतयः संभाविताः पञ्चश-

स्तान्प्रत्येष विशेषविक्रमरुची राहुर्न वैरायते ।

XXX. (a) °न्मम्; °न. M. N. वसावशे°; वशावशे°. M. वशावशे°. Be.n. K. गोः; °कम्. Be. Bo. K. D. M. P. R. (b) तु; च Be. Bo. K. D. P. R. (d) °के; °कम्. C. S.

XXXI. (a) °ण°; °ण°. N.

XXXII. (a) मृतः; मृत्यैः. P. R. The two lines exchange places in K. L. Bo. n.

XXXIII. (a) द्वे गती स्तो मनस्थिनाम्; द्वयी वृनिर्मनरिणः, S. T. L. Be. Bo. D. M. N. P. R. ( in which last eight मनस्थिनः for मर्नरिणः ) द्वेषा वृनिर्मनरिणः. W. द्वे वृची तु मनस्थिनः K. Be.n. (b) मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य; मूर्ध्नि सर्वस्य लोकस्य. L. सर्वलोकस्य वा मूर्ध्नि. K. Be.n. मूर्ध्नि वा सर्वलोकानाम्. D. विशीर्येत वनेषवा; शीर्येते वन एव वा. D. M. P. R. N. विशीर्येत वनेषवा. T. And see further under stanza 104.

XXXIV. (a) °वः, °वो°. S. M. °त्, °श°. C. W. T. °गा°. D.

द्वायेव वसते दिनेश्वरनिशापणेश्वरी भासुरी

भ्रातः पर्वणि पश्य दानवपतिः शीर्षायशेषीकृतः ॥ ३४ ॥

यहति भुवनश्रेणीं शेषः फणाफलकस्थितां

कमठपतिना मध्येष्टुं सदा स विधायते ।

तमपि कुरुते क्रौडाधीनं पयोधिरनादरा-

दहह महतां निःसीमानथरित्रविभूतयः ॥ ३५ ॥

वरं पक्षच्छेदः समदमघवन्मुक्तकुलिश-

प्रहरिषन्नच्छद्महलदहनोद्गारगुरुभिः ।

तुपाराद्रेः सूनोरहह पितरि क्लेशविषयो

न चासौ संपातः पयसि पयसां पत्युरुचितः ॥ ३६ ॥

यदचेतनोपि पादैः स्पृष्टः प्रज्वलति सवितुरिनकान्तः ।

तत्तेजस्वी पुष्पः परकृतविकृतिं कथं सहते ॥ ३७ ॥

सिंहः शिशुरपि निपतति मदमलिनकपोलभित्तिषु गजेषु ।

प्रकृतिरियं सत्त्ववतां न खलु वयस्तेजसो हेतुः ॥ ३८ ॥

इति मानशौर्यप्रशंसा ।

(c) 'नेश्वरः' ; 'वाक' . N. 'सु' , 'ख' L. T. K. P. R. Be.n. N. 'रक' . W. Bo. N. M. (d) 'त' , 'न्नः' . L. Be. Bo. G. 'न्नम्' . C. W. 'पीकृतः' ; 'पाकृतिः' . W. T. D. M. N.

XXXV. (a) 'ल' ; 'ण' . C. W. X. G. (b) 'पृष्ठम्' ; कष्टम् . M. 'वि' ; च. S. Be. Bo. X. D. P. R. N. (c) 'धी' ; 'धा' K. 'धिरना' ; 'निधिरा' . L. Bo.n. 'निधिरना' K. D. 'राद' further on is omitted in L.

XXXVI. (a) पक्षः प्राण. D. Bo.n. M. R. P. प्राणो° N. (b) ह, ह. S. Bo. Be. K. D. X. M. N. दहनो° ; हरिरो° D. दलनी° X. गुरुः ; रवि. L. S. X. (d) पत्यु° ; भवे° Bo.n.

XXXVII. (a) 'तुरिनः' ; 'तुरवि. L. D. 'तुरनि Bo. Be. 'तुरिव. D. 'तुरवि. K. G. 'तुमुद्' . M. (b) 'विकृतिम्' , 'निकृतिम्' D. P. R. M. N. Bo.n. 'निकृतम्' Bo. Be. K. 'ने' ; नाम्. P. R. M.

XXXVIII. (b) 'धी' ; 'साम्' . N.

जातिर्याहु रसातलं गुग्गुलुस्तस्याप्यथो गच्छतु  
 शीलं शैलतटालतत्वभिजनः संदग्धनां वह्निना ।  
 शौथे वैरिणी वचनाशु निपतत्वर्थोस्तु नः केवलं  
 येनैकेन विना गुणास्तृणलवणायाः समस्ता इमे ॥ ३९ ॥  
 तानीन्द्रियाणि सकलानि तदेव कर्म  
 सा बुद्धिरप्रतिहता वचनं तदेव ।  
 अर्थोप्यगा विरहितः पुह्यः स एव  
 त्वन्यः क्षणेन भवतीति विचित्रमेतन् ॥ ४० ॥  
 यस्यास्ति वित्तं स नरः कुटीनः  
 स पण्डितः स श्रुतवान्गुग्गुः ।  
 स एव वक्ता स च दर्शनीयः  
 सर्वे गुणाः काञ्चननाश्रयन्ति ॥ ४१ ॥ ५  
 दौर्मन्व्यान्नृपतिर्विनश्यति यतिः सद्गन्तुनो लालना-  
 द्विप्रोन्ध्यनात्कुलं कुनयाच्छीलं खलोपासनात् ।  
 ह्रीर्मशादनवेक्षयादपि कृपिः स्नेहः प्रवासाश्रया-  
 न्मैत्री चाप्रगयात्समृद्धिरनयाच्यागात्प्रमादाद्धनम् ॥ ४२ ॥

XXXIX. (a) 'स्ताप' ; 'स्मर' . P. R. 'द्वान्' . N. 'च्छु' ; 'च्छदन्' . P. R. All the other copies, except K. which has 'जु', read 'दन्'. (b) 'द्वय' ; 'वरा' ? T. (c) शौथे वैरिणि वल्लनिरस्तम्स्तु च तदप्यर्थोस्तु न केवलम् K. (शौथे वल्लनिरस्तम्स्तु च तथा &c.?) 'निन्न नः' ; 'वन्दुत्त' . Be.n. 'र्थः' ; 'र्थः' . Be. Bo. (orig. Bo.n.)

XL. (d) त्वन्यः, त्वन्. C. L. W. Bo. चान्यः S. X. भन्वः T.

XLI. (c) Lines b. & c. interchange places in K. (d) नि, न्. D.

XLII. (a) दौर्मन्व्यान् ; दुर्मन्वन्. Be. वन्, मन्. G. (c) वीर्मशादन्, म्वाग्मर्दन्. M. The beginning of the third line down to कृपिः is the beginning of the fourth line in M. and the beginning of the fourth line down to भनयन् is the beginning of the third. (d) 'स्ताप' ; 'स्मर' . P. R.

दानं भोगो नाशस्त्रिणो गतयो भवन्ति विस्तस्य ।

यो न ददाति न मुञ्जे तस्य तृतीया गतिर्भवति ॥ ४३ ॥

मणिः शाणोऽक्षीढः समरविजयी हेतिनिहतो

मद्क्षीणो नागः शरदि सरितः श्यानपुलिनाः ।

कलाशेषधन्द्रः सुरतमृदिता बालयनिता

तनिष्ठा शोभन्ते गलितत्रिभयाधार्थिषु जनाः ॥ ४४ ॥

परिक्षीणः कश्चित्स्पृहयति यवानां प्रहृतये

स पथात्संपूर्णः कलयति धरित्रीं नृणसमाम् ।

अतथानैकान्त्याद्गुरुलघुतयार्थेषु धनिना-

भवस्या वस्तूनि प्रययति च संकोचयति च ॥ ४५ ॥

राजन्दुधुक्षसि यदि क्षितिधेनुमेतां

तेनाथ वरंसमित्र लोकममुं पुपाण ।

तस्मिंश्च सम्यगनिशं परिपोष्यमाणे

नानाफलैः फलति कल्पलतेव भूमिः ॥ ४६ ॥

XLIV. (a) 'षोडशो'; 'षाली'. Be, K. यी; ये. Be. Bo. (orig. Bo.n.) निहतो; दलितो W. N. Bo (orig. Bo.n.) (b) तः श्यानः; 'दाश्यान. D. X. W. G. N. नः इयाम C. Be. Bo. T. K. नाः, ना. D. X. N. श्री. G. (c) देवः; श्रेष्ठः R. बनिता; ललना. C. W. L. M. बनिता. R. (d) तः; न. Be. Bo. M. K. C. 'ब्धा; 'ब्धाः. Be. Bo. M. K. 'धा'; स्वा. Bo.n. जनाः; नृपाः. Be. T. L. नराः. D. N.

XLV. (b) 'जं. ; 'र्णाम्. T. F. 'र्णो C. M. P. R. कलः; गणः S. L. D. T. K. X. Bo.n. M. P. R. (c) 'नैकान्त्याद्गुं'; 'नैकान्त्या गुं. S. L. 'नैकान्त्या गुं W. Bo. G. 'नैकान्त्या गुं. Be. K. Bo.n. N. 'नैकान्तं गुं M.

XLVI. (a) 'ताम्, 'नाम्. C. X. Bo. W. S. L. T. P. B. N. (b) 'नगदः; 'धर (१) D. 'काथ P. 'प्रपुष्टः; 'त्रिपुष्टः; Bo. Be. K. R. (c). 'धः; 'धु. M. 'पोष्य'; 'जुष्य L. T. G. पोष'. W. पुष्य. N. पाष्य. D. (d) 'लैः 'ला. M. N.

सत्यानृता च परया प्रियवादिनी च . . . . .

हिंसा दयालुरपि चार्थपरा वदान्या ।

नित्यव्यया प्रचुरनित्यधनागमा च

वेदयाङ्गमेव नृपनीतिरनेकरूपा ॥ ४७ ॥

आशा कीर्तिः पालनं ब्राह्मणानां

दानं भोगो मित्रत्तरक्षणं च ।

येषामेते पङ्कणा न प्रवृत्ताः

कोर्यस्तेषां पार्थिवोपाश्रयेण ॥ ४८ ॥

यद्वात्रा निजमालपट्टलिखितं स्लोकं महद्वा धनं

तत्प्रामोति मरुस्यलेपि नितरां भेरौ ततो नाधिकम् ।

तद्दीरो भव वित्तवत्स्य कृपयां वृत्तिं कृया मा कृयाः

कूपे पश्य पयोनिधावपि घटो गृह्णाति तुल्यं जलम् ॥ ४९ ॥

त्वमेव चातकाधारोसीति केषां न गोचरः ।

किमम्भोद्वरास्माकं कार्पग्योक्तिः प्रतीक्ष्यते ॥ ५० ॥

XLVII. (a) प्रिय; मृदु. Bo.n. N. वादिनी; मापिनी. N. (c) नित्य; मूर्ति. Bo.n. निन्ववना; मित्रवना. D. वित्तवता. Bo.n. वेदना; धारा. L. K. D. Be. M. R. P. N. Bo. (orig. Bo.n.).

XLVIII. (a) ब्राह्मणा; सत्त्वना. M. (c) वृत्ति; वृत्ति. G.

XLIX. (a) धनम्; फलम् Be. K. (b) ति; पि. M. P. धराम्; धनम्. Be. K. ततो च; च नतो. S. X. K. D. Be. M. P. R. N. Bo. (orig. Bo.n.). (c) न; य. T. तम्. Bo. द्यो; द्यो. Bo.n. धी. Bo. (d) धो. गृह्णाति; धो गृह्णाति K. Be.n.

L. (a) रीसी; र र. T. रस. W. रस. G. तमेव चातको धारा इति लोचनगोचराः. Bo (b) भोद्वरास्माकम्; समदम्भोद्वरम्. Bo. भोद्वरदास्माकम् T. धने; धमे. T. धसे. Bo. C. W.

रे रे चातक सायधानमनसा मित्र क्षणं भ्रूयता-

. मम्भोदा बहयो हि मन्ति गगने सर्वेपि नेतादृशाः ।

केचिद्वृष्टिभिरार्द्रयन्ति वसुधां गर्जन्ति केचिद्बृथा

. यं यं पश्यसि तस्य तस्य पुरतो मा द्रुहि दीनं वचः ॥९१॥

## अथ दुर्जनप्रशंसा ।

अकरुणस्वमकारणविषदः

परधने परयोषिति च स्पृहा ।

सुजनबन्धुजनेष्वसहिष्णुता

प्रकृतिसिद्धमिदं हि दुरात्मनाम् ॥ ९२ ॥

दुर्जनः परिहर्तव्यो विद्यया भूपितोपि सन् ।

मणिनालंकृतः सर्पः किमसौ न भयंकरः ॥ ९३ ॥<sup>३</sup>

जाद्यं द्वीमति गण्यते व्रतरुचौ दम्भः शुचौ कैतवं

शूरे निर्धृणता मुनौ विमतिता दैन्यं प्रियालापिनि ।

तेजस्विन्यवलिप्रता मुखरता वक्तव्यशक्तिः स्थिरे

तत्को नाम गुणो भवेत्स गुणिनां यो दुर्जनैर्नाङ्कितः ॥ ९४ ॥

Ll. (a) 'त्र; 'त्रम् D. (b) हि; 'पि S. W. T. 'ता°; 'का°. X. (c) केचिद्दृ°; एके वृ° S. X. वसुधाम्, धरणीम् S. केचिद्बृथा; एके मृषा S. X.

LII. (b) परधने च स्पृहा परयोषिति. Bo. परधनाय रतिः परयोषिति Be. M. K. P. R. D. (where त for ति) परधनोपवृत्ति परयोषितः Bo.n. (c) सु°, स्व°. S. D. X. Bo.n. M. P. R. जने; धने L. (d) 'नाम्; 'नः Bo.n.

LIII. (a) 'ते°; 'न्ने°. Bo.n. 'भूपि; 'लंकृ°. L. D. T. Be. Bo. N. Bo.n. (where for 'पि सन्; पादे) भूपितोपि सन्; 'पि समन्वितः K. Be.n. (b) 'लंकृ°; भूरे° S. L. W. D. X. P. Be. Bo. M. P. R. N.

LIV. (a) रु°; शु° N. (b) मुनौ; 'ने. P. R. हजौ D. कजौ Bo.n. M. (d) 'म. 'म्य°, Be. Bo. T. G. K. D. M.

लोभधेदुगुणेन किं पिशुनता यद्यस्ति किं पातकैः

सत्यं चेतपसा च किं शुचि मनो यद्यस्ति तीर्थेन किम् ।

सौजन्यं यदि किं गुणैः स्वमहिमा यद्यस्ति किं मण्डनैः

सद्विद्या यदि किं जैनरपयशो यद्यस्ति किं नृत्युना ॥ ५५ ॥

दशो दिवसधूमरो गलितशौवना कामिनी

सरो विगतवारिजं मुखमनक्षरं स्वाकृतेः ।

प्रभुर्धनपरायणः सततदुर्गतः सज्जनो

नृपाङ्गगतः खलो मनसि सप्तशल्यानि मे ॥ ५६ ॥

न कश्चिच्चण्डकोपानामात्मीयो नाम मूमुजाम् ।

होतारमपि जुह्वानं स्पृष्टो दहति पावकः ॥ ५७ ॥

मौनान्मुकः प्रवचनपटुश्चादुलो जल्पको वा

धृष्टः पार्श्वे वसति च तदा दूरतश्चाप्रगल्भः ।

क्षान्त्या भीरुर्यदि न सहते प्रायशो नाभिजातः

सेवाधर्मः परमगहनो योगिनामप्यगम्यः ॥ ५८ ॥ ✓

LV. (a) 'भधेदु'; 'मक्षान्. Be. K. Bo. (orig. Bo.n.) 'भोयस्ति. Be.n. (c) गुणैः; निद्वैः Bo. K. X. P. R. हनैः S. L. W. D. Bo. T. M. परैः Be.n. बदेन N. सः; मुं. Be.n. W. D. T. Bo.n. P. R. M. & L. (where न for म्) omitted in N. (d) हः; षः S. L. W. T. Be. Bo. P. R. N. 'नैरन'; नैः पर. C.

LVI. (b) हरिः; पटुः. Bo.n. (c) 'दः; 'मः. W. 'विः. N. (d) इन्दा; 'दना. Be.n.

LVII. (a) नमः; नैर. T. 'मुदा'; 'मुना. P. (b) होतारः; नारोण. (c) X. हनैः; 'इन्दे Be. Bo. K. (orig. Bo.n.) होतारं नृपमनि is the first half in M.

LVIII. (a) 'काङ्गुजे; 'रंनदी. S. P. R. 'रंनुजे. L. W. K. T. D. Be. Bo. X. G. 'रंनयो. M. 'रंनको N. (b) वसति च; म्दति च. S. X. D. P. R. Bo.n. N. प्रवचन. W. T. G. L. म्ददति. Be. Bo. K. वदा; नदा D. M. Bo.n. P. R. हनो. Be. Bo. K. वम्पु. N. 'नका'; 'दोय'. N. The second and third lines change places in K.

एद्भासिताखिलखलस्य विशृङ्खलस्य

प्राग्जातविस्तृतनिजाधमकर्मवृत्तेः ।

दैवादवाप्तविभवस्य गुणद्विपोस्य

नीचस्य गोचरगतैः सुखमास्यते कैः ॥ ५९ ॥

भारम्भगुर्वी क्षयिणी क्रमेण

लघ्वी पुरा वृद्धिमती च पश्चात् ।

दिनस्य पूर्वार्धपरार्धभिन्ना

छायेव मैत्री खलसज्जनानाम् ॥ ६० ॥

मृगमीनसज्जनानां तृणजलसंतोषविहितवृत्तीनाम् ।

लुब्धकधीवरपिशुना निष्कारणवैरिणो जगति ॥ ६१ ॥

इति दुर्जनप्रशंसा ।

अथ सुजनप्रशंसा ।

वाञ्छा सज्जनसंगमे परगुणे प्रीतिर्गुरी नम्रता

विद्यायां व्यसनं स्वयोषिति रतिर्लोकापवादाद्भयम् ।

भक्तिः शूलिनि शक्तिरात्मदमने संसर्गमुक्तिः खले-

प्वेते येषु वसन्ति निर्मलगुणास्तेभ्यो नरेभ्यो नमः ॥ ६२ ॥

LIX. (a) 'द्भासिताखिलखलं'; 'द्भासिताखिलखलं'. Bo. a. (b) प्राग्जात; प्रोद्गात N. 'स्वृ'; 'स्वृ'. S. L. T. D. K. X. Bo. a. M. P. R. N. 'स्व'. G. 'वृ; 1 वं. Bo. Be. n. 'नैः; 'नैः. S. (c) दै°; दे°. W. (d) 'स्यते; 'ष्वते. S. W. X. T. LX. (a) 'लि°; 'य°. L. X. D. 'प°. W. (b) च; 'व. W. 'वपश्चात्; प्रीति. N.

LXI. (d) 'नीच°; 'नीचैव व°. L. G. N.

LXII. (a) 'मे; 'मै. N. परगु°; गुणिग°. K. Bo. n. (b). 'याम्; 'या W. (c) शूलिनि; शक्तिनि. Bo. n. (d) 'लेप्येते येषु°; 'लेप्येते येषु. Bo. n. 'लेप्येते येषु. W. G. 'लेप्येते येषु. D. 'लेप्येते येषु. S. X. P. R. 'लेप्येते येषु. Bo. Be. K. 'लेप्येते येषु. N. वसन्ति; नरेषु. W. G. 'नेभ्यो नरेभ्यो नमः; 'नेभ्यो नरेभ्यो नमः. D. 'नेभ्यो नरेभ्यो नमः. N.

निपदि धैर्यमयाभ्युदये क्षमा . . . . .

सदसि वाक्पटुता युधि विक्रमः ।

यशसि चाभिरतिर्ष्यसनं भ्रुतौ

प्रकृतिमिद्धमिदं हि महात्मनाम् ॥ ६३ ॥

प्रदानं प्रच्छन्नं गृहमुपगते संभ्रमविधिः

प्रियं कृत्वा मौनं मदमि कथनं चाप्युपकृतेः ।

अनुत्सेको लक्ष्यां निरभिभवमाराः परकथाः

सतां केनोद्दिष्टं विषममसिधाराव्रतामिदम् ॥ ६४ ॥

करे श्लाघ्यस्त्यागः शिरसि गुरुपादप्रणयिता

मुखे सत्या वाणी विजयिभुजयोर्वीर्यमतुलम् ।

इदि स्वस्या वृत्तिः श्रुतमधिगतं च श्रवणयो-

र्विनाप्यैश्वर्येण प्रकृतिमहतां मण्डनामिदम् ॥ ६५ ॥

संपत्सु महतां चित्तं भवत्युत्पलकोमलम् ।

आपच्छ च महाशैलशिलासंधातकर्कशम् ॥ ६६ ॥

मंतत्रायसि संस्थितस्य पयसो नामापि न ज्ञायते

मुक्ताकारतया तदेव नलिनीपत्रस्थितं राजते ।

LXIII. (c) °रनि; °रनि. S. Bo. Be. T. K. X. T. R. °नां; °ने. T.

LXIV. (b) ना°; ना°. S. T. Bo. X. G. Bo.n. (c) °श्याम्; °श्या. P.

R. Bo.n. निरभिभवमाराः; निरविभवमाराः; S. W. X. G. भक्त्युभवमाराः;

T. निरविहसाराः D. निरविभवमाराः L.

LXV. (a) श्लाघ्यस्त्यागः; श्यागः श्लाघ्यः. D. °शिता; °पनम् L. P. R. (b) °वि;

°य. T. K. Be. W. Bo. (orig. Bo.n.) वीर्यमनुत्सु; वीर्यमनो. P. R.

(c) मस्या, सत्ता. X. N. Bo.n. वेच्छा K. Bo.n.° भिगनं च श्रवणयोः; °वगनं

च श्रवणयोः L. Bo.n. भिगतैकवतुलम्. C. W. S. T. X. (where and

in S. ल for लम्).

LXVI. (a) °सु; °य. B.n. °रुतु°; °रुदु°. S. K. Bo.n. N. (b) रुदु-

शम्; रुं ग्या. S.

LXVII. (a) हा°; धू°. L. D. N. (b) °र, दे. K. Bo.n. राज°. दुरा°. N.

स्वात्यां सागरशुक्तिमध्यपतितं तन्मौक्तिकं जायते

प्रायेणाधममध्यमोत्तमगुणः संसर्गतो जायते ॥ ६७ ॥

यः प्रीणयेत्सुचरितैः पितरं स पुत्रो

यद्गुरुरेव हितमिच्छति तत्कलत्रम् ।

तन्मित्रमापदि सुखे च समक्रियं य-

देतत्तयं जगति पुण्यकृतो लभन्ते ॥ ६८ ॥

नमत्वेनोन्नमन्तः परगुणकथनैः स्यान्गुणान्ख्यापयन्तः

स्वार्थान्संपादयन्तो विततपृथुतरारम्भयत्नाः परार्थे ।

क्षान्त्यैवाक्षेपरूक्षाक्षरमुखरमुखान्दुर्मुखान्दूपयन्तः

मन्तः साधर्यचर्या जगति बह्वमताःकस्य नाभ्यर्चनीयाः ॥६९॥

इति ब्रजनप्रशंसा ।

(c) रक्षन्त्याम्; रक्षन्ती. P. R. Bo.n. स्वात्मा Bo.n. भवन्तः. D. N. शुक्तिमध्य-  
पतितम्; मुक्तिमध्यपतितम्. Bo.n. शुक्तिकुक्षिरतितम्. Bo.n. (P.) शुक्तिसंगुटगतम्.  
P. R. तन्मौक्तिकं जायते; सन्मौक्तिकं जायते. T. सुकाफलं जायते. Bo.n.  
K. Be.n. तद्गुरुरेव मौक्तिकम्. Do n. (P.) & X. P. R. (where दृष्टा right-  
ly). (d) णः; णाः. C. Bo. D. P. R. णःभयमध्यमोत्तमगुणः; णोत्तममध्य-  
माधमगुणः Bo.n. and probably also W. as appears from the Com-  
mentary, the line being omitted in the text गुणः; सुपाम्. N.  
संसर्गतो जायते; सत्सर्गो जायते T. Bo n संसर्गतो देहिनाम्. C. P. R. एवविधा  
दुनयः N.

LXVIII. (a) यः प्रीणयेत्. प्रीणाति यः B. Bo X S. D. P. R. (c)  
समक्रियं यतु; यदेकस्त्वम्. P. R. सर्वं प्रणाति K. Be.n. Bo. (orig. Bo.n.)  
समान्ताति (ये. ?) D. (d) 'न'. 'व'. C.

LXIX. (a) 'ज्ञः'; 'ज्ञः'. T. कथने; गुणानि. Ik. K. रूपम्; छात्रः. S. X.  
(b) 'धनः'; 'धनः. D. P. R. 'नव; 'नव. Bo. Bo. (orig. Bo.n.) दृष्टुताः;  
प्यपत्ताः. W. T. दृष्टुताः C. 'नव; 'नव. Be. Ik. 'नवः K. Be.n. 'धेः;  
'धेः. Bo.n. (c) 'नवे'; 'नवे'. K. Be.n. 'दक्षेयः' 'दक्षेय P. R. D. (where  
दक्षेयः). 'नवे'; 'नवे'. C. X. W. S. N. दृष्टु, दृष्टु. D. Bo.n. N. दृष्टु-  
दक्षुदक्षुत्त, दृष्टुदक्षुत्त. समन्तात्. G. (d) 'नवः'; 'नवः'. G. 'नवः'. noted  
in R. Commentary 'न', 'व'. C. X. S. D. W. M. 'नव'; 'धे'. Ik. Bo.  
(orig. Bo.n.).

## अथ परोपकारपद्धतिः ।

भवन्ति नम्रास्तरवः फलोद्गमै-

र्नवाम्बुभिर्भूरिविलम्बिनो घनाः ।

अनुद्धताः सत्पुरुषाः समृद्धिभिः

स्वभाव एवैव परोपकारिणाम् ॥ ७० ॥

श्रोत्रं श्रुतेनैव न कुण्डलेन

दानेन पाणिर्न तु कङ्कणेन ।

विभाति कायः करुणापराणां

परोपकारैर्न तु चन्दनेन ॥ ७१ ॥

पापान्निवारयति योजयते हिताय

गुह्यं च गूहति गुणान्प्रकटीकरोति ।

आपद्रतं च न जहाति ददाति काले

सन्मित्रलक्षणमिदं प्रवदन्ति सन्तः ॥ ७२ ॥

पद्माकरं दिनकरो विक्रीकरोति

चन्द्रो विकाशयति कैरवचक्रवालम् ।

नाभ्यर्थितो जलधरोपि जलं ददाति

सन्तः स्वयं परहितेषु कृताभियोगाः ॥ ७३ ॥

LXX. (b) भिर्भूरि; भिर्भूमि. K. Be.n. भिर्भूर. Bo.n. N.

LXXI. (a) त्रस; त्रै. L. (b) तु; च. K. P. R. Bo.n. (c) वि°; भा° K. Bo.n. व°; क°. D. पराणाम्; कुञ्जनाम्. N. (d) रैर्नतु; रेण न L Bo. Be. K. P. R. N. रेण तु. D.

LXXII. (a) पानि°; °व नि°. P. D. (b) ह्य च; ह्ये नि° S. X. °द्यानि Bo. Ba. K. °दी, °टम् T. (d) प्र°; हि Bo.n.

LXXIII. (a) ची°; चम् Bo.n. P. R. N. °शी° S. X. (b) श°; °स° L. N. र. W. °वालम्; °जालम्. L. °बालम्. S. (c) जलधरोपि जन्म; °वि जन्म; सजिलम् K. P. Be.n. R. (d) तेषु कृताभियोगा; तेषु कृताभियोगा; S. तेषु कृताभियोग T. °नाभिश्चिनाभियोगा; C. W. °ने गृह्णाभियोगा D. °) विदिनाभियोगा. N.

एके सत्पुरुषाः परार्थघटकाः स्वार्थं परित्यज्य ये  
सामान्यास्तु परार्थमुद्यमभृतः स्वार्थाविरोधेन ये ।

तेमी मानुपरराक्षसाः परहितं स्वार्थाय निघ्नन्ति ये

ये निघ्नन्ति निरर्थकं परहितं ते के न जानीमहे ॥ ७४ ॥

क्षीरेणात्मगतोदकाय हि गुणा दत्ताः पुरा तेखिलाः

क्षीरे तापमवेक्ष्य तेन पयसा ह्यात्मा कृशानौ हृतः ।

गन्तुं पावकमुन्मनस्तदभवदृष्ट्वा तु मित्रापदं

युक्तं तेन जलेन शाम्यति सतां मैत्री पुनस्त्वीदृशी ॥ ७५ ॥

इतः स्वपिति केशवः कुलमितस्तदीयद्विषा-

मितश्च शरणार्थिनः शिखरिणां गणाः शेरते ।

इतोपि वडवानलः सह समस्तसंवर्तकै-

रहो विततमूर्जितं भरसहं च सिन्धोर्वपुः ॥ ७६ ॥

तृष्णां छिन्धि भज क्षमां जहि मदं पापे रतिं मा कृथाः

सत्यं ब्रूहानुयाहि साधुपदवीं सेधस्व विद्वज्जनम् ।

LXXIV. (a) एके; ये के. S. X. एते Bo. Bo. N. P. R. ते ते K. स्वार्थम्.  
रापयोन्. N. ये. ते. X. S. T. D. (b) मध्यस्था. खलु ते परार्थघटकाः स्वार्थाविरोधे-  
न ये S. X. ये; तु Bo.n. (c) °जुष, °नव T. °धायि°. °र्थ ति°. P. नि°; वि° Bo.  
K. X. (d) निघ्न°; नुघ्न°. W. K. X. S. P. R. N.

LXXV. (a) हि गुणा दत्ताः पुरा तेखिलाः; सरुला दत्ता निजा ये गुणाः P. R.  
(b) °रेता°; °रेता° N. द्या°; रता° D. N. ह°. ह° W. (c) °नग्न°; °दत°;  
Bo.n. (d) °कम्; °का K. Bo.n. शाम्य°; रीम्°. K. Bo.n. पुनस्त्वी°; पुनस्ता°  
S. X. L. गृणन्ती° Bo.n. ( °दृशः for °दृशी. further on?).

LXXVI. (b) °नः; °नाम्, N. °णां गणाः; °रिपयिणः M. K. S. X. Bo.  
Bo. P. R. D. (where °णां प°) (e) °नोपि; °तय Bo.n. (d) °तितामूर्जितम्;  
सिमरम्/सिधम् noted in B. Commentary.

LXXVII. (a) °रि°; °भ° G. कृथा; कुम्. D. (b) मयसः; सत्यम्. G. °नमः;  
°नम् S. X. L. W. K. P. R. Bo. (orig. Bo.n.).

मान्यान्मानय विद्विषोप्यनुनय प्रच्छादय स्वान्गुणा-

न्कीर्तिं पालय दुःखिते कुरु दयामेतत्सतां चेटितम् ॥७७॥

मनसि वचसि काये पुण्यपीयूषपूर्णा-

खिभुवनमुपकारश्रेणिभिः पूर्यन्तः ।

परगुणपरमाणून्पर्वतीकृत्य नित्यं

निजहृदि विकसन्तः सन्ति सन्तः कियन्तः ॥७८॥

किं तेन हेमगिरिणा रजताद्रिणा वा

यत्राश्रिताश्च तरवस्तरवस्त एव ।

मन्यामहे मलयमेव यदाश्रयेण

कङ्कालनिम्बकुटजान्यपि चन्दनानि ॥ ७९ ॥

इति परोपकारः ॥

अथ धैर्यप्रशंसा ।

रत्नैर्महार्हेस्तुतुर्न देवा

न भेजिरे भीमविपेण भीतिम् ।

मुधां विना न प्रययुर्विरामं

न निधितार्योद्विरमन्ति धीराः ॥ ८० ॥

(c) °नु.°; °प.° S. X. °च्छाद.°; °रपान.° C. W. L. N. स्तान्गुणान्; प्रथमम् N. (d) चेटितम्; न्धनम्; C. W. L. Be. T. (orig. Be.n.).

LXXVIII. (b) पूर.°; प्राण.° P. N.; in R. प्राण is written over the line containing पूर.° in the first instance. (c) पूर्यन्.°; °दु.° Bo. Bo. (orig. Bo.n.).

LXXIX. (b) °वा.° स्ता.° S. X. °व.° T. Bo. (ध.°; °दु.° Bo. (d) °कुट.°; °दु.° L. °न्द.°; °भ.° C. T. S. X. °नकि.°; °नःकु.° C. T. S. X.

LXXX. (a) °द.°; °द.° L. D. P. R. °ब्धे.° N. (d) न; ति.° (l). Bo. K. १३; °ति Bo.n. (l). T.

क्वचिद्रूमौ शायी क्वचिदपि च पर्यङ्कशयनः . . . . .

क्वचिच्छाकाहारी क्वचिदपि च शाल्योदनहनिः । . . . .

क्वचित्कन्याधारी क्वचिदपि च दिव्याम्बरधरो

मनस्वी कार्यार्थी न गणयति दुःखं न च सुखम् ॥ ८१ ॥

ऐश्वर्यस्य विभूषणं सृजनता शौर्यस्य वाक्संयमो . . . . .

ज्ञानस्योपशमः भ्रुतस्य चिन्मयो वित्तस्य पात्रे ध्ययः ।

अक्रोधस्तपसः क्षमा प्रभवितुर्धर्मस्य निर्व्याजता

सर्वेषामपि सर्वकारणमिदं शीलं परं भूषणम् ॥ ८२ ॥

निन्दन्तु नीतिनिपुणा यदि वा स्तुवन्तु

लक्ष्मीः समाविशतु गच्छतु वा यथेष्टम् ।

अथैव वा मरणमस्तु युगान्तरे वा

न्याय्याल्पयः प्रविवलन्ति पदं न धीराः ॥ ८३ ॥

भद्राशस्य करण्डपीडिततनोर्भ्रान्नेन्द्रियस्य क्षुधा

कृत्वास्वर्षिकरं स्वयं निपतितो नक्तं मुखे भोगिनः ।

तृप्तस्तत्पिशितेन सत्वरमसौ तेनैव यातः पथा

लोकाः पश्यत देवमेव हि नृणां वृद्धौ क्षये कारणम् ॥ ८४ ॥

LXXXI. (a) भूमौ; भूमौ De n. गृही. N. शायी; शय्या; C. X. S. W. L. D. K. Be. Bo. G. M. P. R. शय्यः Bo.n. N. 'न.' ; 'नम्' C. D. M. S. W. L. X. Be. Bo.n. P. R. 'पत्रे. G. (b) 'शौ'; 'शौ'. L. X. 'शौ'; 'रः' D. M. C. X. S. L. W. Be. Bo. P. R. 'रः. G. (c) 'शौ'; 'शौ' Bo. (orig. Bo.n.) 'शौ'; 'शौ'. P. R. (where हा ?) दिव्या; 'शौ'. G. (d) न गणयति; गणयति न. M. P. R.

LXXXII (b) धुन; क्षम. Bo. Bo. K. धुन. P. R. (c) निर्व्याज; नि-  
व्याज. X. (d) करण्डमिदम्; करण्डमिदम्. K. Bo.n

LXXXIII. (a) 'शौ'; 'शौ' L. 'शौ'; 'शौ'. T. (1) 'शौ'; 'शौ'. D. M. (c) 'शौ'; 'शौ'. G. (d) 'शौ'; 'शौ'. L. D. M. 'शौ', 'शौ'. X

LXXXIV. (a) 'शौ'; 'शौ'. R. 'शौ'; 'शौ' M. Bo.n (d) 'शौ'; 'शौ'; 'शौ'; 'शौ' S. X. Bo.n M. (where न for नि) शय्यशयन. Bo. K. N. P. R. D. Bo. 'शौ'. Bo. n. (B) शय्यशयन, शय्यशयन. M. P. R.

पातितोपि कराघातैरुत्पतत्येव कन्दुकः ।

प्रायेण साधुवृत्तानामस्यायिन्यो विपत्तयः ॥ ८५ ॥

आलस्यं हि मनुष्याणां शरीरस्यो महान्निरपुः ।

नास्त्युद्यमसमो बन्धुः कृत्वा यं नावसीदति ॥ ८६ ॥

छिन्नोपि रोहति तरुः क्षीणोप्युपचीयते पुनश्चन्द्रः ।

इति विमृशन्तः सन्तः संतप्यन्ते न विद्युता लोके ॥ ८७ ॥

इति धैर्यप्रशंसा ।

### अथ दैवप्रशंसा ।

नेता यस्य बृहस्पतिः प्रहरणं वचं सुराः सैनिकाः

स्वर्गो दुर्गमनुग्रहः किल हरेरैरावतो वारणः ।

इत्यैश्वर्यवलान्वितोपि बलभिद्भ्रमः परैः संगरे

तद्यत्तं वरमेव दैवशरणं धिग्धिग्वृथा पौरुषम् ॥ ८८ ॥

LXXXV. (a) जा°; व° K. Be n. Bo. S. (orig. Bo.n.) (b) माधु°; हि मु°. P. R. 'जा°. 'जा°. Bo. Be. K. 'म°; 'मा° C. W. D. (f) 'नाम°; 'ना° न°. Bo.n.

LXXXVI. (a) 'निर°; 'रि° K. Be.n. (b) इन्नायम्; कुवांगो C. S. W. I. X. T. Be. Bo. (orig. Bo.n.).

LXXXVII. (b) क्षीणोप्युपचीयते लोके C. W. क्षीणोपि वचंते चन्द्रः S. X. चन्द्रः क्षीणोपि वचंते लोके T. (c) 'उ°; 'इग° D. मन्नः omitted in W. & X. (d) न विद्युता लोके; नैव विभुरेपु S. X. न ने विगदा L. K. Be. Bo. न विभुरेपु Bo.n. P. R. (in which two वि for दु ) न विद्युते लोके W. लोकेपु D. न लोकेस्मिन् T. न विधयेपु लोकेपु N.

LXXXVIII. (a) 'स्व; °व L. W. K. Be. Bo. (b) क्विन्; मनु S. Bo. D. K. X. N. 'नो; °गा. P. R. N. 'रवः; °हन. Bo. (orig. Bo.n.) 'रनम्. K. Be.n. (c) 'द्वैध°; 'न्याय° W. T. N. P. R. 'वज°; 'मम°. K. Be.n. 'विर; °ये Bo.n. (f) वज्रभिद्भि°; मया म° L. D. वज्रभिद्भि° C. W. T. Be. मया-गन्म° Bo.n. (d) 'इग°, °गु°. S. Be. K. X. D. N. Bo. (orig. Bo.n.) वरमां दैव°; ननु दैवमेव S. K. Be. X. D. Bo (orig. Bo.n.) L. P. R. N.

कर्मायत्तं फलं पुंसां बुद्धिः कर्मानुसारिणी ।

तथापि बुधिया भाव्यं सुविचार्यैव कुर्वता ॥ ८९ ॥

सत्त्वाटो दिवसेश्वरस्य किरणैः संतापितो मस्तके

ब्राह्मन्देशमनातपं विधिवशात्तालस्य मूलं गतः ।

तत्राप्यस्य महाफलेन पततां भ्रमं सशब्दं शिरः

प्रायो गच्छति यत्र भाग्यरहितस्तत्रैव यान्त्यापदः ॥ ९० ॥

शशिदिवाकरयोर्भ्रह्मपीडनं

गजभुजंगमयोरपि बन्धनम् ।

मतिमतां च विलोक्य दरिद्रतां

विधिरहो बलवानिति मे मतिः ॥ ९१ ॥

मृजति तावदशेषगुणाकरं

पुरुपरत्नमलंकरणं भुवः ।

तदपि तत्क्षणमाङ्गि करोति चे-

दहह कटमपण्डितता विधेः ॥ ९२ ॥

पत्रं नैव यदा करीरविटपे दोषो वसन्तस्य किं

नोलूकोप्यवलोकते यदि दिवा सूर्यस्य किं दूषणम् ।

XO. (a) °ल्वा°; °वां° N. °नो; °ते. Be.n. N (b) वाऽऽ°; गन्ठ°. N. तिधिरशास्त्र; दृढगतिः N. तावदशेष; विन्वस्य; K. Be. Bo. W. P. R. L. (in margin ताव) (c) °वाप्यस्य; °वाप्याम् L. W. विधेः T. °हा°; °इता T. (d) भाग्यरहितः; देशरहितः N. तत्रैव यान्त्यापदः; तत्रापदां भाजनम् W. T. (where the other reading is also given) P. R.

XCI. (a) The first two lines change places in S. L. T. D. Bo. X. Bo. N. (b) °मयोरपि; विधेः N.

XCII. (b) [ °रत्न°; °गन्ठ°. A ] (c) [ °दपि; °तु T. M. ] (d) [ °ति मेर; °नते भ° T. ]

XCIII. (b) °हा, °हा. S. व्याजोदते यदि, म विनोदयति न S. X. °व्याजोदते वा L. W. Bo.

धारा नैव पतन्ति चातकमुखे मेघस्य किं दूषणं  
 यत्पूर्वं विधिना ललाटलिखितं तन्मार्जितुं कः क्षमः ॥९३॥  
 इति दैवप्रशंसा ।

### अथ कर्मप्रशंसा ।

नमस्यामो देवात्रनु हतविधेस्तेपि वशगा  
 विधिर्वन्धः सोपि प्रतिनियतकर्मकफलदः ।  
 फलं कर्मायत्तं किममरगणैः किं च विधिना  
 नमस्तत्कर्मभ्यो विधिरपि न येभ्यः प्रभवति ॥ ९४ ॥  
 ब्रह्मा येन कुलालवन्नियमितो ब्रह्माण्डभाण्डोदरे  
 विष्णुर्येन दशायतारगहने क्षितो महासंकटे ।  
 रुद्रो येन कपालपाणिपुटके भिक्षाटनं कारितः  
 सूर्यो भ्राम्यति नित्यमेव गगने तस्मै नमः कर्मणे ॥९५॥  
 नैवाकृतिः फलति नैव कुलं न शीलं  
 विद्यापि नैव न च यत्नकृतापि सेवा ।  
 भाग्यानि पूर्वतपसा खलु संचितानि  
 काले फलन्ति पुरुषस्य यन्नैव वृक्षाः ॥ ९६ ॥

(d) तन्मार्जितुं कः क्षमः; देवस्य किं दूषणम्. S. K.

XCIV. (a) इ°; व° Be.n. (where also are noted हन्न and हिन for हत) (c) किममरगणैः; यदि किममरैः Be, Bo, D, K, M, P, R, N. (where °मप° for °मम°.)

XCV. (b) क्षितो महा°; न्यस्तो महा° Be.n. क्षिप्तः सदा D. P. (c) °टनम्; °यणम् Bo.n. कारितः; सेवे N.

XCVI. (a) °वा°; °का°. L. (b) °वि नैव; न चापि D. P. R. (c) °सा; °माम्. L. सद्; किल. D. K, P, R. Be.n. संवि°; सेवि° W. सेवि° C.

धने रणे शत्रुजलादिमध्ये

महाणये पर्यतमस्तके वा ।

सुप्तं प्रमत्तं विपमस्थितं वा

रक्षन्ति पुण्यानि पुरा कृतानि ॥ ९७ ॥

या साधुंश्च खलान्करोति विदुषो मूर्खान्हितान्द्वेषिणः

प्रत्यक्षं कुरुते परोक्षममृतं हालाहलं तत्क्षणात् ।

तामाराधय सत्क्रियां भगवतीं भोक्तुं फलं वाञ्छितं

हे साधो व्यसनैर्गुणेषु विपुलेष्व्यास्यां वृथा मा कृथाः ॥ ९८ ॥

गुणवद्गुणवद्वा कुर्यता कार्यमादी

परिणतिरवधार्या यत्नतः पण्डितेन ।

अतिरभसकृतानां कर्मणामाधिपत्ते-

र्भवति हृदयंदाही शल्यतुल्यो विपाकः ॥ ९९ ॥

स्थाल्यां वैदूर्यमय्यां पचति तिलखलीमिन्धनैश्चन्दनाद्यैः

सौवर्णैर्लाङ्गुलाप्रैर्विलिखति वसुधामकमूलस्य हेतोः ।

छित्त्वा कर्पूरखण्डान्त्वृत्तिमिह कुरुते कौद्रवाणां समन्ता-

त्प्राप्येमां कर्मभूमिं न चरति मनुजो यस्तपो मन्दभाष्यः ॥ १०० ॥

XCVII. (b) मस्तके ; सकटे S. W. T. X. (c) सुप्तम्; शुभम् D. वा; च D.

XCVIII. (a) भूय, भून्धि. Be. K. (c) सत्क्रियाम्; चण्डिकाम्. D. डाकरीम् K. Be.n. चक्रिकाम् P. R. noted as a various reading in L. वक्रिकाम् noted as a variant in S. नीम्, नी. T. भोक्तुम्; दात्रीम्. K. Be.n. (d) हे साधो; मोक्षदो (व्यो?). Bo.n. व्यसनैः, व्यसने Bo.n. नमलम्. D. समतां K. Be.n. P. R. 'पुं'; 'क' Be. Bo. K. मे (?) D. 'राम्'; 'स्या' W. D.

XCIX. (a) गुणवद्गुणवद्वा, समुणमपगुणं वा P. R. 'मादी'; ज्ञानम्. S. X. K. D. P. R. Be.n. N.

U. (a) 'दू'; 'दू'. Be. Bo. P. तिलखलीम्, तिलखलीम्. S. X W. K. Ho.n. तिलखलीम्, P. R. N. तिलखलीम्. T. च 'दू' नम् C. इन्धनैश्चन्दनाद्यैः, भन्दनैश्चन्दनाद्यैः S. X. Be. W. (where मां for दां) P. R. N. (where वा for च) ज-  
द्वन्द्वैश्चन्दनाद्यैः. Bo. चन्दनैश्चन्दनाद्यैः C. T. Be.n. (b) (स्यै) 'स्यै', निस्स्यै; T. 'भामकेपुं'; 'भा' कर्मम्. W. भां कर्मम्. C. भामकेपुं. P. N. (c) 'नुं', 'म्'. T. 'नं'. S. '६', '६. Bo.n. (d) च चरति, प्रपद्यति S. चरति च L. न भवति N.

मज्जत्वम्मसि यातु मेरुशिखरं शत्रूञ्जयत्वाहवे

वाणिज्यं कृपिसेवनादि सकला विद्याः कलाः शिक्षतु ।

आकाशं विपुलं प्रयातु खगवत्कृत्वा प्रयत्नं परं

नाभाव्यं भवतीह भाग्यवंशतो भाव्यस्य नाशः कुतः ॥ १०१ ॥

भीमं वनं भवति तस्य पुरं प्रधानं

सर्वो जनः भुज्जनामुपयाति तस्य ।

कृन्ना च भूर्भवति सन्निधिरत्नपूर्णा

यस्यास्ति पूर्वसुकूनं विपुलं नरस्य ॥ १०२ ॥

इति कर्मप्रशंसा ।

### अथ प्रत्यन्तरे श्लोकाः ।

को लाभो गुणिमंगमः किमसुखं प्राप्तेतरैः संगतिः

का हानिः समयच्युतिर्निपुणता का धर्मतत्त्वे रतिः ।

कः शूरो विजितेन्द्रियः प्रियतमा कानुग्रहा किं धनं

विद्या किं सुखमप्रवासगमनं राज्यं किमाज्ञाफलम् ॥ १०३ ॥

मालतीकुसुमस्येव द्वे पती ह मनस्विनः ।

मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य शीर्यते वन एव वा ॥ १०४ ॥

CI. (a) रम्; (b) D. 'वृद्ध'; 'वृं ज'. Bo. (orig. Bo.n.) (b) 'वृष्'.  
'वृष्'. Bo.n. 'दाः क'; 'दाक'. T. 'लाः शि'; 'ला शि'. P. R. (d) भाव्य°;  
कर्म. P. R. N.

CII. (a) न°; प° N. (b) 'वं जनः; 'वं जन्मः L. D. Bo.n. मु°;  
स° P. R. N. वि. वि. L. Bo.n. तस्यः मद्यः. L. (c) कृन्ना; कृत्वा. S.  
शष्पा. W.

CIII. (d) य°; वे. L. Bo. 'च्यु'; 'च्यु'. S.

CIV. (a) 'व; 'इ. W. मनस्वि°; महात्म°. Bo.n. चीपने; शीर्यते. Bo.n.

अप्रियवचनदरिद्रैः प्रियवचनाद्यैः स्वदारपरितुष्टैः ।

परपरिचादनिवृत्तैः क्वचित्क्वचिन्मण्डिता यमुधा ॥ १०६ ॥

कदार्थितस्यापि हि धैर्यवृत्ते-

र्न शक्यते धैर्यगुणः प्रमादुम् ।

अभोमुखस्यापि कृतस्य बद्धे-

र्नाथः शिखा याति कदानिदेय ॥ १०६ ॥

कान्ताकटाक्षविशिखा न खनन्ति यस्य

नित्तं न निर्दहति कोपकृशानुतापः ।

कर्षन्ति भूरिविषयाश्च न लोभपाशै-

र्लोकत्रयं जयति कृत्स्नमिदं स धीरः ॥ १०७ ॥

एकेनापि हि शूरेण पादाक्रान्तं महीतलम् ।

क्रियते भास्करेणेव स्फारस्फुरिततेजसा ॥ १०८ ॥

वद्विस्तस्य जलायते जलनिधिः कुल्यायते तत्क्षणा-

न्मेरुः स्वल्पशिलायते मृगपतिः सद्यः कुरङ्गायते ।

व्यालो माल्यगुणायते विपरसः पीयूषवर्षायते

यस्याङ्गेखिललोकवद्वभतमं शीलं समुन्मीलति ॥ १०९ ॥

CV. (b) °द्वैः; °र्यैः L. वरि°; सम्° P. R.

CVI. (b) बुद्धेर्विनाशो न हि शङ्कनीयः K. Bo n. (c) कृतस्य बद्धेर्ना°; तनून-  
पाते ना° K. Be.n. (d) °ति, °न्ति N.

CVII. (a) सन°; दइ° all except D. K. Bo. (Bo.n. has दइ°);  
दुन°. N. (b) °आनुतापः; °तानुतापः S. L. X. Bo.n. °आनुगत- D. (c) क°;  
व° Bo. (orig. Bo n.) त° N. °शैः, °शा Be. D. K. Bo. P. R. N. (d)  
धी°; वी° Bo. (orig. Bo.n.)

CVIII. (a) °वि द्वि; °पीह T. पा°; ए° T. P. मही; धमा K. (b) °द्वेने°;  
°रुधे° W. °द्वेने°. P. R. स्फारस्फुरित°; स्फुरस्फुरित L. एरं स्फुरति W.  
एररं स्फुरति K. एरिस्फुरति. C.

CIX. (a) कुल्या°; कृष° Bo.n. °णान्; °णम् Bo.n. (b) °ला°; °रा° P.  
°तिः सद्यः °तेः मर्ष°; °. (c) °नयो°, °चयो° C. W. (d) °द्वे°, °वे°. S. X.

लज्जागुणौघजननीं जननीमिव स्वा-

मत्यन्तशुद्धहृदयामनुवर्तमानाम् ! . . .

तेजस्विनः सुखमसूनपि संत्यजन्ति

सत्यव्रतव्यसनिनो न पुनः प्रतिज्ञाम् ॥ ११० ॥

### MISCELLANEOUS.

अप्राहं हृदयं यथैव वंदनं यर्षणान्तर्गतं

भावः पर्वतसूक्ष्ममार्गविषमः स्त्रीणां न विज्ञायते ।

चित्तं पुष्करपत्रतोयतरलं विह्वद्विराशंसितं

नारी नाम विषाङ्कुरैरिव लता दोषैः समं वर्द्धिता ॥ १ ॥

अभिमुखनिहतस्य सतस्तिष्ठतु तावज्जयोधवा स्वर्गः ।

उभयबलसाधुवादः श्रवणद्वयोसौ वतात्यर्यम् ॥ २ ॥

इत्येतस्मिन्वा निरवधिचमत्कृत्यतिशये

वराहो वा राहूः प्रभवति चमत्कारविषयः ।

महीमेको ममां यदयमवहन्तसलिलैः

शिरःशेषः शत्रुर्निगिलति परं संत्यजति च ॥ ३ ॥

उदन्वच्छत्रा भूः स च निधिरपां योजनशतं

सदा पान्यः पूषा गगनपरिमाणं कलयति ।

GX. (a) °व्ता°; °व्ताम्. P. R. Be.n. जननीमिव स्वाम्; इव वर्तमानाम्. S. जननीमित्याम्. D. P. R. ( in which two याम् for वाम् ) (b) °मनुवर्तमानाम्; °मनुवर्तमानाः Bo. Be. K. P. R. °मनिवर्तमानाः D.

I. (a) अप्रा°; दुर्षा°. D. P. R. हृदयम्; वन्दनम् D. य°; न°. D. K वन्दनम्; हृदयम्. D. वर°-तर°. P. R. (c) °शंसि°; °शङ्कुरै°. D. P.

II. (c) °वत्; °व D. (d) श्रवणमुखस्यैव तावदम् K. श्रवणद्वयस्यैव तावदम्; (°मेव नम्यर्थः ! ) D.

IV. (a) °वत्; °वत्. K. °वत्; °वैः. R. P.

इति प्रायो भावाः स्फुरद्वधिमुद्रोमुकुलिताः . . . . .

सतां प्रज्ञोन्मेषः पुनरयमसीमा विजयते ॥ ४ ॥

एको देवः केशवो वा शिषोःधा . . . . .

एकं मित्रं भूपतिर्वा यतिर्वा । . . . .

एको वासः पत्तने वा वने वा . . . . .

एका भार्या सुन्दरी वा दरी वा ॥ ५ ॥

कमठकुलाचलदिग्गजफणिपतिविभृतापि चलति वसुधेयम् ।

प्रतिपन्नममलमनसां न फलति पुंसां युगान्तेपि ॥ ६ ॥

किं कूर्मस्य भरव्यथा न वपुषि क्षमां न क्षिपत्येव य-

त्किं वा नास्ति परिश्रमो दिनपतेरास्ते न यन्निधलः ।

किंत्वङ्गीकृतमुत्सृजन्न मनसा श्लाघ्यो जनो लज्जते

निर्वाहः प्रतिपन्नयेस्तुपु सतामेतद्धि पोत्रव्रतम् ॥ ७ ॥

को न याति वशं लोके मुखे पिण्डेन पूरितः ।

मृदङ्गो मुखलेपेन करोति मधुरध्वनिम् ॥ ८ ॥ . . .

क्षुद्राः सन्ति सहस्रशः स्वभरणव्यापारमात्रोद्यताः

स्वार्थो यस्य परार्थ एव परमो नैकः सताममणीः ।

दुःपूरोदरपूरणाय पिवति स्त्रीतःपतिं वाडवो

जीमूतस्तु निदाघसंभृतजगत्संतापविच्छिन्नये ॥ ९ ॥

(d) °वे; °ताम. K.

V. In D. the third and fourth lines interchange places. In M. the fourth is second, the second third, and the third fourth.

VII. (a) °वेप यन्; °वेव य.. M. (b) °रा°; °र°. Bo.n. यत्ति, योनि°. M. (c) ल° वा°, M. R. N. C. न मनसा; °न्मनसा. D. °न्मम° noted in R. commentary °इत्त इव. P. R. °न्न मन्सा (Prima manu °न्न मन्सा secunda manu) in Bo.n. & Ba.n. (d) °वु; °नि M. P. R. Bo.n. (४ (५) D.

दूरार्थं घटयति नवं दूरतश्चापशब्दं

त्यक्त्वा भूयो भवति निरतः सत्सभारञ्जनेषु ।

मन्दमन्द रचयति पदं लोकचित्तानुवृत्त्या

कांमं मन्त्री कविरिव सदा खेदभारैरमुक्तः ॥ १० ॥

दैवेन प्रभुणा स्वयं जगति यद्यस्य प्रमाणोक्तं

तत्तस्योपनमेन्मनागपि महान्नैवाश्रयः कारणम् ।

सर्वाशापरिपूरके जलधरे वर्षत्यपि प्रत्यहं

सुदृभा एव पतन्ति चांतकमुखे द्वित्राः पयोविन्दवः ॥ ११ ॥

परिनरितश्याः सन्तो यद्यपि कांययन्ति न सदुपदेशम् ।

यास्त्वेपां स्वैरकयास्ता एव भवन्ति शास्त्राणि ॥ १२ ॥

शायः कन्दुकपातेनोत्पतत्यार्यः पतन्नपि ।

तथा त्यनार्यः पतति मृत्पिण्डपतनं यथा ॥ १३ ॥

यदि नाम दैवगत्या जगदसरोजं कदाचिदपि जातम् ।

अथकरनिकरं विकिरति तर्कि कृकवाकुरिय हंसः ॥ १४ ॥

यज्ञाणा मदभिन्नगण्डकरटास्तिष्ठन्ति निद्रालसा

हारे हेमविभूषणाश्च तुरगा वल्गन्ति यत्परिताः ।

X. (b) अस्त्य; कृत्वा M. °रत; °यतम्. K. सभारञ्जनेषु; सभारञ्जनेषु M. मन्त्र्याण्डनेषु P. R. (c) °वृ; °रं D. (d) ने; से° D.

XI. (a) °र; °रित Bo. (orig. Bo.n.) (b) °मे; °वे° K. Bo. Be. M. (c) °रके; °रिते Bo. (orig. Bo.n.) Be.n. °रि; °रः. Bo.n.

XII. (b) एषति कथयन्ति न सदुपदेशम्; एषत्पुनश्चिच्छन्ति न S. एषति कथयन्ति न सदुपदेशम्. Bo. (c) °रवे; °से S.

XIII. (a) शायः; यथा N. °नेन; °नर° K. M. (b) पतनम्; मृत्तिका R.

XV. (a) भिन्नगण्ड; विकिरति P. R. (b) वेग; सन्ते, P. R. °यता; °यता P. R. Bo.n. (orig. Bo.) रग्ने; वेग Bo.n. (L.) °र° Bo.n. (K.) (eng. Bo.)

धीणायेणुमृदङ्गशङ्खपट्टहेः सुप्रस्तु यद्भोद्धते

तत्सर्वं सुरलोकदेवसदृशं धर्मस्य विस्फूर्जितम् ॥ १५ ॥

ये संतोपसुखप्रमोदमुदितास्तेषां न भिक्षा मुदो

ये त्वन्ये धनलोभसंकुलधियस्तेषां न मृण्णा हता ।

इत्थं कस्य कृते कृतः स विधिना तादृक्पदं संपदां

स्वात्मन्येव समाग्रहेममहिमा मेरुर्न मे रोचने ॥ १६ ॥

रक्तत्वं कमलानां सत्पुरुषाणां परोपकारित्वम् ।

असतां च निर्दयत्वं स्वभावसिद्धं त्रिषु त्रितयम् ॥ १७ ॥

यचो हि सत्यं परमं विभूषणं

गजाङ्गनाया कृशता तच्च ।

द्विजस्य विधैव पुनस्तथा क्षमा

शीलं हि सर्वस्य नरस्य भूषणम् ॥ १८ ॥

वरं तुङ्गाच्छृङ्गाद्गुरुशिखरिणः कापि पुलिने

पतित्वायं कायः कठिनदृपदन्तां विदलितः ।

वरं न्यस्तो हस्तः फणिपतिमुखे तीव्रदशने

वरं वह्नौ पातस्तदपि न कृतः शीलविलयः ॥ १९ ॥

(c) °ट्टहेः; °नैः P. R. Bo.n. (orig. Bo.) °स्तु; °थ Bo. n. (orig. Bo)

(d) देवः सिद्धिः. T. R. राष्ट्र्य. Bo.n (orig. Bo.)

XVI. (a) सुखप्रमोदः निरन्तरप्र.° N. °यां न; °वाम.° D. (b) लोभः दुग्ध-  
M. P. R. N. °यस्ते°; °णैः° M. (d) स्वात्मन्येव समाग्र°; स्वात्मन्येवसमग्रतैर्न°. D.  
(स्वामिन्येव समाग्र!)

XVII. (b) सत्पु°; सुः° K. (सुः!)

XIX. (a) तुङ्गाच्छृङ्गा°; शृङ्गानुङ्गा°; M. P. R. Bo.n. D. (where तु  
for तु) शृङ्गानुङ्गा°. N. °दुः; °दृष्ट. M. °णः; °णाम्. D. पुलिने; विषमे D.  
Bo.n. N. M. विषमे. P. R. (b) °न्त(िद°; °न्त(िद°. D. Bo.n. °न्ते तिम°  
N. (c) °व°; °वण°; D. P. R. M. N. Bo. (orig. Bo.n.) Bo.n.  
(orig. Bo.)

भ्रान्तं देशमनेकदुर्गविषमं प्राप्तं न किञ्चित्फलं

व्यक्त्वा जातिकुलाभिमानमुचितं सेवा कृता निष्फला ।

मुक्तं मानविवाचितं परगृहेष्वशङ्कया काकव-

त्तृष्णे जृम्भसि पापकर्मनिरते नाद्यापि संतुष्यसि ॥ ५ ॥

खलोक्षापाः सोढाः कथमपि तद्वाराधनपरै-

र्निगृह्यान्तर्वाप्यं हसितमपि शून्येन मनसा ।

कृतधित्तस्तम्भः प्रतिहतधियामञ्जलिरपि

त्वमाशे मोघाशे किमपरमतो नर्तयसि माम् ॥ ६ ॥

आदित्यस्य गतागतेरहरहः संक्षीयते जीवितं

व्यापारैर्वेद्दकार्यभारगुरुभिः कालो न विज्ञायते ।

दृष्ट्वा जन्मजराविपत्तिमरणं त्रासथ नोत्पद्यते

पीत्वामोहमयीं प्रमादमदिरामुन्मत्तभूतं जगत् ॥ ७ ॥

दीना दीनमुद्विः सदैव शिशुकैराकृष्टजीर्णाश्वरा

क्रोशद्भिः क्षुधितैर्नरैर्न विधुरा दृश्येत चेदेहिनी ।

V. (a) °नम्; °नम्. P. K. R. °न्या. M. °कन्म्, °जनम्. M. (b) जानि; शति. B. P. R. °नम्; °ना. M. (c) °वा; °ना C. J. B. A. Bo.n. N. and G. (in margin; orig. in text) था. B. K. स्वा°. R. Commentary. (d) जृम्भसि; दुर्मति. Bo.n. G. C. जृम्भसि. M. वैदिनि P. R. J. (where original in margin) निरते; विशुने. K. N. षि; षि. P.

VI. (a) °शोढा; °लोना A. N. °लोना B. तदा; भृश° B. (c) °तधि; °नो वि° B. M. °तो वि° A. J. P. R. N. Bo.n. °मः प्र; °भृश P. R. °निह°; °हनि°. C. K. (d) °मर; °पुव°. Bo. (orig. Bo.n.) K. T.

VII. (a) °तिनम्; °वनम् Bo. (orig. Bo.n.) K. (b) न ति; °ति न. N. (c) °पति; °दोना. M. °ध; °नु M.

VIII. (a) °ना; °नाम् T. M. सदैव; तथैव; T. स्वर्काय. K. B. G. Bo. (orig. Bo.n.) °रा; °रे A. °शम् T. Bo. K. (b) °नरैर्न; °निरन B. °निरन T. K. Bo. J. N. °नरैर्न G. विधुरा; विधुराम्. T. जडराम. K. जडरैः. J. दृश्येव; °दृश्येव. J. दृश्येव. N. दृश्येव. Bo.n. (नाम् for चेत्). नो; °नो. T. K. Bo.

'याञ्चाभङ्गमयेन गद्गदगलञ्चुटचद्विलीनाक्षरं

को देहीति वदेत्स्वदग्धजठरस्यार्थे मनस्वी जनः ॥ ८ ॥

निवृत्ता भोगेच्छा पुरुषबद्धमानो विगलितः

समानाः स्वर्याताः सपदि सुहृदो जीवितसमाः ।

शनैर्यद्युत्थानं घनतिमिररुद्धे च नयने

अहो धृष्टः कायस्तदपि मरणापायचकितः ॥ ९ ॥

हिंसाशून्यमयत्नलभ्यमशनं धात्रा मरुत्कल्पितं

व्यालानां पशवस्तृणाङ्गुरभुजः सृष्टाः स्थलीशायिनः ।

संसारार्णवलङ्घनक्षमधियां वृत्तिः कृता सा नृणां

यामन्वेपयतां प्रयान्ति सततं सर्वे समाप्तिं गुणाः ॥ १० ॥

न ध्यातं पदमीश्वरस्य विधिवत्संसारविच्छिन्नये

स्वर्गहारकपाटपाटनपटुर्धर्मोऽपि नोपाजितः ।

नारीपीनपयोधरोरुयुगुलं स्वमेपि नालिङ्गितं

मातुः केवलमेव यौवनवनच्छेदे कुठारा वयम् ॥ ११ ॥

भोगा न भुक्ता वयमेव भुक्ता-

स्तपो न तप्तं वयमेव तप्ताः ।

कालो न यातो वयमेवयाता-

स्तृष्णा न जीर्णा वयमेव जीर्णाः ॥ १२ ॥

(c) लञ्चुट्वादि°; लोष्ठचपदि° K. लरनद्वदि° Bo. लञ्चुट्वादि° Bo.n. (d) 'रया°; 'रया° T. जन°; गुमान् A. B. K. Bo. G. M. P. R. N.

IX. (a) पुरुषवदुः बहूपुरुष. T. 'नो वि°; 'नोवि° J. 'नोवि. K. N. 'तः; 'नो. T. (b) 'समाः; 'नमाः; A. (c) 'येष्टु°; 'येष्टु° O. 'यानु° A. 'धरया° M. 'रयु° J. (d) पृष्टः; दुष्टः T. J. K. Bo. भष्टः K. (Stanza 92). दृष्टः P. मृष्टः N. 'णा°; 'णा° K. 'णय; 'णय. A. G. 'णय. Bo.n.

X. (a) धात्रा मरुत्कल्पितम्, रायुः कृता वैभवा. K. Bo. (orig. Bo.n.) 'वम्, 'ल. A. U. (b) दस्तव°; दस्तव° Bo.n. 'मृ°; 'मृ° K. Bo. (orig. Bo.n.) 'मृ° N. (c) न°; 'न. B. (d) पा°; पा° N. मन्त्रम्; मन्त्र. K. Bo. (orig. Bo.n.).

XI. (c) नली; रागा. P. R. 'गु°; 'गु° K. N. Bo. B.

क्षान्तं न क्षमया गृहोचितसुखं त्यक्तं न संतोषतः

सोढा दुःसहशीतवाततपनाः क्लेशाच्च तप्तं तपः ।

ध्यातं वित्तमहर्निशं नियमितप्राणैर्न शम्भोः पदं

तत्तत्कर्म कृतं यदेव मुनिभिस्तैस्तैः फलैर्वञ्चिताः ॥ १३ ॥

वलिभिर्मुखमाक्रान्तं पलितैरङ्कितं शिरः ।

गात्राणि शिथिलायन्ते तृष्णैका तरुणायते ॥ १४ ॥

येनैवाम्बरखण्डेन संवीतो निशि चन्द्रमाः ।

तेनैव च दिवा भानुरहो दौर्गत्यमेतयोः ॥ १५ ॥

भवश्यं यातारश्चिरंतरमुपित्वापि विषया

वियोगे को भेदस्त्यजति न जनो यत्स्वयममून ।

व्रजन्तः स्वातन्त्र्यादतुलपरितापाय मनसः

स्वयं त्यक्त्वा ह्येते शमसुखमनन्तं विदधति ॥ १६ ॥

### तृष्णाधिकारमाह ।

विवेकव्याकोशे विकसति शमे शाम्यति तृषा

परिष्वङ्गे तुङ्गे प्रसरतितरां सा परिणतिः ।

जराजीर्णैश्चर्ययसनगहनाक्षेपकृपण-

स्तृषापानं यस्यां भवति मरुतामप्यधिपतिः ॥ १७ ॥

XIII. (b) दा; दो. B. शीतवात; वातशीत. B. ना; न. A. B. P. N.;  
Bo.n. नः. R. शात्र; शो न B. शा न. A. P. R. N. Bo.n. (d) य°;  
त°. C. M. ता; तम्. B. उ. C. A.

XIV. (a) लि; ली. P. तैर; तेना° N.

XV. (a) नैवा°, न चा° Bo.n. (b) च; य° R. नुरहो; नुः पश्य. R.

XVI. (a) ति; च A. (d) दो; दो° A. स्वे° K. Bo. (orig. Bo.n.)  
° G. ति; ति. P. R.

XVII. (a) कस; दध° C. M. शमे; शमे; B. (b) परिष्वङ्गे तुङ्गे; भृशं या-  
ना तस्याम्. B. (c) गहना°; महता° B. कृ°; ध° M. णस्तृषा°; णः कृषा B. M.

## मदनविडम्बनमाह ।

कृशः काणः खञ्जः भ्रवणरहितः पुच्छविकलो

व्रगी पूतिक्लिन्नः कृमिकुलशतैरापृततनुः ।

क्षुधाक्षामो जीर्णः पिटरजकपालार्पितगलः

शुनीमन्वेति श्वा हतमपि च हन्त्येव मदनः ॥ १८ ॥

## विषयाणामधिकारमाह ।

भिक्षाशनं तदपि नीरसमेकवारं

शय्या च भूः परिजनो निजदेहमात्रम् ।

यत्नं च जीर्णशतखण्डमयी च कन्था

हाहा तथापि विषया न परित्यजन्ति ॥ १९ ॥

## रूपतिरस्कारमाह ।

स्तनौ मांसमन्थी कनककलशावित्युपमितौ

मुखं श्लेष्मागारं तदपि च दशद्वेन तुलितम् ।

शयन्मूत्रक्लिन्नं करिवरकरस्पर्धि जपन-

महो निन्द्यं रूपं कविजनविशेषैर्गुरु वृतम् ॥ २० ॥

XVIII. (a) र्शितः; मन्थि° A. (b) °ति; °य. A. B. K. P. R. (c) पिटरज-  
कपालार्पित, पिटरककपालार्पित A. पिटरककपालार्पित B. पिटरककपालार्पित K. पिटर-  
ककपालार्पित R. पिटरकपालार्पित. P. (d) च, हि A. °व; °य. B. P. R.

XIX. (c) च; न. A. तु° T. (ि° R. N. P. B. जीर्णशतखण्डमयी च; जीर्ण-  
शतखण्डमयी C. K. S. W. L. X. जीर्ण for जीर्ण B. जीर्णवत् for जीर्णवान्  
R. P. (d) न, च. T. परिजनः; कन्था चितः T.

XX. (c) वर; शिर. T. N. वर M. (d) °नमये नि°; °न मुद्रा° B. T.  
K. B. N. R. G. P. नन; वर. K. B. (orig. Bo.u.) M.

अजानन्माहात्म्यं पतनु शलभो दीपदहने

स मीनोप्यज्ञानाद्दण्डिशयुतमश्रातु पिशितम् ।

विजानन्तोप्येते वयमिह विपज्जालजटिला-

त्र मुञ्चामः कामानहह गहनो मोहमहिमा ॥ २१ ॥

अथ दुर्जनमुद्दिश्याह ।

विसमलमशनाय स्वादु पानाय तोयं

शयनमत्रनिपृष्टे वल्कले वाससी च ।

नवधनमधुपानभ्रान्तसर्वेन्द्रियाणा-

मविनयमनुमन्तुं नात्सेहे दुर्जनानाम् ॥ २२ ॥

मानितामुद्दिश्याह ।

विपुलहृदयैर्धन्यैः कैश्चिज्जगज्जनितं पुरा

विधृतमपरैर्दत्तं चान्यैर्विजित्य तृगं यया ।

इह हि भुवनान्यन्ये धीराश्चतुर्दश मुञ्चते

कतिपयपुरस्वाम्ये पुंसां क एष मदञ्जरः ॥ २३ ॥

XXI. (a) 'न्माहात्म्यम्; 'अपरेः A. 'न्माहात्म्यम् P. R. N. पतनुः पतति. B. K. Bo. विशति. T. 'मो दीप; 'अस्तीव. A. B. T. K. N. R. P. G. Bo. M. (b) 'ज्ञानाद्'; 'ज्ञानाद्दि' R. P. B. 'ज्ञानात्. T. 'श्रातु; 'धनि. Bo. 'शानि. T. K. G. Bo.n. (c) 'ले'; 'बो'. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. हटि'; पर'. K. Bo. (orig. Bo.n.) G.

XXII. (a) विम; फल. A. B. T. K. Bo. R. P. (b) 'हे; 'हृत्. P. R. शयनमत्रनिपृष्टे; कितिराश शयनार्थम्. N. वल्कले वाससी; वाससी वल्कले. A. T. K. Bo वाससी वल्कलम्. N. च; नु. P. नु. R. (c) नवधन; न धनम्. A. धनम्. B. T. K. Bo. 'नजान् 'न भान्. A. M. 'नधनि. K. (d) 'ननुमन्तुम्; 'मनुमन्तुम्. T. 'दुर्जनम्. A.

XXIII. (a) इदमेः कतिभिः; Bo.n. 'वेन्येः; 'रीशैः. T. K. Bo. G. N. कैश्चि; एन'. N. 'ष...धि'; 'कैरप्येन'. Bo.n. (b) 'धं यथा; 'पिनन्मथा. B. 'धं पुरा. G. (c) 'धी'; 'शी'. A. (d) 'र; रः. M. A. G. Bo. (orig. Bo.n.) C. 'द. 'व G.

निस्पृहाणामधिकारमाह ।

त्वं राजा प्रथमप्युपासितगुरुप्रज्ञाभिमानोन्नताः

ख्यातस्त्वं विभवैर्यथासि कवयो दिक्षु प्रतन्वन्ति नः ।

इत्थं मानद नातिदूरमुभयोरप्यावयोरन्तरं

यद्यस्मात्सु पराङ्मुखोसि प्रथमप्येकान्ततो निस्पृहाः ॥ २४ ॥

अमुक्तायां यस्यां क्षणमपि न यातं नृपशतै-

र्भुवस्तस्या लाभे क इव बह्वमानः क्षितिमुनाम् ।

तदंशस्याप्यंशे तदवयवलेदोपि पतयो

विपादे कर्तव्ये विदधति जडाः प्रत्युत मुदम् ॥ २५ ॥

मृत्विण्डो जलरेखया बलयितः सर्वोप्ययं नन्वणु-

रङ्गीकृत्य स एव संयुगशतै राज्ञां गणैर्मुञ्च्यते ।

तद्दुर्ददतेयवा न किमपि क्षुद्रा दरिद्रा भृशं

धिग्धित्तान्पुरुषाधमान्धनकर्णं वाञ्छन्ति तेभ्योपि ये ॥ २६ ॥

XXIV. (a) प्र°; प्रा.° A. (b) नः; च. G. (c) °द, °ध°. A. B. T. K. N. M. G. Bo. (orig. Bo.n.) °प्रभयो°; °मनयो°. B. गतयो° G.

XXV. (a) न; च. Bo n. या°; जा° G. ना° A. (b) ला°; लो° Bo.n. इव; इह. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G °भुजाम् °भुजाम्. R. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (c) तदंशस्या°, तदप्यस्या°. A. (d) °जा; °डः. A. °नाः B.

XXVI. (a) मृत्विण्डो; नित्यं यो. B. बलयि°; परिवृ°. P. R. Bo.n. चपरि°. A. °न्व°; न. C. A. (b) °रङ्गी°; °न्वशी°. M. R. Bo.n. स्वाशी°. N. स्वाशी° Bo. °स्वङ्गी. P. °रत्नं स्त्री°. T. स्वशी° B. °र्यन्ती°. A. °स्वयी°. K. स एव; सतेव. T. तमेव. A. K. N. °युग; °गर. N. गणैर्भुञ्चते; शनैर्भुञ्चते. P. R. गणा भुञ्चते. A. N. T. K. Bo. (c) तद्दुः; नो ददुः. A. T. Bo.n. ने ददुः. N. P. R. B. M. ददन्ने. K. Bo. ददनेयवा न किमपि; ददनीय नाञ्छिमपि ते A. ददनेयवा किमपि ते. T. Bo.n. K. & N. (where °परे for °पिने) Bo. (where & in K. दनी for दने.) दरिद्रा भृशम्; भृशं षण्चका. A. (d) °निभिव°; वे शि°. T. नान्पु°; वान्पु°. K. Bo. (orig. Bo.n.) कणम्, कणान्. A. Bo.n. लवम्. B. K. Bo. N. षण्चन्. T. वाञ्छन्ति तेभ्योपि ये; तेभ्योपि वाञ्छन्ति ये. K. Bo. इच्छन्ति तेभ्योपि ये Bo.n.

## दुर्भगसेवकस्य वाक्यमाह ।

न नदा न विद्या न भाषणा

न परद्रोहनिवद्धबुद्धयः ।

नृपसद्गानि नाम के वयं

कुचभाराननिता न योयितः ॥ २७ ॥

पुरा विद्वत्तासीदुपदानवतां ह्येदाहतये

गता काकेनासौ विषयसुखसिद्धये विषयिणाम् ।

इदानीं तु प्रेक्ष्य क्षितितलभुजः शाल्विनुखा-

नहो कष्टं सापि प्रतिदिनमधोयः प्रविशति ॥ २८ ॥

## साहंकारं पुरुषमुद्दिश्याह ।

स जातः कोप्यासीन्नन्दनरिपुणा मूर्ध्नि धवलं

कपालं यस्योच्चैर्विनिहितनलंकारविधये ।

भूमिः प्राणत्राणप्रवणमतिभिः कौश्विदधुना

नमद्भिः कः पुंसामयमतुलदर्पज्वरभरः ॥ २९ ॥

XXVII. (a) वि०; म०. A. (वि in margin) न गान्; विगां. R. न; के in all copies except C. R. P. (b) परद्रोहनिवद्धबुद्धयः; परद्रोहविषयमानमा. A. परद्रोहनिवद्धबुद्धयः. R. P. च सन्नेवरसदिचक्षतः T. Bo. [orig. Bo.n. (विहृद् for निवद्).] G. N. (where तु for च) च सन्नेवरसदिचक्षतः. K. (c) नृपसद्गानि नाम के वरस. A. (margin) T. G. N. सद्गानि; संसदि. K. Bo. सद्गानि. P. R. नमः; नेव. Bo. (orig. Bo.n.) नमः; हम् G. (d) कुच; स्व. A. T. K. N. P. R. 'तान्'; 'तैस्'. A. The last two lines transposed in P. & R.

XXVIII. (a) दुर्भगसेवकस्य; दुर्भगसेवकस्य. (दृशान्-.) B. दुर्भगसेवकस्य. K. Bo. (b) इदो; इदो. K. Bo. इ. M. (c) नृः; हन्. K. Bo. हा M. वन्; हन्. Bo.

XXIX. (a) म; म०. Bo.n. (b) 'स्वोच्चैर्वि'; स्वोच्चैर्वि. Bo.n. C. (c) प्रता; प्रवत्. B.

अर्थानामीशिषे त्वं वयमपि च गिरामीदमहे यावदर्थं  
 शूरस्त्वं घादिदर्पज्वरशमनविधावक्ष्यं पाटवं नः ।  
 सेवन्ते त्वं धनाढ्या मतिमलहतये मामपि श्रोतुकामा  
 मध्यप्यास्या न चेत्तत्त्वयि मम सुतरामेष राजन्गतोस्मि ॥ ३० ॥  
 यदा किञ्चिज्जोहं द्विप, इव मदान्धः समभवं  
 तदा सर्वशोस्मीत्यभवदवलिप्तं मम मनः ।  
 यदा किञ्चित्किञ्चिद्बुधजनसकाशादवगतं  
 तदा भूर्खोस्मीति ज्वर इव मदो मे व्यपगतः ॥ ३१ ॥

### निर्ममतास्वरूपमाह ।

अतिक्रान्तः कालो लटभललनाभोगसुभगो  
 भ्रमन्तः भ्रान्ताः स्मः सुचिरमिह संसारसरणौ ।  
 हृदानीं स्वःसिन्धोस्तटभुवि समाक्रन्दनगिरः  
 सुतारैः फूत्कारैः शिव शिव शिवेति प्रतनुमः ॥ ३२ ॥  
 माने म्नायिनि खण्डिते च वसुनि व्यर्थं प्रयातेर्धिनि  
 क्षीणे बन्धुजने गते परिजने नटे शनैर्योवने ।

XXX. (a) शिषे तम्; शूरस्त्वम्. A. इमहे; शूरा. A. दधेम्; दिव्यम्.  
 A. P. R. M. B. G. & Bo.n. (b) दि; मि. M. P. R. चर; व्युप°. N. नः;  
 मे. K. ने. G. (?) (c) धनाढ्या; मदान्धा. P. R. धनान्धा. A. B. M. Bo.n.  
 मनिमन्हतये; धनिविमलभियो. A. (d) मध्यप्यारथा न चेत्तत्; मामप्यारथानमेन्त्.  
 M. मप्यारथानैवरेते B. वेत्तन्त्वयि; वेस्वय्यपि. T. ने वेत्त्वपि K. N. G. चेत्त त्वपि.  
 A. तु; नि. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. प; श. T. K. Bo. (orig.  
 Bo.n.) G. N. गगतोस्मि; गगतासीत्. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. ग्गतीति.  
 M. चनारथा. N.

XXXI. See Nītiśataka St. 8.

XXXII. (a) टम, पित्त. B. T. भगो; शरी. T. लभो M. (b) भ्रान्ताः  
 रम; भ्रान्ताः B. शौ; पित्तम् B. T. शौम्. M. (d) तु; श°. O. तनुमः;  
 लपन्. B.

XXXIII. (a) म्नायिनि; म्नायिनि. A. म्नायिनि. K. Bo. (orig. Bo.n.) म्नायि-  
 नि N. तुनि; शति. A. शै. K. Bo. N.

युक्तं केवलमेतदेव सुधियां यज्जहुकन्यापयः-

पूतप्रावगिरीन्द्रकन्दरदरीकुञ्जे निवासः क्वचित् ॥ ३३ ॥

परेषां चैतांसि प्रतिदिवसमाराध्य बहु हा

प्रसादं किं नेतुं विशसि हृदय क्लेशकलितम् ।

प्रसन्ने त्वय्यन्तः स्वयमुदितचिन्तामणिगुणे

विमुक्तः संकल्पः किमभिलषितं पुष्यति न ते ॥ ३४ ॥

### अथ भोगपद्धतिः ।

भोगे रोगभयं कुले च्युतिभयं वित्ते नृपालाद्भयं

मौने दैन्यभयं बले रिपुभयं रूपे जराया भयम् ॥

शास्त्रे वादभयं गुणे खलभयं काये कृतान्ताद्भयं

सर्वं वस्तु भयान्वितं भुवि नृणां वैराग्यमेवाभयम् ॥३५॥

अमीषां प्राणानां तुलितविसिनीपत्रपयसां

कृते किं नास्माभिर्विगलितविवेकैर्व्यवसितम् ।

यदाढ्यानामपे द्रविणमदनिःसंज्ञमनसां

कृतं वीतव्रीडैर्निजगुणकथापातकमपि ॥ ३६ ॥

(d) दरी; सटी. N. नि°; °गु. Bo.n.

XXXIV. (a) °षुमाराध्य; °दि क्षमायाम्. (?) B. हा; °धा. A. T. K. Bo. G. P. R. N. °धा हा. M. (b) °दम्; °दे T. विश°; बहु° B. °य; °ये. C. omitted in G. °यम्. B. कलितम्; कलिलम्. A. R. P. Bo.n. विकलम्. T. °मफलम्. K. विकलम् G. (c) °य्यन्तः; °य्येव. A. Bo.n. गुणे; मणौ. A. गणौ. N. Bo.n. (d) °म्; °दि° A. T. K. Bo. G. N. वे. Bo.n. °न्यः; °ल्ये. K. °ल्यम्. G. तु°; तु° A. ते; सः A.

XXXV. (b) कै°; मा. K. Bo. T. N. G. जराया; तरुण्या. T. K. Bo. G. (c) °द; °दि. K. Bo. G. N.

XXXVI. (c) °दाढ्यां; °दन्वा°. M. °दत्ता° G. °दाधा. Bo.n. °सज्ञ; °शङ्क. C. (d) वीत; म्लान. T. Bo. G. N. मान. A. पात°; °ह्यपात°. °B. °त्यान° Bo.n.

भ्रातः कष्टमहो महान्स नृपतिः सामन्तचक्रं च त-  
त्पार्थे तस्य च सापि राजपरिपन्नाथन्द्रविम्बाननाः ।

उद्रिक्तः स च राजपुत्रनिवहस्ते बन्दिनस्ताः कथाः

सर्वं यस्य वशादगात्स्मृतिपदं कालाय तस्मै नमः ॥३७॥

**पुनः कालमुद्दिश्याह ।**

वयं येभ्यो जाताधिरपरिगता एव खलु ते

समं धैः संवृद्धाः स्मृतिविषयतां तेषि गमिताः ।

इदानीमेते स्मः प्रतिदिवसमासत्रपतना-

इतास्तुल्यावस्थां सिकतिलनदीतीरतश्मिः ॥ ३८ ॥

यत्रानेकः क्वचिदपि गृहे तत्र तिष्ठत्यथैको

यत्राप्येकस्तदनु बहधस्तत्र चान्ते न चैकः ।

इत्थं चेमौ रजनिदिवसौ दोलयन्द्वाविवाक्षौ

कालः काल्या सह बहुकलः क्रीडति प्राणिसारैः ॥ ३९ ॥

XXXVII. (a) भ्रान्.कष्टमहो; सा रम्या नगरी. K. T. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (b) नस्य, यस्य. Bo.n. च सापि राजपरिपन्; च सा विदग्धवनिना. A. वशा विदग्धपरिपन् B. च सा विदग्धपरिपन् K. T. Bo. N. (c) उद्रिक्तः; उद्रिक्तः A. सद्रुनः. B. उन्मत्तः K. T. Bo. उद्रुन. N. Bo.n. उद्रिक्तः M. (द्रि?) (d) °दगात्स्मृतिपदम्, °दगात्स्मृतिपदम्. K. T. N. G. °स्मृतेः पदमगान्. A.

XXXVIII. (a) परिपन्नाः; परिपन्ना. A. परिपन्ना. P. R. मरणगा. B. परिपन्ना. N. (b) समं धैः समं; समं येषाम्. K. Bo. (orig. Bo.n.) समं धै ने. G. स्मृतिविषयताम्; स्मरणपदक्षीम. B. (c) रम्यः; रम्य. C. G. B. T. Bo. रमन्. K. A. °रामः; °रामः. T. K. Bo. G. (d) °द्रुः; ग°. A. T. K. P. R. G. (e) °रामः; रथा. (?) T. Bo. N. सिकतिलः; मित्र विल. A. सिकतिलि. Bo. (orig. Bo.n.) सिकतिलम्. G.

XXXIX. (b) चान्ते न चैकः; नैकोपि चान्ते. A. नैकोपि चान्ते. T. K. Bo. N. न कोपि चान्ते G. (c) धैः; नैव. (?) N. धैः; धैः. (?) N. °न्दाविवाक्षौ; न्दाविवाक्षौ. A. °न विवाक्षौ. (?) G. °न्दाविवाक्षौ. G. (d) वान्त्या; वान्त्याः. A. वान्त्याः. N. गह बहुकलः; भूतलकलः. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. गह बहुकलः. A. °ग, °भ. C. ग, °ग. N.

तपस्यन्तः सन्तः किमपिनिवसामः सुरनदीं  
 गुणोदारान्दारानुत परिचरामः सविनयम् ।  
 पिबामः शास्त्रौघानुत विविधकाश्यामृतरसा-  
 न्न विद्मः किं कुर्मः कतिपयनिमेपायुषि जने ॥ ४० ॥  
 गङ्गातीरे हिमगिरिशिलाबद्धपद्मासनस्य  
 ब्रह्मध्यानाभ्यसनविधिना योगनिद्रां गतस्य ।  
 किं तैर्भाव्यं मम सुदिवसैर्यत्र ते निर्विशङ्काः  
 संप्राप्त्यन्ते जरठहरिणाः शृङ्गकण्डूविनोदम् ॥ ४१ ॥  
 स्फुरत्स्फारज्योत्स्नाधवलिततले कापि पुलिने  
 सुखासीनाः शान्तध्वनिषु रजनीषु युसरितः ।  
 भवाभोगोहिनाः शिव शिव शिवेत्यार्तवचसा  
 कदा स्यामानन्दोद्गतबहुलवाप्पाद्भुतदृशः ॥ ४२ ॥  
 महादेवो देवः सरिदपि च सैवामरसरि-  
 द्रुहा एवागारं वसनमपि ता एव हरितः ।  
 सुहृद्वा कालोयं व्रतमिदमदैन्यव्रतमिति  
 कियद्वा वक्ष्यामो वटविटप एवास्तु दयिता ॥ ४३ ॥

XL. (b) 'णोदारान्'; 'णोदकान्' C. सविनयम्; सुविनयम् B. स्वविनयान्. T. K. G. सविनयान्. Bo. (orig. Bo.n.) (c) 'स्वैगं'; स्वायां.° Bo.n. 'नुन; न्द्रुन. C. M.

XLl. (a) 'नस्य, 'नस्थम्. A. (b) ध्यां. ज्ञां. A. B. (c) 'शिव; 'शैषु. T. 'ङ्काः; 'ङ्कम्. A. 'ङ्कः. M. (d) कण्डूयन्ते न खलु हरिणाः शृङ्गमद्गे मदीये. B. (शै is eaten up). कण्डूयन्ते जरठहरिणाः शृङ्गमद्गे मदीये. T. P. R. कण्डू-यन्ते जरठहरिणाः स्वाङ्गमद्गे मदीये. N. 'प्यं; 'प्यं. A. M. 'दम्; 'दाः. M.

XLII. (b) सुखां; सयां. B. (c) 'न्यार्तवचसा; 'न्यस्नवचसा. A. 'न्युञ्जवचसा. T. K. G. 'न्युदिवचसाः. Bo. 'न्यार्तवचमः. R. Bo.n. 'न्यञ्जवचसाः. P. 'न्युञ्जवचन. N. (d) स्यामानन्दोद्गतबहुल; यास्यामानन्दगतबहुल. T. यास्यामौन्तगतबहुल. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. स्यामामौदेशेद्गतबहुल. A. orig. except ह for हु. B. 'प्याद्भुतदृशः; 'प्याद्भुलदृशः. A. T. 'प्याद्भुलदृशाम्. N. 'प्याद्भुतदृशाम्. B.

XLIII. (a) सैवामर, सैवामर. C. सैवामर. B. (b) एं चै. B. हं; स° M. (c) 'मिति. 'मिदम् all copies except B.

शिरः शार्धस्वर्गात्पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरं

महीध्रादुत्तुङ्गादवनिमवनेश्चापि जलधिम् ।

अधो गङ्गा सेयं पदमुपगता स्तोकमथवा

विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः ॥ ४४ ॥

आशा नाम नदी मनोरथजला तृष्णातरङ्गकुला

रागमाहवती वितर्कविहगा धैर्यद्रुमध्वंसिनी ।

मोहावर्तमुदुस्तरातिगहना प्रोत्तुङ्गचिन्तातटी

तस्याः पारगता विशुद्धमनसो नन्दन्ति योगीश्वराः ॥४५॥

आसंसारं त्रिभुवनमिदं चिन्वतां तात तादृ-

त्रैवास्माकं नयनपद्वीं श्रोत्रवर्त्मगतो वा ।

योयं धत्ते विषयकरिणीगाढगूढाभिमान-

क्षीवस्यान्तःकरणकरिणः संयमालानलीलाम् ॥ ४६ ॥

सांप्रतं निर्वेदतायाः स्वरूपमाह ।

ये यर्धन्ते धनपतिपुरःप्रार्थनादुःखभाजो

ये चाल्पस्यं दधति विषयाक्षेपपर्यस्तबुद्धेः ।

XLIV. See Nitisataka St. 10.

XLV. (b) धैर्यं; धैर्यं. K. G. T. (c) धोः; धो. T. नदी; दश. P. (d) शो; श. T. P. शम्. Bo.u. शिन्; श्नु. M. शीश्वराः; शैश्वरा. Bo.u.

XLVI. (a) एव; एव. N. विपयतां तात तादृक्; विभृतान्तावतनां विद्. A. तात; नय. B. ताव G. (b) कर्माः; मार्गम्. T. K. Bo. (मार्गं Bo.u.) G. N. (c) शी, शीम्. B. शू; शू. A. T. P. R. शैश्वरं शै जीव. B. शै शैव. T. K. G. M. O. नं क्षीव Bo.u. (d) शम् धान्नः धान्नः करणकरिणीशै-  
पमाश्वतरीश्वर A. श्वान्नः श्वान्नं Bo.u. श; शम्. Bo.u. श्वान; शाल. B. श्वान; श्व. Bo.u. श. T.

XLVII. (a) शै. शै. A. P. R. N. Bo.u. शैश्वरं. शैश्वरं. M. P. R. (b) श्नु; श्नु. M. शैश्वर; शैश्व N.

तेषामन्तःस्फुरितहसितं वासराणां स्मरेयं

ध्यानच्छेदे शिखरिकुहरमाद्यशय्यानिषण्णः ॥ ४७ ॥

विद्या नाधिगता कलङ्करहिता वित्तं च नोपाजितं

शुभ्रूपापि समाहितेन मनसा पित्रेर्न संपादिता ।

भालोलायतलोचना युवतयः स्वमेपि नातिङ्गिताः

कालोयं परपिण्डलोलुपतया काकैरिव प्रेरितः ॥ ४८ ॥

वितीर्णे सर्वस्त्रे तरुणकरुणापूर्णहृदयाः

स्मरन्तः संसारे विगुणपरिणामा विधिगतीः ।

वयं पुण्यारण्ये परिणतशरच्चन्द्रकिरणै-

स्त्रियामां नेप्यामो हरचरणचित्तैकशरणाः ॥ ४९ ॥

वयमिह परितुष्टा वन्कलैस्त्वं च लक्ष्म्या

सम इह परितोषो निर्विशेषो विशेषः ।

स तु भवतु दरिद्रो यस्य तृष्णा विशाला

मनसि च परितुष्टे कोर्धवान्को दरिद्रः ॥ ५० ॥

(c) तं वा°; वैशं.° B. षाम्; °वि.° N. (d) °दे°; °दैः, B. °ख°; °प°. M. XLVIII. (e) °ना युवनयः; °नाः प्रियतमाः N. (d) व° प्रेरितः; °व प्रेर्यते N. °व प्रेषितः P. R. B. T. K. °शोनीयते. T. (2nd reading) वापोपितः Bo. (orig. Bo.n) G. (where त for सः).

XLIX. (a) °ती°; °स्त्री° C. M. A. G. (b) स्म°; न°. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) °रे; °रम्. A. T. Bo. (°र Bo.n.) °गुण; °रस K. T. Bo. (orig. Bo.n.) G. °मा वि°; °मां वि°. N. °मात्°. C. M. T. G. A. B. K. Bo. °ती°; °ताः A. B. M. °तम्. T. K. Bo. °निम्. G. N. (c) वयम्; कदा. T. K. Bo. G. °ष्या°; °ष्ये°. P. R. °णत्°; °गत°. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. °णति°. C. M. °णास्वि°; °णां वि°. B. °जे वि°. P. R. Bo.n. °णास्वि°. T. K. Bo. G. N. °नेः प्रि°. M. (d) °माम्; °मा Bo. (orig. Bo.n.) P. R. M.

L. (a) च लक्ष्म्या; दुकूलैः. T. K. Bo. (orig. Bo.n. G. N. (b) इ°; °पि°. A. °यो वि°; °यात् C. °यावि°. Bo.n. (orig. Bo.) (c) °वतु; °वति. C. A. P. R. G. T. °द्रो; °द्री. A. T. G. (d) °द्रः; °द्री. A. T.

यदेतत्स्वाच्छन्दं विहरणमकार्पण्यमशनं . . . . .

सहार्थैः संवासः श्रुतमुपशमैकव्रतफलम् ।

मनो मन्दस्पन्दं बहिरपि चिरस्यापि विमृश-

न्न जाने कस्यैवा, परिणतिरुदारस्य तपसः ॥ ५१ ॥

पाणिः पात्रं पवित्रं भ्रमणपरिगतं भैक्षमक्षय्यमन्नं

विस्तीर्णं वस्त्रमाशासुदशकममलं तल्पमस्थल्पमुर्वी ।

येषां निःसङ्गताङ्गीकरणपरिणतिः स्वात्मसंतोषिणस्ते

धन्याः संन्यस्तदैन्यव्यतिकरनिकराः कर्म निर्मूलयन्ति ॥ ५२ ॥

दुराराध्यः स्वामी तुरगचलचित्ताः क्षितिभुजो

वयं तु स्थूलेच्छी महति च पदे बद्धमनसः ।

जरा देहं मृत्युर्हरति सकलं जीवितमिदं

सखे नान्यच्छ्रेयो जगति विदुषोऽन्यत्र तपसः ॥ ५३ ॥

भोगा भेषयितानमभ्यविलसत्सौदामिनीचञ्चला

आयुर्वायुविघटिताभ्रपटलीलीनाम्बुवद्भ्रुुरम् ।

L.I. (a) °सवाच्छन्दम्; °नदच्छन्दम्. A. B. N. (b) °धैः; °धैः B. C. Bo. (orig. Bo.n.) (c) °न्दस्य; °न्दे म° A. °न्दस्य° (!) Bo.n. निरग्याति तिमृ-  
शन्, तिमृशन्परिणम. A.

L.II. (b) °माशासुदशकममलम्, °माशोदकमणि विमलम्. A. माशाशकमम-  
लम्, B. M. P. R. °माशाशकममलम्. N. °ममलम्, °ममलम् B. (c) °द्वी°;  
°न.° A. °निः वसम्°; °वसम्°. N. °निसान्°. P. R.

L.III. (a) °धः स्या°; °ध्याया° B. N. तु°; दु° (?) A. °भृते, °भृते T. (b)  
नः च. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. महति च. सुमहति A. B. T. K. Bo.  
G. R. N. °वद्, °दन्°. Bo.n. (c) °दम्, °दं K. ममलम्, यदि मम A. दापयम्  
T. K. Bo. (orig. Bo.n.) P. R. N. (d) °धन्य°; °धाय° K. Bo. (orig.  
Bo.n.) G. धैः ध° A.

L.IV. (b) °न°; °न° N. °नीना°; °नीना° K. Bo. (Bo.n. with न for ली  
preceding) °°निय° B.

मोना यौवनलालना तनुमृतानित्याकालव्य द्रुतं

योगे धैर्यममाधितिद्विमुक्तमे बुद्धिं विधुद्वं बुधाः ॥ ५४ ॥

पुण्ये प्रामे वने वा महति सितपटच्छन्नपालीं कपाली-

मादाय न्यायगर्भद्विजहृतहृतभुम्भूमधुन्नोपकण्ठम् ।

शरं शरं प्रवृत्तो वरमुदरदरीपूरणाय क्षुभार्तो

मानी प्राणी स धन्यो न पुनरनुदिनं तुल्यकुल्येषु दीनः ॥ ५५ ॥

चाण्डालः किमबं द्विजातिरथवा शृणोय किं तापसः

किंवा तत्त्वनिशेषेऽपेक्षालमहियोगीश्वरः कोपि किम् ।

दत्तुतरत्रविकल्पत्रल्पमुखरैः संमान्यमाणा जनै-

र्न क्रुद्धाः पथि नैव तुष्टमनसो यान्ति स्वयं योगिनः ॥ ५६ ॥

अहो धन्याः केचिच्छुटितभवधन्धव्यतिकरा

वमान्तेचिन्वन्तो विपमाविपयाशीविपगतिम् ॥

(c) 'ना न'; 'सात्' A. K. Bo. N. 'सा न' M. 'सा ह' Bo.n. 'न न-  
नुमृतानि'; 'नररगर्व' B. 'व्य द्रुनम्'; 'व्यहृतम्' Bo.n. (d) योगे धैर्यं; योगिधे-  
यं A. Bo.n. (गी for गि) भे: 'भाम्' A. 'द्वि विधु'; 'द्वि दद' B. 'द्वि विद'  
all except N. B.

LV. (a) 'प्ये; 'प्य'. A. K. Bo. N. (orig. Bo.n.) 'सि';  
श' A. 'शि' K. 'च्छन्न'; 'च्छन्न' K. 'द्विज' A. 'च्छन्न'; G. 'नी क';  
'नी क' A. Bo. G. 'नि क' N. (b) 'लीला'; 'वि ह्य' N. 'नादाय न्यायगर्भ';  
मांसादानं इ वस्त्रे A. न्याय; इतः. R. P. 'भे'; 'भे' K. G. M. इतः; इतः.  
C., omitted in M. 'पु'; 'पु'. C. 'भे'; 'न' T. 'पटम्'; 'छे' N. (c)  
'पुनो; 'विद्यो. A. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. 'व'; 'व' T. 'क्षुभार्तो; 'प्रवृत्तो  
A. (d) प्राणी; मानी A. धन्यो, कथो A. T. K. N. G. न द्रु; व द्रु' G. न द्रु;  
'ने नु'. M. 'द्रु'; 'क' A.

LVI. (a) 'व'; 'व' T. P. R. Bo.n. 'द्वि न', 'वय' A. (b) 'विश्व';  
विश्व. B. 'विश्व'; वा M. T. (c) 'रै; मय'; 'रैरा' A. N. 'पु'; 'पु'  
B. T. P. R. 'पु. 'पु. A. 'पु. B. T. P. R. 'पु; 'पु' नो A. 'पु'  
Bo.n. (d) यान्ति स्वयम्; 'यन्तान्ति ने. M.

LVII. (a) भेद. मते; C. M. (b) चिन्वन्तो; 'वि...म्; 'चिन्वन्ति...म्'  
(सगताः C. M. शीविगन्ताः noted in M. Commentary.

शरन्नन्द्रज्योत्स्नाधवलगगनाभोगमुभगां

नयन्ते ये रात्रिं सुकृतत्रयचिन्तैकशरणाः ॥ ५७ ॥

एतस्माद्द्विरमेन्द्रियार्थगहनादायासकादाश्रय

श्रेयोमार्गमशेषदुःखशमनव्यापारदक्षं क्षणात् ।

ज्ञान्तं भावमुपैहि संत्यज निजां कक्षोल्लोलं गति

मा भूयो भज भङ्गुरां भवरतिं चेतः प्रसीदाधुना ॥ ५८ ॥

पुण्यैर्मूलफलैः प्रिये प्रणयिनि वृत्तिं कुरुत्वाधुना

मूशय्या नववल्कलैरकरुणैरुत्तिष्ठ यामो वनम् ।

क्षुद्राणामविवेकमूढमनसां यत्रेश्वराणां सदा

चित्तत्रयाध्यविवेकविद्वलगिरां नामापि न श्रूयते ॥ ५९ ॥

गोहं मार्जयतामुपार्जय रति चन्द्रार्धचूडामणौ

चेतः स्वर्गतरङ्गिणीतटभुवामासङ्गमङ्गीकुरु ।

(c) °मास; °मा. B. (d) °ने, °ने°; C. M.

LVIII. (a) °म...श्रय; °महाशय्यात् C. A. M. K. °(सदाश्रय. B. N. (b) °णानु; °णम् B)n. (c) ज्ञाननम्; स्थायी° A. T. N. Bon. °शरी° K. Bo. रागी° G. म°; म° K. A. (d) भूयो, °पुण्यम्. B. मर; नर T.

LIX. °शी; °ये A. B. Bo.n. T. प्रिये, प्रिय- A. P. Bo.n. B. K. R. मर° G. मया. N. प्रियः T. प्रणादनि; म मङ्गलं; K. °मि; °ज्ञीम् T. R. P. B). A. B. G. वृत्तिम्; प्रीतिम् G. M. (b) °व्या नर; ध्या नर T. K. Bo. G. °व्या वृत्° B. N. °व्या वृत्° P. R. Bo.n. °वल्कलं; वल्के° K. Bo. G. (orig. Bo.n.) °करुणै; °रुणै° A. Bo. B. (where v for r) °रुणै° C. M. °करुणै; T. °रुणैम् K. कथा न-म, या (l) मी/वः A. वयो वने T. (c) व°; व° Bo. (orig. Bo.n.) (d) विन तपसिरेर°; तपसिरेर° A. G. M. विन-पसिरेर°, B. N. विन-पसिरेर°; T. विन-पसिरेर°. K. Bo. P. R. °वि-र°, °नपु° T. G. °विणम्; °विणम् A. °विण B).

LX. (a) °रुं, °वय° T. K. Bo. (orig. B)n. °वय° G. (l) °व्या; °वय° K. Bo. (orig. B)n.)

को वा वीचिषु बुद्धिषु न तटिह्येखासु च स्त्रीषु च .

ज्वालापेषु च पत्रगेषु च सरिद्वेगेषु च प्रत्ययः ॥ ६० ॥

अथे गीतं सरसकवयः पार्श्वतो दाक्षिणात्याः

पृष्ठे लीलावलयरगितं चामरप्राहिणीनाम् । .

यद्यस्त्येवं कुरु भवत्सास्वाद्यने लम्पटत्वं

नोचेद्यतः प्रविश सहना निर्धकल्पे समाधौ ॥ ६१ ॥ .

विरमत बुधा योपित्तद्गात्वुत्पात्तगमदुरा-

त्कुरुत करुणामैत्रीप्रज्ञावभृजनसंगमम् ।

न खलु नरके दाराक्रान्तं घनस्ननमगडलं

शरगमयवा भोगीविन्वं रणन्मणिमेतलम् ॥ ६२ ॥

प्रागाघातान्निवृत्तिः परधनहरणे संयमः सत्यवाक्यं

काले शक्त्या प्रदानं युवतिजनक्यामूकभावः परेषाम् ।

नृप्यास्रोतोविभङ्गो गुरुषु च विनयः सर्वभूतानुकम्पा

सामान्यः सर्वशास्त्रेभ्यनुपहतविधिः श्रेयसाभेदपन्थाः ॥ ६३ ॥

मातर्लक्षिन भजस्व कंचिदपमं मत्कारिणी मा स्म भू-

भोगिभ्यः स्पृहयात्तयो न हि वयं ता निस्पृहागमन्ति ।

मद्यःस्यूतपलाशपत्रपुटिकापात्रे पवित्रीकृते

भिक्षासक्तुभिरेव संप्रति वयं वृत्तिं समीहामहे ॥ ६४ ॥

यूयं वयं वयं यूयमित्यासीन्मनिरावयोः ।

किं जातमधुना येन यूयं यूयं वयं वयम् ॥ ६५ ॥

बाले लीलामुकुलीतममी मन्यरा दृष्टिपाताः

किं क्षिप्यन्ते विरम विरम व्यर्थ एष भ्रमन्ते ।

संप्रत्यन्ये वयमुपरतं चान्यगाम्या वनान्ते

क्षीणो मोहस्तृणमिव जगज्जालमालोक्यामः ॥ ६६ ॥

इयं बाला मां प्रत्यनवरतमिन्दीवरदल-

प्रभाचोरं चक्षुः क्षिपति किमभिप्रेतमनया ।

गतो मोहोस्माकं स्मरकुसुमवाणव्यतिकर-

ज्वरज्वाला शान्ता तदपि न वराकी विरमति ॥ ६७ ॥

रम्यं हर्म्यतलं न किं वसतये आव्यं न गेयादिकं

किं वा प्राणसमासमागमस्रुग्यं नैवाधिकं प्रीतये ।

किं तृहान्तपतन्पतङ्गपवनव्यालोलदीपाद्गुर-

पद्यावज्जालमाकलय्य सकलं सन्तो वनान्तं गताः ॥६८॥

(c) मद्यः; गठ°. A. गृहीः पृ° G. °धृ° T. °टिका°; °टके°. T. Bo n. °वे; वै A. °वे; °वे; N. सक्तुः; वसु° N.

LXV. (b) जा°; या° Bo.n. येन युगमः; मिर येन. C.

LXVI. (l) (ररमध्य°; °न यनाय° C.

LXVII. (b) °नी°, °नी° M. °द.; °सा. M.

LXVIII (a) या°; थ°. P. R. N. Bo n. (b) °सात°; °मं ग°. A. °रुष्ट. °रु°. M. N. (c) गुर-वा°, गृ-वा°. T. K. N G. Bo गृ-वा°. M. कृ-वा°. A. °पतन्पतङ्ग°; °पतङ्गरु. T. K. G. N. (d) संकलय्य; गतव्य Bo (orig Bo.n.) T. °ता; °नम्. G.

किं कन्दाः कन्द्रेभ्यः प्रलयमुपगता निर्जरा वा गिरिभ्यः

प्रध्वस्ता वा तरुभ्यः सरसफलभृतो वल्कलिन्यथ शाखाः ।

वीक्ष्यन्ते यन्मुखानि प्रसभमपगतप्रभ्रयाणां खलानां

दुःखोपात्ताल्पवित्तस्मयवशपत्रनानार्तितभ्रूलतानि ॥ ६९ ॥

गङ्गातरङ्गकणशीकरशीतलानि

त्रिषाधराध्युषितनरुशिलातलानि ।

म्यानानि किं हिमवतः प्रलयं गतानि

यत्सावमानपरपिण्डरता मनुष्याः ॥ ७० ॥

यदा मेरुः श्रीमाक्षिपतति युगान्ताग्निनिहतः

समुद्राः शुष्यन्ति प्रचुरनिकरपाहनिलयाः ।

धरा गच्छत्यन्तं धरणिधरपादैरपि धृता

शरीरे का वार्त्ता करिकलभकर्णापचपले ॥ ७१ ॥

एकाकी निस्पृहः शान्तः पाणिपात्रो दिगम्बरः ।

कदा शम्भो भविष्यामि कर्मनिर्मूलनक्षमः ॥ ७२ ॥

पाप्माः श्रियः सकलकामदुष्पास्ततः किं

दत्तं पदं शिरसि विहिषतां ततः किम् ।

LXIX. (a) निर्जरा वा गिरिभ्यः ; पादपाः किं निर्जराणां. A. (b) किं वा वा शोपं गतास्ते गिरिकुहरगता निर्जरा वारिपूर्णाः. A. \*स्ता वा तरुभ्यः; स्तः किं महीताः K. Bo. (orig. Bo.n.) \*लिन्यं; \*लभ्यं. C. \*लिभ्यं. \* M. (c) यन्मु°, किं मु°. K. Bo. (orig. Bo.n.) \*मं; \*पु°. P. R. C. M. K. (d) \*लोपात्ताल्प°; \*खलम्वल्य°. N. वशपवनान°, पवननशात्र° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (where न for स) विपपवनान°. M In A. another reading is किं नद्वैराग्यमुक्तं सुचारे-तनिशितो ज्ञानम्बद्धः प्रनष्टो । येन द्वारे नृपणां धनमदमलिनां संगतिं यान्ति धीराः ॥

LXX. (d) यन्मा°; येना°. A. यत्स्था°. M. रता; गता. A.

LXXI. (a) यदा; सदा. M. यतो. N. निहतः; दलितो A. वलिनः N. (b) निकरः; मकर. P. R. N. सल्लि. A. (c) The third and second lines interchange places in A. (d) कल°; कर° A. कणां°; कारा° C.

LXXIII. (b) दनम्; न्यस्वम्. T. K. N. R. P. Bo. (orig. Bo.n.) G. A.

सन्मानिताः प्रणयिनो विभवैस्ततः किं ?

कल्पं स्थितं तनुभृतां तनुभिस्ततः किम् ॥ ७३ ॥

जीर्णा कन्था ततः किं सितममलपटं पट्टसूत्रं ततः किं

मेका भार्या ततः किं हयकरिसुगणैरावृतो वा. ततः किम् ।

भक्तं भुक्तं ततः किं कदशनमथवा वासरान्ते ततः किं

व्यक्तज्योतिर्न वान्तर्मथितभवभयं वैभयं वा ततः किम् ॥ ७४ ॥

भक्तिभवे मरणजन्मभयं हृदिस्थं

क्षेहो न वन्धुषु न मन्मथजा विकाराः ।

संसर्गदोषरहिता विजना वनान्ता

वैराग्यमस्ति किमतः परमर्थनीयम् ॥ ७५ ॥

तस्मादनन्तमजरं परमं विकासि

तद्द्वय चिन्तय किनेभिरसद्विकल्पैः ।

यस्यानुपक्रिण इमे भुवनाधिपत्य-

भोगादयः कृपणलोकमता भवन्ति ॥ ७६ ॥

(c) सन्मानिताः; सन्मानिताम् A. सपादिताः T. K. Bo. G. N. संमानिताः R. P. Bo.n. ज्ञेः; नाम्. A. वै°; वा° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. (d) ल्यम्; ल्य°. A. T. Bo. G. नम्; ताम्. A. ताः T. Bo. (orig. Bo.n.) G. K. N. नाव°; नम् T. Bo. (orig. Bo.n.) G. नृभिः; नवः T. Bo. (orig. Bo.n.) G. K. N. In P. & R. the fourth line is second, second third, and third fourth.

LXXIV. (a) जो°; क्षी° Bo.n. वरम्; वरम्. Bo.n. वृषम्; वरम् Bo.n. (l) for हयकरि &c. षड्गुणगुणना केटिरेवा नवः विम Bo.n. (c) भक्ति भुक्तं ततः किं कदशनमथवा वासरान्ते ततः किम्. This line is fourth in Bo.n. (d) एव . धान्य (भाग्य cod) इततः किं करितुच्छरैराज्ञे वा ततः किम् Bo.n.

LXXV. (b) वन्धु°; वन्धु° A. न म°; न म° T. Bo. G. (l) यतः; यित° N. यय°; म य° M. G. T. C. किमतः परमर्थनीयम्; हृदि वैमरमर्थयन्ति A.

LXXVI. (a) जम्; जा T. G. जगि, वरम्. C. वादि A. P. Bo.n. वादि. M. (b) षड्गुण वासन मता यदि जेतनमथाः M. (c) भु°, म° A. T. K. Bo. P. R. N. मतः; रता M. तथा A.

पातालमाविशामि यासि नभो विलङ्घ्य

दिङ्गुटले भ्रमसि मानसनापलेन ।

भ्रान्त्यापि जातु विमले कयमात्मनीं

तद्गन्ध न स्मरसि निर्वृतिमेपि येन ॥ ७७ ॥

रात्रिः सेव पुनः त एव दिवसो मत्वाबुधा जन्तवो

धावन्त्युद्यमिनस्नयैव निभृतमारम्भतत्तत्क्रियाः ।

व्यापारैः पुनरुक्तमुक्ताविषयैरेवंविधेनामुना

संसारेण कर्तार्यताः कयमदो मोहान्न लज्जामहे ॥ ७८ ॥

मही रम्या शय्या विपुलमुपधानं भुजलता

वितानं नाकाशं व्यजगमनुकूलोत्समनिलः ।

स्फुरद्दीपश्चन्द्रो विरतिचनितासङ्गमुदितः

सुखं शान्तः शेते मुभिरतनुमृतिर्वृष इव ॥ ७९ ॥

त्रैलोक्याधिपतिस्त्वमेव विरसं यस्मिन्महाशासने

तद्गन्ध्यासनवत्समानघटने भोगे रतिं मा कृयाः ।

LXXVII. (a) °द्वय; °भ्य Bo.n. (c) °नीनम्. नीनम् A. T. Bo. G. नीनम् C. M. (d) तद्गन्ध न स्मर; न गन्ध समम् T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. स गन्ध संसम् N वे; के° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G.

LXXVIII. (a) वृ; वृ° A. K. Bo. G. N. (b) °नप्रा°; °ना प्रा° T. M. Bo °न प्रा°; K. Bo.n. °न प्रा° C. G. °तनदिक°; °तम्नदिक° T. (c) भुक्त; भुक्त Bo. (orig. Bo.n.) भूत. G. N. °रिवम्; °रिथम्. K. T. Bo. G. N. °रिव. Bo.n. °वृ°; °वृ° A. (d) °ना; °कथ°; °ना वय°. K. T. G. N. Bo. (orig. Bo.n.) °हास; °हन. Bo. (orig. Bo.n.) G. लङ्गा°. जानी°. K. T. G.

LXXIX. (a) °ही, °हा. N. रया; वृही. A. शय्या. T. K. Bo. G. M. N. R. शका P. शय्या, वृही. N. शका. R. °पुल°; °तन°. A. (c) °स्फुरद्दीप-  
श्चन्द्रो; शरचन्द्रो वृषो. N. (d) °वम्; °वी. N. °न्व; °न्वि P.

LXXX. (a) शासने; शोभनम्. A. (b) °स°; °श°. P. A. वरव; वरु. A. °भनवत्समानघटने; परिनीपकेति च मनो. Bo.n.

भोगः कोपि स एक एव परमो नित्योदितो जृम्भते  
यत्स्वादाहिरमा भवन्ति विषयात्त्रैलोक्यराज्यादयः ॥८०॥  
किं वेदैः स्मृतिभिः पुराणपठनैः शालैर्महाविस्तरैः  
स्वर्गपामकुटीनिवासफलदैः कर्मक्रियाविभ्रमैः ।  
मुक्तैकं भवबन्धदुःखरचनाविध्वंसकालानलं  
स्वात्मानन्दपदप्रवेशकलनं शेषा वणिग्बृक्षयः ॥ ८१ ॥  
आयुः, कङ्खोललोलं कतिपयदिवसस्थायिनी यौवनश्री-  
रर्थाः संकल्पकल्पा घनसमयतटिद्विभ्रमा भोगपूराः ।  
कण्डाश्लेषोपगूढं तत्रपि च न निरं यत्प्रियाभिः प्रगीतं  
ब्रह्मण्यासक्तचित्ता भवत भवभयाम्भोभिपारं तरीनुम् ॥८२॥  
ब्रह्माण्डमण्डलीमात्रं किं लोभाय मनस्विनः ।  
शक्नोतीस्फुरितेनाग्धेः क्षुब्धता जानु जायते ॥ ८३ ॥

(d) विषया? भवत्. A. विभव. P. R. In Bo. G. N. K. T. the first line is ब्रह्मण्यासक्तचित्ता (पा. T.) भृशगणान्य (य. T.) ब्र विद्यते मन्थ (ज. T.) ने. The second is the fourth above as in P. & R. except यच्छा-  
पत् for यत्स्वाम् in Bo. G. T. K. The third is the same as above  
except शेषः for भोग. in Bo. G. T. K. & एव for एह in N. The  
fourth line in all is भो (भोः Bo. & K.) माधो क्षणमदृष्टे तदितरे भोगे रति  
मा कृपाः.

LXXXI. (a) 'दने, 'दनेः. T.(c) दुस्त्रैकम्; भुक्तिः किम्. G. ५भः; सा-  
र A. सार. M. P. R. दुःस T. K. Bo. G. N. दुःस; सार. T. K. Bo. G.  
N. 'स; 'सि. A. (d) 'वे?; 'दा? T. K. G. बलनम्; 'नसिदम्. A. 'श; 'षी.  
A. B., u. N. 'नयः; 'नभिः A. N. Bo., u.

LXXXII. (b) 'गा; 'गा. A. Bo., u. 'गा; °तः. C. Bo., u. 'गा. K.  
Bo. G. N. (c) °या? °य? T. 'च न; न हि P. R. (d) 'शीम्; 'रन्. T.  
G. Bo (orig. Bo., u.) °तनः K.

LXXXII. (a) 'षा; 'षे Bo. K. 'दम्; शो. Bo. (orig. Bo., u.) K.  
'जदर; 'जदर. P. R. 'जापदम्. Bo. K. 'मंसाय. A. Bo., u. (b) जातु; नृ प?  
A. 'वे. पृन्व नृ जातु जायते 'विन. पृन्व नृ मद् मर्षा. N.

यदासीदज्ञानं स्मरतिमिरसंस्कारजनितं

तदां दृष्टं नारीमयमिदमशेषं जगदपि ।

इदानीमस्माकं पदुतरत्रिवेकाञ्जनजुषां

समीभूता इष्टिस्त्रिभुवनमपि ब्रह्म मनुते ॥ ८४ ॥

रम्याधन्द्रमरीचयस्तृणवती रम्या वनान्तस्थली

रम्यः साधुसमागमः शमसुखं काध्येषु रम्याः कथाः ।

कोपोपाहितवाष्पविन्दुतरलं रम्यं प्रियाया मुखं

सर्वं रम्यमनित्यनामुपगते चित्ते न किञ्चित्पुनः ॥ ८५ ॥

भिक्षाशी जनमध्यसङ्गरहितः स्वायत्तचेष्टः सदा

दानादानविरक्तमार्गनिरतः कश्चित्तपस्वी स्थितः ।

रथ्याक्षीगविशीर्णजीर्णवसनैः संश्राप्तकन्यासखौ

निर्माणो निरहंकृतिः शमसुखाभोगैकवदस्पृहः ॥ ८६ ॥

मातर्मेदिनि तात माहृत सखे तेजः सुबन्धो जल

भ्रातर्ध्याम निबद्ध एव भवतामेष प्रणामाञ्जलिः ।

LXXXIV. (b) 'दवि; 'विति. A. K. (d) मनु°; तनु°. C. M.

LXXXV. (a) 'पदुणवती; 'प: कुसुमिना A. Bo. n. (b) 'म्यः; 'म्यम्. A. K. Bo. N. R. T. G. P. साधुसमागमः शम°; साधुसमागमोद्भव Bo. n. A. तत्र समानमागम° T. G. साधुसमासमागम K. Bo. नानुसुद्धसमागम. P. R. साधुसमागममागम. N. 'जं°; 'ले° T. G. (c) विन्दु: इति T. (d) 'चित्', 'रम्य° P. R. 'सुव°; 'मप°. Bo. n. 'नवि° K. 'त्रै; 'तम्. A. K. Bo. (orig. Bo. n.).

LXXXVI. (a) मयसङ्गर; सङ्गरमध्य. P. R. चेष्टः; वेद्यः. A वेद्य: Bo. n. (b) दाना°; दाना° K. Bo. (orig. Bo. n.) N. 'रक्त°; 'वित्त°. A. R. P. 'भिक्षा°, K. Bo. ('क्ष. Bo. n.) 'मार्गनिरतः; 'रत्नैरहितः K. Bo. (orig. Bo. n.). (c) 'शुभ; 'कीर्ण°-K. Bo. N. जीर्ण; चीर. A. Bo. n. 'कीर्ण P. R. 'त्रै; 'न. N. P. R. °: संश्राप्त: 'रास्पृत. K. 'रम्यून; Bo. (orig. Bo. n.) °: शान्तोत्थ. P. R. 'मय; 'मय. A: 'भ्रते. K. Bo. 'सन्ने. N. (d) 'नै; 'नै. K. Bo. (orig. Bo. n.) 'सुबन्धो° Bo. (orig. Bo. n.).

LXXXVII. (a) तेजः; चयोदने: A. K. Bo. P. R. 'मय; 'मय. P. R. (orig. Bo. n.) (b) 'व; 'प. A. K. Bo. M. P. R. 'मय; 'मय. A. K. 'मन्व. M. 'मन्वः. P. R. N.

युग्मत्सङ्गवशोपजातमुकृतोद्रेकस्फुरधर्मल-

ज्ञानापास्तसमस्तमोहमहिमा लीये परे ब्रह्मणि ॥ ८७ ॥

यावत्स्वस्यमिदं कलेवरगृहं यावच्च दूरे जरा

यावचेन्द्रियशक्तिरप्रतिहता यावत्क्षयो नायुषः ।

आत्मश्रेयसि तावदेव धिदुषा कार्यः प्रयत्नो महा-

न्प्रोक्षिते भवने तु कूपखननं प्रत्युद्यमः कीदृशः ॥ ८८ ॥

नाभ्यस्ता भुवि वादिवृन्ददमनी विद्या विर्नातोचिता

खड्गाधैः करिकुम्भपीठदलनैर्नाकं न नीतं यशः ।

कान्ताकौमलपल्लवाधररसः पीतो न चन्द्रोदये

तारुण्यं गतमेव निष्फलमहो शून्यालये दीपवत् ॥ ८९ ॥

ज्ञानं सतां मानमदादिनाशनं

केपांचिदेतन्मदमानकारणम् ।

स्थानं विविक्तं यमिनां विमुक्तये

कामातुराणामतिकामकारणम् ॥ ९० ॥

जीर्णा एव मनोरथाः स्वहृदये यातं जरां यौवनं

हन्ताङ्गेषु गुणाश्च बन्ध्यकलतां याता गुणज्ञैर्विना ।

(c) 'नोद्रेकः ; तन्कारः ; N. (d) ज्ञाना° ; ब्रह्मा° . K. Bo. (orig. Bo.n.) र°  
र. Bo. (orig. Bo.n.) M.

LXXXVIII. (a) कलेवरगृहम् ; शरीरमखजम्. A. T. K. Bo. N. G. P.  
R. च दूरे जरा; ब्रह्मरा दूरतो A. T. K. Bo. G. N. P. R. (d) 'न्प्रो°;  
न्तम् A. T. K. Bo. N. R. G. P. 'नु° M. तु; च C. म°. G. नम्; 'ने  
A. M. 'द्य°; 'द्र° A. M.

LXXXIX. (a) भुवि, प्रवि° N. वादि; वाद A. G. वृन्द; दन्नि. M. 'म°;  
'ल° M. (b) पीठ; दन्. M. कूट P. R. 'ल°, 'म° K. G. Bo. (orig.  
Bo. n) (c) पी°; प्री°. Bo. n. (d) नि'क°; नि क° P. R.

XCI. (a) 'था. स्वा°; 'थाध. T. K. Bo. N. G. 'ध. स्व Bo.n. जरायो°;  
न नरा° A. N. T. K. Bo. G. (b) 'न्ध. 'ध. A.

सत्यामेव त्रिलोकीसरिति हरशिरभुम्बिनीविच्छटायां  
सहृत्ति कल्पयन्त्यां घटविटपभवेर्वल्कलैः सस्फलेभ ।  
कोयं विद्वान्विपत्तिज्वरजनितरजातीय दुःस्वासिकानां  
वक्रं वीक्षेत दुःस्थे यदि हि न विभृयात्स्वे कुटुम्बेनुकम्पाम् ॥ ९५ ॥

उद्यानेषु विचित्रभोजनयिधिस्तीव्रातितीव्रं तपः  
कौपीनाघरणं सुवस्त्रममितं भिक्षाटनं मण्डनम् ।  
आसन्नं मरणं च मङ्गलसमं यस्यां समुत्पद्यते  
तां काशीं परिदृश्य हन्त विवुषैरन्यत्र किं स्थीयते ॥ ९६ ॥

नायं ते समयो रहस्यमधुना निद्राति नाथो यदि  
स्थित्वा द्रक्ष्यति कुप्यति प्रभुरिति द्वारेषु येषां वचः ।  
चेतस्तानपहाय याहि भवन्नं देवस्य विश्वेशितु-  
निर्दीवारिकनिर्दयोक्त्यपरुषं निःसीमशर्मप्रदम् ॥ ९७ ॥

प्रियसखि विपद्दण्डनातप्रतापपरम्परा  
परिचयचले चिन्ताचक्रे निधाय विधिः खलः ।  
मृदामिव बलात्पिण्डीकृत्य प्रगल्भकुलालय-  
द्भ्रमयति मनो नो जानीमः किमत्र विधास्यति ॥ ९८ ॥

महेश्वरे वा जगतामधीश्वरे  
जनार्दने वा जगदन्तरात्मनि ।

XCV. (a) °विच्छट्; °वच्छट्. C. (b) सहृत्तिम्; सहृत्तम् M. °न्या इटविटप°;  
°न्यात्तनट (°न्यान्नट?) (वेटपि K. T. P. M. (c) °स्तासि°, °स्तासि° M. (d)  
°क्षि°, °क्षि° C. °सर्वे कु°; °क्षि° M.

XCVI. (b) °ण्डनम्, °ण्डलम्. M.

XCVII. (d) नो दौवतारेकनिर्दयोक्तिपरुषम्°. Bo.v.

XCVIII. (a) °वि, °ख° N. (in Nitis'ataka). Bo.v. °ण्डनात;  
°ण्डनात्. A. Bo.v. °ण्डनात्. N. प्रताप, प्रपात. A. Bo.v. प्रपात. N. (b)  
°नयचले°; °नयचले. C. °नयचले. N. °नयचले. A. °नयचले Bo.v. (वि°; वि°.  
N. (c) °व व°; °व व व°. C. (d) नो जानीम. किमत्र; नो जानीम किम् (i) A.

XCIX. (a) °नामधी°; °नां महे°; M. P. R.

तयोर्न भेदप्रतिपत्तिरस्ति मे

तथापि भक्तिस्तरुणन्दुशेखरे ॥ ९९ ॥

रे कन्दर्प करं कन्दर्पयसि किं कीदण्डटङ्कारवै

रे रे कोकिल कोमलैः कलरवैः किं त्वं वृथा जल्पसि ।

मुग्धे खिग्धविदग्धमुग्धमधुरैर्लोलैः कटाक्षैरलं

नेतधुम्बितचन्द्रनूडचरणध्यानामृतं वर्तते ॥ १०० ॥

कौपीनं शतखण्डजर्जरतरं कन्या पुनस्तादृशी

निश्चिन्तं सुखसाध्यभैक्षमशनं शय्या इमशाने वने ।

मित्रामित्रसमानतातिविमला चिन्तातिशून्यालये

ध्वस्ताशेषमदप्रमादमुदितो योगी सुखं तिष्ठति ॥ १०१ ॥

भोगा भङ्गुरवृत्तयो बहुविधास्तैरेव चायं भव-

स्तत्कस्यैव कृते परिभ्रमत रे लोकाः कृतं चेष्टितैः ।

(c) न वस्तुभेदप्रतिपत्तिरस्ति मे T. N. न वस्तुतो मे प्रतिपत्तिरस्ति K. Bo. G. न भेदहेतुप्रतिपत्तिरस्ति M. P. R. (in which two °नुः प्र°). मे; नौ. A. C. (a) रे; किम्. A. किम्; रे. A. टङ्कारवै; पयारितैः (?) A. (b) लैः; °लम्. A. वैः; °वम्. A. जल्प°; वन्म°. A. P. R. (c) °ग्धे; °ग्धैः. A. विदग्धमुग्धमधुरैर्लोलैः; सुभाक्षरैर्मधुररात्रारैः. A. विदग्धमुग्धमधुराक्षरैः. P. R. For मुग्ध C. has शेष (d). वर्तते; सपत्ति. P. R.

CI. (a) °नरम्; °तरा. A. T. Bo. N. °जरम् G. (b) निश्चिन्तम्; नैश्चिन्तम्. A. नैश्चिन्त्यम्. T. Bo. N. K. नैश्चिन्त्य G. निश्चिन्त्य. Bo.n. निर्धानम्. M. सुखसाध्य, सुखसाधु. A. Bo.n. निरपेक्ष. G. N. T. K. Bo. (which two have स्थ for क्ष). शय्या; मित्रा T. K. G. N. Bo. (orig. Bo.n.) (c) °तातिविम°; °कारिविरलम्. A. Bo.n. °नि शू°; °थ शू°. A. M. Bo.n. (जा for न्ता) (d) मदप्रमाद; नमप्रमोद. A. Bo.n. (मः प्र for मप्र). Ia. T. K. Bo. G. N. these two last lines are as follows: रसानन्देण निरङ्कुश विहरणं शान्तं (स्तान्तं K. Bo. N.) प्रशान्तं मनः (सन्त. Bo. G. K. N.) न्यैवं योगमवोत्सवैषि च यदि शैलोवररात्रयेन किम् ।

III. (b) °वैव; °रवेष्ट. A. T. R. P. N. Bo. G. M. K. °मन; °मप. A. Bo.n. ट; हे. T. K. G. °न वै°; °नैवे°. A. °ट्टितैः; °डितम्. T. K. G. Bo. (orig. Bo.n.)

आशापाशशतोपशान्तिविशदं चेतः समाधीयतां

कामोच्छित्तिवशे स्वधामनि यदि श्रद्धेयमस्मद्दृशः ॥१०२॥

धन्यानां गिरिकन्दरे निवसतां ज्योतिः परं ध्यायता-

मानन्दाश्रुजलं पिबन्ति शकुना निःशङ्कमङ्केशयाः ।

अस्माकं तु मनोरथोपरचितप्रासादवापीतट-

फ्रीडाकाननकेलिकौतुकजुषामायुः परिक्षीयते ॥ १०३ ॥

आघ्रातं मरणेन जन्म जरया विद्युच्चलं यौवनं

संतोषो धनलिप्सया शमच्छखं प्रौढाङ्गनाविभ्रमैः ।

लोकैर्मत्सरिभिर्गुणा यनभुयो ध्यालैर्नृपा दुर्जने

रस्थैर्येण विभूतिरप्यपहृता मस्तं न किं केन वा ॥ १०४ ॥

आधिध्याधिश्तैर्जनस्य विविधैरारोग्यमुन्मूल्यते

लक्ष्मीर्यत्र पतन्ति तत्र विवृतद्वारा इव व्यापदः ।

जातं जातमवश्यमाशु विवशं मृत्युः करोत्यात्मसा-

त्तल्लिकं नाम निरङ्कुशेन विधिना यन्निर्मितं सुस्थितम् ॥१०५॥

(d) 'शो'; 'भो'. Bo. (orig. Bo.n) G. 'च्छि'; 'श'. T. K. N. Bo. G. 'श' स्व; 'शास्त्र. N. 'शस्त्र'. Bo.n.

CIII. (a) नि°, 'पु. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. T. N. (b) जलं; कणान्. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (c) 'धोपर'; 'धैः परि'. A. M. (d) परि°; परम्. A. N. M. Bo. K. G. P. R. पर. T.

CIV. (a) 'घातम्; 'कान्तम्. N. T. K. G. Bo. (orig. Bo.n.) 'या; 'स' N. K. Bo. G. (orig. Bo.n.) विद्युच्चलम्; प्रत्युद्गतम्. A. Bo.n. चात्युद्भवलम् N. 'प्यशुद्भवलम् P. R. M. यात्युजमम्. K. Bo. G. यात्युजमम् T. (c) 'कैम°; 'के म°. R. वनभुजे; 'स्तु पठणे. A. 'स्तु पठणे. Bo.n 'पा; 'धैः. A. (d) 'भूतिर-प्यपहृता; 'भूतयोप्यपहृता. N. Bo (orig. Bo.n. but ह for ह ) G. K. 'पत्तयो-प्यपहृता. T. केन वा; के जनाः M. तेन वा. A.

CV. (a) 'जनस्य विविधैः; 'वैषम्यनिरामम्. M. (b) पतन्ति तत्र; पतन्निवद्य. M. 'भूत; 'विभ. Bo.n. द्वारा; 'द्वाला. M. व्या°; द्या°. K. पा°. T. Bo. orig. Bo. (c) जातंजातम्; आयुर्वायम्. K. जाताजातम्. G. (d) नाम; केन. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) तेन. N. 'स्थितम्; 'स्थिरम् T. A. K. Bo. (orig. Bo.n.) G.

कृच्छ्रेणामेधमध्ये नियमिततनुभिः स्थीयते गर्भमध्ये  
 कान्ताविश्लेषदुःखव्यतिकरविषमे यौवने विप्रयोगः ।  
 नारीणामप्यवज्ञां विलसति नियतं वृद्धभाषोप्यसाधुः  
 संसारे रे मनुष्या वदत यदि सुखं स्वल्पमप्यस्ति किञ्चित् ॥ १०६ ॥  
 आयुर्वर्षशतं नृणां परिमितं रात्रौ तदर्धं गतं  
 तस्यार्धस्य परस्य चार्धमपरं बालत्ववृद्धत्वयोः ।  
 श्रेयं व्याधिवियोगदुःखसहितं सेवादिभिर्नीयते  
 गीवे चारितरङ्गवञ्चलतरे सौख्यं कुतः प्राणिनाम् ॥ १०७ ॥  
 ब्रह्मज्ञानविवेकिनोमलधियः कुर्वन्त्यहो दुष्करं  
 यन्मुञ्चन्त्युपभोगकाञ्चनधनान्येकान्ततो निस्पृहाः ।  
 न प्राप्नानि पुरा न संप्रति न च प्राप्तौ दृढप्रत्ययो  
 वाञ्छामात्रपरिग्रहाण्यपि परं त्यक्तुं न शक्ता वयम् ॥ १०८ ॥  
 व्याघ्रीव तिष्ठति जरा परितर्जयन्ती  
 रोगाश्च शत्रव इव पहरन्ति देहम् ।

CVL. (a) नियमिततनुः; नियमितकृतुः. A. नियमनि तनुः. T. मतिरगति तनुः.  
 G. 'भ्रमधे; भ्रमासे. A. T. K. Bo. ('भ्रमवासी. Bo.n.) G. N. 'भ्रमर्ते. P. H.  
 (b) °ल; °वस्. A. °म; °मो. Bo. N. °दे. T. G. विप्रयो; चाप्यो. T. K.  
 Bo. (orig. Bo.n.) N. (c) नारीणामप्य; वामाशीणाम. T. K. Bo. (orig.  
 Bo.n.) G. N. °हस; °हस. A. °हसि. T. K. Bo. G. N. °लसि Bo.n.  
 नियतम्; वसन्ती. A. वसति. T. K. Bo. G. N. °चोप; °वेव. P. H.

CVII. (b) °ल; °व. M. (c) °योग; °दश. M. सेरा; रेडा. P. R. (d)  
 पञ्चतरे; बुद्धसमे. A. Bo.n.

CVIII. (a) 'किनेम; 'जनमे. T. K. N. G. दुष्क; दुःक. M. (b)  
 यन्मु; ये मु. A. °न्मुप; °न्यति. T. काञ्चन; भास्वरवि. A. N. K. Bo. G.  
 P. R. भास्वति. T. भोस्वति M. नि; नि. Bo. R. P. (orig. Bo.n.) (c)  
 न मा; संदा. T. G. N. (where न for न immediately following)  
 च; इ (सा) G. °दप; °द. प्र. P. R. Bo.n. °यो; °या. M. K. °यान्. N.  
 (d) वाञ्छा; 'रराज. C. °यति. 'नति. N. वरज; रयस्. T. वरि K. Bo. G.  
 (orig. Bo.n.) शक्ता वयम्; नानि क्षमाः T.

CIX. (b) °रर; °ररा; M. °रर; °रे. A. K. Bo. M.

आयुः परिस्रवति भिन्नघटादिवाम्भो

लोकस्तथाप्यहितमाचरतीति चित्रम् ॥ १०९ ॥

सृजति तावदशेषगुणाकरं

पुरुपरत्नमलंकरणं भुवः ।

तदपि तत्क्षणभङ्गि करोति चे-

दहह कष्टमपण्डितता विधेः ॥ ११० ॥

गात्रं संकुचितं गतिर्विगलिता भ्रष्टा च दन्तावलि-

दृष्टिर्नश्यति वर्धते बधिरता वक्रं च लालायते ।

वाक्यं नाद्रियते च वान्धवजनो भार्या न शुभ्रपते

हा कटं पुरुषस्य जीर्णवयसः पुत्रोप्यमित्रायते ॥ १११ ॥

क्षणं बालो भूत्वा क्षणमपि युवा कामरसिकः

क्षणं वित्तेर्हीनः क्षणमपि च संपूर्णविभवः ।

जराजीर्णैरङ्गैर्नट इव बलीमंडिततनु-

नैरः संसारान्ते विशति यमधानीजवनिकाम् ॥ ११२ ॥

अहौ वा हारे वा बलवति रिपौ वा सुहृदि वा

मणौ वा लोष्टे वा कुसुमशयने वा वृषदि वा ।

तृणे वा खैणे वा मम समदृशो यान्ति दिवसाः

कनित्पुण्यारण्ये शिव शिव शिवेति प्रलपतः ॥ ११३ ॥

॥ इति श्रीभर्तृहरिकृतवैराग्यशासकं संपूर्णम् ॥

(c) °युः परि°; °युध सम A. °वाम्भो; °वघ A.

CX. See Nitis'ataka. XCII.

CXI. (b) °नदृष्टि°; °ली दृष्टि°. K. Bo. G. (c) °नो भा°; °नैर्भा°. T.

CXII. (a) काम; वार. G. (c) मण्ड°; पण्ड° G. (d) °ने; °कु M. P. R Bo.n. (e°; °द°. P. °-निह°, °नीय°. B. (orig. Bo.n.) N. °नी म°; T. K. G.

CXIII. (c) °नि; °न. A P. R. Bo.n. (d) °व्या°; °व्ये°. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. P. H.

## MISCELLANEOUS.

अकिंचनस्य दान्तस्य शान्तस्य समचेतसः ॥

सदा संतुष्टमनसः सर्वाः सुखमया दिदाः ॥ १ ॥

अनावर्ती कालो व्रजति स घृया तन्न गणितं

दशास्तास्ताः सोढा व्यसनदातसंपातविभुराः ।

कियद्वा वक्ष्यामः किमिव वत नात्मन्यपकृतं

त्वया यावत्तावत्पुनरपि तदेव व्ययतितम् ॥ २ ॥

अभिमतमहामानप्रन्थिप्रभेदपटीयसी

गुरुतरगुणपामाम्भोजस्फुटोज्ज्वलचन्द्रिका ।

विपुलविलसद्वज्रावलीविदारकुटारिका

जत्ररपिडरी दुःपूरेयं करोति विटम्बनम् ॥ ३ ॥

अदनीमहि वयं भिक्षामाशावाधो वसीमहि ।

शयीमहि महीपृष्ठे कुर्वीमहि किमीश्ररैः ॥ ४ ॥

उत्तिष्ठ क्षगमेकमुद्रह गुहं दारिद्र्यभारं सखे

भान्तस्तावदहं चिरं गरणञ्जं सेवे त्वदीयं सुखम् ।

इत्युक्तो धनवर्जितेन सहसा गत्वा दमशामे शवो

दारिद्र्यान्मरणं वरं वरमिति ज्ञात्वैव नृणां स्थितः ॥ ५ ॥

उदन्वच्छब्दा मूः स च निधिरपां योजनदातं

सदा पान्यः पूरा गगनपरिमाणं कलयति ।

II. (a) इः नः. T. (b) 'वतः' वा. P. R. (c) वत नः; व वतः. B. 'नन्वः'; 'नन्वः'. T. 'इः'; 'इः'. M. (d) वतः वतः M. B. T.

III. (b) 'इः'; 'नः'. G. J. (c) 'नन्वः'; 'नन्वः'. A. 'नन्वः'; 'नन्वः'. T. J. G. N. 'नन्वः' Ban. (orig. Bo.) (d) 'नन्वः'; 'नन्वः'. K. A. Bo. N. P. R. G. (in which न only).

IV. (a) 'इः'; 'इः'. P. B. A. G. N. T. Bo. (orig. Bo.) 'नन्वः'; 'नन्वः' Bo. n.

VI. See Nīlīstaka Miscellaneous Stanza 4, and add to the notes there "Bo." after the "K."

इति प्रायो भावाः-स्फुरदवधिमुद्रामुकुलिताः

सतां; प्रहोन्मेषः पुनरयमसीमा विजयते ॥ ६ ॥

एको देवः केशवो वा शिवो वा

एकं मित्रं भूपतिर्या यतिर्या ।

एको यासः पत्न्ये वा वने वा

एका भार्या सुन्दरी वा दरी वा ॥ ७ ॥

एको रागिषु राजते प्रियतमादेहार्धहारी हरो

नीरागेषु जनो विमुक्तललनासङ्गो न यस्मात्परः ।

दुर्धोरस्मरबाणपन्नगविषय्याधिदुग्धो जनः

शेषः कामविदम्बितान्न विषयान्मोक्तुं न मोक्तुं क्षमः ॥ ८ ॥

एता हंसन्ति च रुदन्ति च कार्यहेतो-

र्विश्वासयन्ति च परं न च विश्वसन्ति ।

सस्मान्तरेण सुशीलसमान्वितेन

नार्यः इमशानघटिका इव वर्जनीयाः ॥ ९ ॥

कदा धाराणस्याममरतटिनीरोवसि वस-

न्वसानः कौपीनं शिरसि निदधानोञ्जलिपुटम् ।

अथे गीरीनाथ त्रिपुरहर शम्भो त्रिनयन

प्रसीदेत्याक्रोशन्निमिपमिव नेप्यामि दिवसान् ॥ १० ॥

काकद्वयं स्तनयोद्विशोस्तरलतालीकं मुखे प्राप्यते

कौटिल्यं कण्ठसंचये च वदने मान्द्यं त्रिके स्थुलता ।

भीरुत्वं हृदये सदैव कथितं मायाप्रयोगप्रिये

यासां दोषगणो मृगदृशां ताः स्युः पशुनां प्रियाः ॥ ११ ॥

कचिद्भीणायाद्यं कचिदपि च हाहेति रुदितं

कचिद्भिद्भिद्भीठी कचिदपि चुरापत्तकलहः ।

VII. See Nitisataka Miscellaneous Stanza 5.

X. (b) नमः; 'ने. R. Bo. (d) नमः; 'ने° N. K.

कविद्रामा रम्याः क्वचिदपि गलत्कुटवपुशो

च जाने संसारः किममृतमयः किं विषमयः ॥ १२ ॥

गात्रैर्गिरा च विकलधट्टुमीश्वराणां

कुर्वन्नयं प्रहसनस्य नटः कृतोसि ।

तं त्वां पुनः पलितकर्णकमाजमेनं

नाट्येन केन नटयिष्यति दीर्घमायुः ॥ १३ ॥

• • • • • ॥ १४ ॥

चला लक्ष्मीधलाः प्राणाधले जीवितयौवनम् ।

चलाचले च संसारे धर्म एको हि निश्चलः ॥ १५ ॥

बूडोत्तंसितचारुचन्द्रकलिकाचञ्चिखाभासुरो

लीलाङ्गविलोलकामशलमः भयोदशापे स्फुरन् ।

अन्तःसूर्जदपारमोहतिमिरप्राग्भारमुष्णदृश्य-

धेतःसद्गानि योगिनां विजयते ज्ञानपदीपो हरः ॥ १६ ॥

चेतश्चिन्तय मा रमां सङ्गहिमामस्यायिनीमास्पया

मूपालभुकुटीकुटीरविहरव्यापारपण्याङ्गनाम् ।

कन्या कञ्चुकिताः पविश्य भवनद्वाराणि वाराणसी-

रथ्यापङ्क्तिषु पाणिपात्रपतितां भिक्षामपेक्षामहे ॥ १७ ॥

जातः कूर्मः स एकः पृथुभुवनमरायार्पितं येन पृष्ठं

झाव्यं जन्म ध्रुवस्य भ्रमति नियमितं यत्र तेजस्विचक्रम् ।

संजातव्यर्थपक्षाः परहितकरणे नोपरिटात्र चाधो

ब्रह्माण्डोदुन्वरान्तर्मज्ञकवदपरे जन्तवो जातनटाः ॥ १८ ॥

XIV. This Stanza has been intentionally omitted.

XVI. (a) चादचन्द्रः; नन्दनाद. N. 'मु'; 'ल'. N. Bo.n. (c) 'न्तः;

'न्. K. 'बुद्धाट'; 'बुच्छेद'. Bo.n. (d) 'रः; 'रे'. Bo.n.

XVII. (a) 'मर्या'; 'मार्या'. G. (b) 'राविहरव्या'; 'विहरणव्या'. N. (c)

'किताः; 'किनः N. 'कितः Bo. T. G. 'दि'; 'व'. T.

XVIII. (a) भरापाविनम्; 'मय स्थानिनम्. A. 'हम्; 'ष्टे. A. (c) संजातव्यर्थ;

व्यर्थसंज्ञाव. A. करणे नोपरिटात्र चाधो; करण नो करिष्यन्त चाधे. A. (d) नटाः; 'निटा. A.

तुङ्गं वेदम सुताः सतामभिमताः संख्यातिगाः संपदः

कल्याणी दयिता वयश्च नवमित्यज्ञानमूढो जनः ।

मत्वा विश्वमनश्चरं निविशते संसारकारागृहे

संदृश्य क्षणमद्भुरं तदखिलं धन्यस्तु संन्यस्यति ॥ १९ ॥

ददतु ददतु गालीर्गालिमन्तो भवन्तो

वयमपि तदभावाद्दालिदानेसमर्थाः ।

जयति विदितमेनद्दीयते विद्यमानं

न हि शशकविषाणं कोपि कस्मै ददाति ॥ २० ॥

दूरादर्थं घटयति नवं दूरतश्चापशब्दं

त्यक्त्वा भूयो भवति निरतः सत्सभारक्ष्णेषु ।

मन्दं मन्दं रचयति पदं लोकचित्तानुषृच्या

कामं मन्त्री कविरिव सदा खेदभारैरमुक्तः ॥ २१ ॥

न भिक्षा दुष्पापा पथि मम महारामरचिते

फलैः संपूर्णा भूर्द्द्विपमृगसुचर्मापि वसनम् ।

सुखैर्वा दुःखैर्वा सदृशपरिपाकः खलु तदा

त्रिनेत्रं कस्त्यक्त्वा धनलवमदान्धं प्रणमति ॥ २२ ॥

नो खल्वप्रविदारिताः करटिनो नोद्वेजिता वैरिण-

स्तन्वङ्ग्या विपुले निबद्धफलके न क्रीडितं लीलया ।

नो जुष्टं गिरिराजनिर्झरझणज्झांकारकारं वयः

कालीयं परपिण्डलोलुपतया काकैरिव प्रेरितः ॥ २३ ॥

XX. (a) °म°; °द°. B. (b) °मवि; °मि हि (ह ?) B. °समर्थाः; °पसः (श ?) B. (d) ददतु शशविषाणं ये महात्मगिनोपि. B.

XXI. See Nītiśataka Miscellaneous Stanza 10.

XXII. (a) मम महारामरचिते; पथि महारामरचितः B. M. (b) °द्विपमृगसु° °मृगविपि°. B. °द्विपमृग° M. (c) सुखैर्वा दुःखैर्वा; सुखे वा दुःखे वा. B. M. °क°. B.

परिभ्रमसि किं वृथा क्वचन चित्त विश्राम्यतां :

स्वयं भवति यद्यथा भवति तत्तथा नान्यथा ।

अतीतमपि न स्मरन्नपि च भाव्यसंकल्पय-

न्नतर्कितगमागमाननुभवस्व भोगानिह ॥ २४ ॥

पाणिं पात्रयतां निसर्गशुचिना भैक्षेण संतुष्यतां

यत्र कापि निपीदतां बहुतृणं विश्वं भुहुः पश्यताम् ।

अत्यागेपि तनोरखण्डपरमानन्दावबोधस्पृहां

मर्त्यः कोपि शिवप्रसादसुलभां संपत्स्यते योगिनाम् ॥ २५ ॥

पातालान्न विमोचितो बत वली नीतो न मृत्युक्षयं

नो मृष्टं शाशिलाञ्छनं च मलिनं नोन्मूलिता व्याधयः ।

शेषस्यापि धरां विधृत्य न कृतो भारावतारः क्षणं

चेतः सत्पुरुषाभिमानगणनां मिथ्या वहन्न लज्जसे ॥ २६ ॥

प्रशान्तशास्त्रार्थविचारचापलं

निवृत्तनानारसकाध्यकौतुकम् ।

निरस्ननिःशेषाविकल्पविस्तरं

प्रपत्तुमन्विच्छति शंकरं मनः ॥ २७ ॥

फलं स्वेच्छालभ्यं प्रतिवनमखेदं क्षितिरुहां

पयः स्थाने स्थाने शिशिरमधुरं पुण्यसरिताम् ।

मृदुस्पर्शा शय्या सुललितलतापल्लवमयी

सहन्ते संतापं तदपि धनिनां द्वारि कृपणाः ॥ २८ ॥

XXIV. (b) तत्तथा नान्यथा; तद्यथा नान्यथा. T. नान्यथा तत्तथा. K. Bo. (c) मपि न; मननु° N. व्यसम्; व्यसम्° K. ग्ये सम्. G. कि सम्°. T. (d) यन्नतर्क; यन् न तर्क°. K. G. Bo. यन् धत° T. निगमा; तसमा°. N. वस्न; साम° N. निह; नहम्. N.

XXV. (q) क्षे; श्ये°. G. T. K. (c) सहास; सृगाम्. N. (d) मर्त्यः; मभा; N. भाम्; भीष् Bo. भः N. भा; G. स्तप; श्य°. G. (a common substitution in this MS.)

XXVIII. (c) स्पर्शा; स्पर्शा. T.

भयं भक्तं ततः किं कदशितमयवा वासरान्ते ततः किं .

कौपीनं या ततः किं किमय सितमहचाम्बरं या ततः किम् ।  
एका भार्या ततः किं शतगुणगुणिता कोटिरेका ततः किं

त्वेको भ्रान्तस्ततः किं करितुरगशतैर्वैटितो या ततः किम् ॥ २९ ॥  
भिक्षा कामदुघा धेनुः कन्या शीतनिधारिणी ।

अचला तु शिवे भक्तिर्धिवैः किं प्रयोजनम् ॥ ३० ॥  
भिक्षाहारमैदन्यमप्रतिहतं भीतिच्छदं सर्वदा

दुर्मात्सर्यमदाभिमानमयनं दुःखौघविध्वंसनम् ।  
सर्वत्रान्यहमप्रयत्नसुलभं साधुप्रियं पावनं .

शम्भोः सत्रमवार्यमक्षयनिधिं शंसन्ति योगीश्वराः ॥ ३१ ॥  
भूः पर्यङ्गो निजभुजलता कन्दुकं खं वितानं

दीपधन्द्रो विरतिवनितालब्धसङ्गप्रमोदः ।  
दिकान्ताभिः पवनचमरैर्वीज्यमानः समन्ता-

द्भिक्षुः शते नृप इव भुवि त्यक्तसर्वेस्पृहोपि ॥ ३२ ॥  
भोगास्तुङ्गतरङ्गभङ्गचपलाः प्राणाः क्षणध्वंसिन-

स्तोकान्येव दिनानि यौवनसुखं प्रीतिः प्रियेष्वस्थिरा ।  
तत्संसारमसारमेव निखिलं बुद्धा बुधा बोधका

लोकानुग्रहपेशलेन मनसा यत्नः समाधीयताम् ॥ ३३ ॥

XXIX. (a) भक्तम्; भुक्तम्. M. °शित°; °शन°. M. (b) कौपीने वा ततः किं सितममम्बरं पटङ्कलं नतं किम्. M. (c) °का; °पा. M. गुणिता; गणिता. R. (d) The anusvāra over भा seems to be erased in R.

XXXI. (a) °हतम्; °मुसम्. N. °च्छ°; °च्छ°. K. Bo. N. °दा; °ने. N.

XXXII. (a) °दु°; °नु°. A. °कम्; °कः. K. A. (b) °न्द्रो विर°; °न्द्रः सुम्°. T. (c) °क्षान्त°; °कन्या°. A. °न. समन्तात्; °नोनुवेत्सम्. A. (d) भुवि; ननु A. °वेत्सुहो; °वैपणो A.

XXXIII. (a) भद्रचपलाः; भोगचपलाः. J. तुष्यतरलाः. K. मद्रतरलाः. N. (b) सुवम्; सुवम्. T. सुव N. प्रीतिः प्रियेष्वस्थिरा; स्थितिः कियाम्. स्थिता G. K. T. Bo. (where ति for तिः) N. (where प्रि for कि) (c) °संस्त°; °मासा° A. Bo.n. °वे°; °म° A. Bo.n. बुद्धा; मन्ता R. P. बुधा बोधका; बुधान्बोधये. M. बुधान्बोधने A. Bo.n. बुधा बोधने P. R.

यदङ्कं मुहुरीक्षते न धनिनां व्रूषे न चाटुं मृषा

नैषां गर्वगिरः शृणोषि न पुनः प्रत्याशया धावसि ।

काले बालतृणानि खादसि मुखं निद्रासि निद्रागमे

तन्मे व्रूहि कुरङ्ग कुत्र भवता किं नाम तप्तं तपः ॥ ३४ ॥

यन्नागा मदभिन्नगण्डकरटास्तिष्ठन्ति निद्रालसा

द्वारे हेमविभूषणाथ तुरगा बल्गन्ति यद्वर्षिताः ।

वीणावेणुमृदङ्गशङ्खपट्टहैः तुमस्तु यद्बोद्धघते

तत्सर्वं सुरलोकदेवसदृशं धर्मस्य विस्फूर्जितम् ॥ ३५ ॥

यां चिन्तयामि सततं मयि सा न रक्ता

साचान्यमिच्छति जनं स जनोन्यसक्तः ।

अस्मत्कृतेपि परितुष्यति काचिदन्या

धिक्तां च तं च मदर्नं च इमां च मां च ॥ ३६ ॥

ये संतोषमुखप्रमोदमुदितास्तेषां न भिन्ना मुदो

ये त्वन्ये धनलोभसंकुलधियस्तेषां न तृष्णा हता ।

इत्थं कस्य कृते कृतः स विधिना तादृक्पदं संपदां

स्वात्मन्येव समाप्रहेममहिमा मेहनं मे रोचते ॥ ३७ ॥

वर्णं सितं शिरसि वीक्ष्य शिरोरुहाणां

स्यानं जरापरिभवस्य तदेव पुंसाम् ।

भारोपितास्थिशकलं परिहृत्य यान्ति

चाण्डालकूपमिव दूरतरं तरुण्यः ॥ ३८ ॥

XXXV. See Nitiśataka Miscellaneous Stanza 15.

XXXVI. See Nitiśataka Stanza 2.

XXXVII. See Nitiśataka Miscellaneous Stanza 16 whereadd.

(b) लोभः; लुब्धः. Bo. (c) शरदम्; शक्तिः Bo. (orig. Bo.n.).

XXXVIII. (a) शिरसि; कृत्विः N. omitted in G. J. T. समः. K.

(b) शैव पुंससु; दा पुंससु. N. (c) शकलम्; शकलम् N. कलशम् G. Bo.

शकलम्. K. (d) वा; च. N.

## NOTES.

STANZA L.—The first line forms a compound which may be analysed in two ways, (a) as consisting of three adjectives दिक्कालाद्यनवच्छिन्न, अनन्त and चिन्मात्रमूर्ति, or (b) as a Bahuvrīhi with मूर्ति as its second member, and all that precedes मूर्ति as the first, that preceding member being itself a compound of three adjectives. The substantial meaning is the same in both cases. The commentary seems to take the former of the two modes.\* दिक्काल=space and time, आदि seems to refer to गुण, परिधि, &c. Compare Śīrīraka Bhāṣya (Bibl. Ind. Ed.) p. 67 and gloss of Govind Ānanda thereon (p. 65), both of which are excerpted below. अनवच्छिन्न=unaffected, undefined, or to render it by an equally philosophical term, unconditional. The commentator says इतिहासं तथा मूर्तिविग्रहैर्नानात्रिकालेषु च अनवच्छिन्नः अन एव अनन्त. अविच्छिन्न seems here to be understood has meaning "divided." But the meaning adopted by us is closer to the philosophical acceptance, and that is a reason for adopting it in such a passage as that before us. Thus in the passage from Sankara above alluded to, it is said अत्र धर्मोपमा सह कार्येण कालत्रयं च नोपावर्तेत and Govind Ānanda opens his comment on it thus कालानवच्छिन्नत्वाद्येत्याह कालेति. For the idea may be compared Gregory Nyssen's description of the Divine Nature quoted by the late Mr. Mausel in his *Philosophy of the Conditioned* (p. 16):—"It is neither in place nor in time, but before these and above these in an unspeakable manner, contemplated itself by itself, through faith alone, neither measured by ages, nor moving along with times." स्वानुभूत्येक सत्यं seems susceptible of a twofold interpretation, meaning either (a) to him who is the sole essence of self-knowledge, or (b) to him whose sole (or, perhaps, एक should be taken to mean principal here) essence is self-knowledge. The latter is adopted by the commentator, but without further explanation than an analysis of the compound. It would seem to refer to the dogma of the Brahma being pure knowledge. Comp. Śīrīraka Bhāṣya p. 898, and Bṛihadīrāgaka Upaniṣad (Bibl. Ind. Ed.) pp. 193, 203. The former interpretation, which I think preferable, would refer to the doctrine of the unity of the

\* This, however, only according to one copy. Another copy seems to take it the other way.

सगारम्भा भद्राः कति न कतियारांस्तव पशो

पिपासोस्तुच्छेस्मिन्त्रयिणमृगतृष्णार्णयजले ।

तथापि प्रत्याशा विरमति न तथापि शतधा

न दीर्घं यद्येतो नियतमशनिभावघटितम् ॥ ३९ ॥

संमोहयन्ति मद्दयन्ति विडम्बयन्ति

निर्भर्त्सयन्ति रमयन्ति विपादयन्ति ।

एताः प्रविश्य सदयं हृदयं नराणां

किं नाम वामनयना न समाचरन्ति ॥ ४० ॥

सिंहो बली हिरदशूकरमांसभोजी

संवत्सरेण रतिमेति किलैकवारम् ।

पारायतः खरशिलाकणमात्रभोजी

कामी भवत्यनुदिनं वद कोत्र हेतुः ॥ ४१ ॥

स्थितिः पुण्येरण्ये सह परिचयो हन्त हरिणैः

फलैर्मध्या वृत्तिः प्रतिनदि च तल्पानि वृषदः ।

इतीयं सामपी भवति हरभक्तिं स्पृहयतां

वनं वा गेहं वा सदृशमुपशान्त्यैकमनसाम् ॥ ४२ ॥

स्वादितं मधुनो घृताद्य रसवद्यत्प्रवत्यक्षरं

दैवी चागमृतात्मनो रसवतस्तेनैव तृप्ता वयम् ।

कुक्षौ यावदिमे भवन्ति धृतये भिक्षाहताः सक्तव-

स्तावशास्यकृतार्जनेर्न हि धनैर्वृत्तिं समीहामहे ॥ ४३ ॥

XLII. (a) निः; तः T. ष्ये; ष्या. M. (b) नदि च, विहित. B. M. (c) नाम; ष्ये. T. ष्ये. M. (d) न्येक; न्येक. T. M.

XLIII. (a) च; दि. M. चाग्र; चाग्र M. (b) द्वे; द्वे B. M. (c) दिमे; दिमा. B. M. (d) नेने हि धनः; नेन (ने ?) वसुभिः M. वृत्तिम्; भोगान्. B. M.

## NOTES.

---

STANZA I.—The first line forms a compound which may be analysed in two ways, (a) as consisting of three adjectives दिक्कालाद्यनवच्छिन्न, अनन्त and चिन्मात्रमूर्ति, or (b) as a Bahuvrīhi with मूर्ति as its second member, and all that precedes मूर्ति as the first, that preceding member being itself a compound of three adjectives. The substantial meaning is the same in both cases. The commentary seems to take the former of the two modes. \* दिक्काल = space and time. आदि seems to refer to गुण, धर्माधर्म, &c. Compare Śārīraka Bhāṣya (Bibl. Ind. Ed.) p. 64 and gloss of Govind Ānanda thereon (p. 65), both of which are excerpted below. अनवच्छिन्न = unaffected, undefined, or to render it by an equally philosophical term, unconditioned. The commentator says इतिहासं तथा भूतभविष्यद्भेदानाविकालेषु च अनवच्छिन्नः भव एव अनन्तः. अवच्छिन्न seems here to be understood has meaning "divided." But the meaning adopted by us is closer to the philosophical acceptation, and that is a reason for adopting it in such a passage as that before us. Thus in the passage from Sankara above alluded to, it is said यत्र धर्माधर्मौ सत्र कार्येण कालत्रयं च मोहावर्तेते and Govind Ānanda opens his comment on it thus कालानवच्छिन्नत्वाद्येत्याह कालेति. For the idea may be compared Gregory Nyssen's description of the Divine Nature quoted by the late Mr. Mansel in his Philosophy of the Conditioned (p. 16):—"It is neither in place nor in time, but before these and above these in an unspeakable manner, contemplated itself by itself, through faith alone, neither measured by ages, nor moving along with times." स्वानुभूत्येक साराय seems susceptible of a twofold interpretation, meaning either (a) to him who is the sole essence of self-knowledge, or (b) to him whose sole (or, perhaps, एक should be taken to mean principal here) essence is self-knowledge. The latter is adopted by the commentator, but without further explanation than an analysis of the compound. It would seem to refer to the dogma of the Brahma being pure knowledge. Comp. Śārīraka Bhāṣya p. 808, and Brihadīranyaka Upanishad (Bibl. Ind. Ed.) pp. 198, 205. The former interpretation, which I think preferable, would refer to the doctrine of the unity of the

\* This, however, only according to one copy. Another copy seems to take it the other way.

stands, it perhaps may be taken to mean "is delighted with all I do." But the reading of X. is, perhaps, better. The hiatus at च इमां is worthy of note. Grammatically not incorrect (-see *Siddh. Kaum.* II., 21), it is disapproved of by writers on Rhetoric. See *Kāvya-darśa* Bibl. Ind. Ed.), p. 430, and *Kāvya Prakāśa* 155. This Stanza occurs in the *Śringārasātaka*, see *Kāvya-saṅgraha*, p. 255.—*Vasantatilakā*.

St. III.—The commentator explains दुर्विद्वध् by गर्विष्ठ arrogant. Rightly; compare *Kādambari* p. 157 (*Tārināth's* Ed.); also *Prasannarāghava Nītaka* p. 16 (*Calc. Ed.* 1872), where Ravana calls the Bard who says he does not know him कतिपयप्रामदिकापयंदनदुर्विद्वध्. Rāmarshi explains it by दुश्चतुरः अर्धञ्चलित इत्यर्थः. which is also admissible,—'imperfectly (lit. badly) clever, or educated.' Rāmarshi's other explanation is ज्ञानलवेनापि दरिद्रः which is not clear, and for which authority is required. Comp. "Little learning is a dangerous thing." It may be mentioned that the Stanza as spoken in conversation contains the तम् which our text has omitted.—*Aryā*.

St. IV.—दंशदुर.—अदुर can scarcely be equivalent to "undeveloped" here as in the *Chandikāśika* p. 89 (*Calc. Ed.*), or in the *Uttararāmacharita* p. 62. It probably means "sharp" as in दर्शदुरेण चरण. इत इत्यकाण्डे in the *Śakuntala*. Rāmarshi renders it by अन्न. अन्तर would be an easier reading, but अदुर occurs also in the *Prasannarāghava* p. 21, and the passage quoted in the *Daśarūpāvaloka* p. 121 (*Hall's* Ed.), also in the *Mahānītaka* p. 92, and again p. 100. Comp. दीनादुर in the *Vairāgyasātaka* Stanza 63. On शिरसि पुण्ड्रत्, see *infra*, note to St. 33. प्रनिविष्ट = perverse, head-strong in a contrary opinion. Comp. निविष्टत् in *Vairāgyasātaka* Misc. St. 19.—*Prithe*.

St. V.—पीडयन् = compressing, wringing. For सिक्नानैः compare *Patanjali's Mahābhāṣya* I., 1, 2 p. 38 (*Banāras* Ed.), where it is said एका च सिक्नानां तैलदानेसमर्थान् तस्मिन्नाद्यथ स्वामीश्वनमप्यसमर्थम्. On अक्षविषाण the following Stanza may be quoted एष वन्द्यासुनो यानि लघुपुण्ड्रनशेपरः। मृन्तृष्णाम्भसि रवान्. यद्यदृङ्गधनुषत्. which brings together the expressions most in use to signify things which do not exist. For the idea of this Stanza somewhat differently expressed, comp. *Bhāminīvilāsa* I., 93, 96.—*Prithe*.

St. VI.—ध्यात्. The commentator takes this to mean serpent, which may find some justification in St. 91. Elephant, however, is a preferable rendering, see St. 17. समञ्जुम्भने = makes efforts. The commentators

render this by वाञ्छति. I am not aware of any other use of the word in this sense. Does it mean 'set to work,' referring to the yawn which precedes a re-commencement of work after exhaustion? उञ्ज्मिन is given as meaning चेष्टा in the *Medinī Kośa*. A friend suggests that it may be from one meaning of जृम्, viz., to spread, and that this may mean spreading out of energy, i. e., work. But I am not sure of either meaning. And this latter meaning itself seems to be got by a figure from the sense of "yawning" which alone is given at *Siddh. Kaum.* II. 57.—*Sārdūlavikrīḍita*

St. VII.—एकान्तगुण. The commentary is somewhat obscure. It says एकान्तगुणरश्च तदेव मौनम्.—एकान्त means certain, invariable. *Comp. Raghuvansī* II., 57. For the use of गुण (meaning advantageous) *comp. Māgha XVI., 42.* On गुण Rāmarshī adds मौनिना निरपराधित्वात् which is not quite correct. Prof. Tawney (*Indian Antiquary* Vol. IV, p. 2). quotes a Greek epigram as a parallel to this.—*Ākhyānaktī*

St. VIII.—I am inclined to take यदाकि<sup>०</sup> as equal to यदा अकि<sup>०</sup> to mark distinctly the contrast with the third line. The commentary says किञ्चिज्ज्ञोऽहमपि किञ्चिज्ज्ञानामतीति द्विप इव करोव मदान्ध समभवम्. But किञ्चिज्ज्ञ refers, I think, not to the speaker's estimate of himself at the time of his 'blindness,' but to the fact as he sees it after his 'intoxication' has left him. The commentary does, I think, some violence to the original. The double meaning of मद will be noted. The last line is much condensed and requires words to be supplied.—*Sikharinī*

St. IX.—This Stanza occurs also in the *Śāntisātaka*, see *Kāvya-saṅgraha* p. 307. दाहते=has any fear, or misgiving (i. e., that he is doing anything mean), अस्मदीयोयमिति मन्यते says Rāmarshī. This does not seem to be correct. On the reading विशुद्धते, Rāmarshī says, न विशुद्धिति एतद्गृहीष्यतीति मन्यते इत्यर्थः, परिमहः=that which is possessed (or made one's own).—*Hārini*

St. X.—अथवा is equivalent to "no wonder." In this sense the expression is a common one. *Comp. Mālatī-Mādhava* p. 115 (*Bombay Sans. Classics*), *Kāvya-darśa* II., St. 121, and the gloss on it, or *Uttara-rāmacharita* p. 142, or *Māgha XIII., 17, XV., 17*, and Mallinīth's notes thereon. The idea of this Stanza apparently shocks the commentator's orthodoxy, and he says अथ गङ्गादृष्टान्तो युक्तो नैव तथापि एकदेशी पतनार्थमुक्तः.\* But Gāṅgā is described as having become arrogant in the *Rāmīyana* (*Bālakāṇḍa XLIII., 6*, *Bomb. Ed*)

\* This sentence is found only in some copies of the commentary.

विशाम्यरं हि पानानं स्रोतसा गृह्य शंकरम् । तस्यावलेपनं ज्ञात्वा क्रुद्धस्तु भगवा-  
 न्द्रः ॥ &c. The commentator's explanation of the third line is not  
 quite satisfactory. Having come down to जलधिम् he proceeds एवं  
 ब्रह्मणोऽपः पदं स्थानं प्राप्नोति ॥ सा इयं गङ्गा स्लोकं क्षुद्रं पदं सतमुदैः सागरं  
 प्राणा ॥ अथः should be construed with उपगता. "Thus the Ganges  
 has come down to a low position." The *double entente* on अथः and  
 विनिधान is to be noted. How Bhagiratha got the Ganges to Śira's  
 head, thence to the Himālaya, thence to the earth, and thence to the  
 nether world, and how her waters there sanctified the offspring of  
 Sagarā, is well known. For the whole story see Rāmāyaṇa *loc. cit.*  
 According to that work (St. 75), the Ganges गगनाच्छुकरशिरस्तनो  
 धरिनिनागता ॥ सतमुख applies literally to the fall of the river, and to  
 that of the man who is lost to all sense of right and wrong it applies  
 in the sense of a variety of ways.—*Śiḥharinī*.

St. XI.—शास्त्रविहितम् seems to mean sure of effect, as if ordained by  
 the Śāstras. Compare the somewhat parallel English expressions  
 "without book" (*i.e.*, without authority), and "in print" (Two Gentle-  
 men of Verona), and "gospel truth." The Stanza also occurs at p. 2  
 Kāvyaśingraha.—*Sārdūlarikrīḍita*.

St. XII.—It is not easy to say whether साहित्यसंगीतकला stands  
 for two or three things. In one copy of the commentary it is explained  
 to be साहित्यस्य संगीतस्य कला. And though साहित्य (literature, compo-  
 sition) may, perhaps, be called a kalā, it does not appear *eo nomine*,  
 nor apparently even by implication, in the list of kalās given in the  
 gloss on the Kāvyaśāstra (p. 433). We may, perhaps, take the com-  
 pound as equal to three things, or साहित्य and संगीतकला. जीवमान is  
 grammatically noteworthy. I am indebted for the explanation of it  
 to Mr. Rājīrām Śāstri Boḷas of Elphinstone College. It means  
 "accustomed to live." See Pāṇini III., 2, 129.—*Upajāti*.

St. XIII.—मर्त्यलोके must be construed with चरन्ति and मुचि with  
 भारभूताः. The commentary is not quite explicit. Prof. Tawney finds in  
 this Stanza a striking parallel to a verse in the Iliad. (See Tawney's  
 Bhartṛhari p. 6).—*Upajāti*.

St. XIV.—चान्तम्. Comp. गतम् in Māgha I., 2, or Raghuvansā II.,  
 18. See Dhammapada p. 78, where a similar idea occurs.—*Anuśūb.*

St. XV.—उपस्कृत = refined, polished, explained by the commen-  
 tator as व्याकरणाभिधानादिभिः शास्त्रैरुपस्कृताः विभिता which gives the

substantial meaning. See Pāṇini VI., 1, 137-9. Rāmarshi has इ-स्कृता अलङ्कना ये रावराः—प्रवेद्य the commentator explains by इत्त which may be justified by Pāṇini III., 3, 113. Compare the similar use of the kṛitya affix in the following Stanza of the Prasaṅgarāghava Nāṭaka Act IV., p. 79. It is spoken of Paraśurāma :

द्वेष्यं क्रीडामहीधरस्य शिखरं देयं धरिषीतल  
 मस्यपक्षितित्खण्डदण्डनविधिक्रीडाविधेयोम्बुधिः ।  
 जयस्तारकरुद्रमो बुधि करक्रीडाकुडारस्य च  
 षष्ठेद्यं यस्य बभूव हेहयपतेरुहामदा.काननम् ॥

Rāmarshi has दातुं योग्या भागमा वेदा. तत्,=the fact of living; मस्य must be supplied to answer to यस्य. ईश्वरा=जगन्मान्या Rāmarshi The construction in the last line is again very much condensed. The meaning is, "If jewels are appraised lower than their due worth, the blame attaches to the incompetent examiner, not to the jewels." *Sārdūlavikrīṭita.*

St. XVI.—गोचरम्=दृष्टिविषयम् says Rāmarshi, "within the scope," generally, however, is its usual meaning now. इ पुष्पाति. For the root पुष् in this sense, comp. Śākuntala *passim*, Vairāgyasāṭaka St. 34, and many other places कल्पान्त Rāmarshi renders by जन्मान्तर. But as a compound it is given by Amara as synonym of प्रलय. It may also be rendered literally by "end of a kalpa," a familiar period of time in the Purāṇas. The meaning on both of these last interpretations is the same.—आसन्नजन्मसहगामित्वान् says Rāmarshi. Comp. विद्या कुलजवधूरिव जहाति नो जन्मजन्मावि ॥ and Kumāra I., 30. मान=pride, high sense of one's own greatness —*Sārdūlavikrīṭita.*

St. XVII.—The commentator construes लघु with लृण saying इषिद्वेषेस्तु मार्गरोधो भवति । लघुद्वेषैर्न भवति तच्चुच्छम् ॥ If so, would not the poet have said लघुद्वेषनिव? &c. Rāmarshi's interpretation is not like the above. लघुद्वेषीः=that insignificant thing—wealth. Rāmarshi understands हे राजन with this Stanza. परमार्थं he renders by भगवत्त्वं ससारयाथात्म्य वा.—*Mōṭi.*

St. XVIII.—For the third line compare Panchatantra (Bombay Sans. Classics) I., p. 2, and Bhāminivāsa I., 12, Dr Kielhorn, note on Panchatantra I., p. 2, l. 16 (quoted by Prof. Tawney at Indian Antiquary Vol IV., p. 3), confining the power here alluded to to heavenly swans only, requires authority in support of it. The power is generally supposed to belong to all swans. There is a Stanza running as follows, which I have heard recited at a Kīrtana: हराः श्वेता वक्रः श्वेत क्रो

भेदोक्तसंशयोः ॥ नीरक्षीगविवेकेन हंसो हंसो बक्रो बक्रः ॥ The meaning of the Stanza is that the swan may be unfortunate, and not have a good dwelling place, but its great inherent qualities will still remain.—*Vasantatīlakā*.

St. XIX.—*Śārdūlacikrīḍita*.

St. XX.—नान् is an idiomatic equivalent of "indeed," and is in very common use. Compare Bharabhūti's well known words ये नाम केचिद्विह नः &c. or the न नाम शरासनम् of the Vikramorvaśī, and see Gaṇaratnamahadadhī, p. 21. प्रच्छन्नगुणम् = प्रच्छन्नं यथा स्यात्तथा गुणम्. 1 Rāmarshī has प्रच्छन्नं च तद्रूपं च. It means carefully protected. On गुरुणां गुरुः, the commentator has the following: सुद्वगुरुव सर्वविद्यासंपूर्णप्राज्ञं प्रहृमायान्ति स प्राज्ञो गुरुणामपि गुरुः ॥ अथ च गृणाति हितमुपादिशति इति शुभ्रिति गुरुपदव्याख्यानमतो हितकर्ता विद्यैव. This is too far-fetched, and not free from difficulties. गुरुणां गुरुः is simply greatest of the great. गुरु is feminine (Pāṇini IV., 1, 44). For the Genitive see Pāṇini II., 3, 41. राजसु is understood by the commentator as a Locative, which is probably right. But it is somewhat difficult to account for it, having regard to Pāṇini II., 3, 67. To suit this rule राजसुगृजिता might be taken as a compound सु going with गृजिता. The Stanza occurs at Kāvyaśaṅgraha p. 10.—*Śārdūlacikrīḍita*.

St. XXI.—The commentator says देहिनां प्राणिनां यदि धान्ति सना वर्तते तदा सान्त्वनवचनेन किं प्रयोजनम् । तथा च क्रांथोऽस्ति तर्हि अग्निः शत्रुभिः किम् ॥ ज्ञातिभेदमलेन किम् । दायादाः सहकारय इति वर्तते ॥ ज्ञातयो यदा निन्दादिपरुषं वदन्ति तेनैव दातो भवति भ्रमे किं प्रयोजनम् ॥ .....यदि व्रीडा लज्जा असत्कर्मसु वर्तते तदा तदेव भूयप्यदितरभूयसैः किम् ॥ Compare Stanza 53 below. The meaning of the questions is—What more of good or evil (as the case may be) can accrue from the one than from the other? This Stanza also occurs at Kāvyaśaṅgraha p. 2.—*Śārdūlacikrīḍita*.

St. XXII.—दक्षिण्यं = indulgence, kindness. Cf. दक्षिणापरिजने in the Śākuntala. नय = politic behaviour कला is art, in both senses of the word. "On them rests the world," i. e., without these qualities, society would be in disorder. Rāmarshī renders लोकं स्थितिः by जीवनमयोदा.—*Śārdūlacikrīḍita*.

St. XXIII.—सिद्धान्ति शान्ति सत्यम् is a curious phrase—meaning causes one to be always veracious. For कथय compare the similar use of 'say' in English Poetry, and see Bhāminivilāsa I., 119. Rāmarshī supplies हे सत्ये. For some of the ideas, cf. Kirāta III., 7.—*Vasantatīlakā*

St. XXIV.—जयन्ति. See Kāvya Prakāśa p. 1 (Calc. Ed., by Maheshachandra Nyāyaratna), जयत्यर्थेन नमस्कार आदिष्यन्ते, and Gānaratna-mahodadhī, by Eggeling, p. 1. Rāmarshi renders it by उत्कर्षेण वर्तन्ते सुकृतिनः =doers of good works, रससिद्ध=perfect in the rases or sentiments, masters of style, capable of ruling the passions and feelings of men. Rāmarshi renders सिद्ध by ख्यात.—*Anushūb.*

St. XXV.—One copy of the commentary renders विष्टपहारिणि by स्वर्गवासिनि, another by स्वर्गसतोपकारिणि. But विष्टप is not a synonym of स्वर्ग but of जगत् (Amara II., 6). त्रिविष्टप is स्वर्ग (Amara I., 6). Again it is not shown how हारिन् means निवासिन् सतोपकारिन् is more correct. The compound means attractive to the worlds, that is to say, joy of the worlds इष्टद=who gives what is desired.—*Śārdūlavikrīḍita-*

St. XXVI.—शक्या is equivalent to यथाशक्ति. Grammatically it is to be explained probably by the Yārtika प्रकृत्यादिभ्य उपसंहयानम्, see Siddh. Kaum. I., 270. युवति &c.=not speaking about other people's wives. The idea is similar to that of अनिर्वर्णनीयं परकलत्रम् in the Śākuntala. अनुपहनविधिः = न त्यक्तो विधिर्मर्यादा एवभूता (commentary). The last line may be thus rendered, This is the path to happiness which is common to all the Śāstras and which violates no rules or ordinances. For दृष्ट्याद्येत comp. Vairāgyaśataka 45.—*Śragdharā.*

St. XXVII.—See Mudrārākshasa Act III., p. 79. But see, too, Daśarūpāvaloka (Hall's Ed.), p. 62.—*Vasantatīlakā.*

St. XXVIII.—“A kind and just mode of behaviour; incapability of doing dirty work even if life is lost; not supplicating evil people; and not begging anything even of a friend when in reduced circumstances.” As to supplicating evil people, compare Meghadūta, St. 5. विपद्युच्चैः स्थेयम् =retaining dignity in misfortune. स्वगौरवं न त्यजति says the commentator. Comp. Māgha IX., 5. उद्दिष्ट is here used in the sense of उपदिष्ट dictated. Comp. Mālatī-Mādhava p. 183. अतिपारायत.—Here the commentator renders this by नैश्चिक्रयत Under Stanza 64 where it occurs again he has अतिपारायवकदिनम् which is more close, although for कदिनम्, सीद्व्र ought to be substituted, as this latter epithet indicates the similarity and is applied frequently to व्रत. see, for instance, Kādambarī (Tārān. Ed., p. 340). In the Departmental Second and Third Books the compound is explained in a slightly different way (see the Glossaries to those books *ad finem*). And though the former explanation seems to be closer, the authority of Mallinātha may be cited for

connexion with the वा or वाव of the Upanishads? वाव stands before consonants and वा generally before vowels, this might perhaps lead one to suppose that वा is there a substitute by Sandhi for वै (see, for instance, Śāriraka Māshya, p. 54, and gloss on it). But a passage in the Kaushītaki Upanishad militates against this view. See p. 19. (Bibl. Ind. Ed.). See also the passage from the Satapatha Brāhmaṇa, quoted at 2 Muir's Texts 353 (New Ed.), and Eggeling's Śatapatha, p. XLVI (Sacred Books of the East). Since writing the above, I have found that Dr. Kielhorn has explained the word differently and as a disjunctive. See Panchatantra I, p. 7, notes (Bomb. Classics).—*Anushtub.*

St. XXXIII.—After मूर्ध्नि सर्वस्य लोकस्य a word like तिष्ठेत् or वसेत् should be supplied and then the construction becomes easy. For द्यौर्वृत्तिः the reading of some of the copies compare Viracharita 81 (Trithen's Ed.). The idea of placing flowers and garlands on the head is very common in Sanskrit Literature. Instances need hardly be quoted. We, however, could scarcely speak of such a thing in our days, except in speaking of ladies. But see Beal's Buddhist Records of the Western World, Vol I, pp 75 6.—*Anushtub.*

St. XXXIV.—वैरायते. (Denominative)=वैर करोति see Pānini III., 1, 87. For Rāhu's animosity towards the Sun and Moon, and its cause, see Matsya Purāna, Chap. II., 5, 13 and 16. भ्रातृ which is the reading adopted has a parallel in Vastūgyasāntaka, St. 35, where also, however, there is a variant, but not for this word alone भ्रान्तः the commentator understands to mean insensate. He says क्षीयार्थोक्षीकृतः अतो भ्रान्तः. The meaning will then be that Rāhu, *although* insensate, attacks only the Sun and Moon. On this construction, however, an अपि or some word of like import would seem to be necessary. भ्रान्त might also mean having revolved. But neither of these meanings is quite satisfactory. क्षीयार्थो मन्त्रकेन अवशोक्षीकृतः अनवशोप अवशोपः कृत इत्यवशोः क्षीकृतः. This is Rāmarshi's analysis of the last compound. But it does not seem to be correct. क्षीयार्थोक्षीकृतः must first be taken as a Bahuvrīhi and then the कृत should be joined on with the स्व affix. विशेषार्थकृतः is somewhat remarkable. Rāmarshi explains it as विशेषे उक्तं विकृतः where विशेष does still require explanation. It probably is the ordinary Marāṭhi construction meaning 'unusual colour.' Cf. for this use of विशेष Raghū II, 14. The commentator understands the point of the Stanza to be that an enemy should be destroyed root and branch and not only partially. But on a review of the words used here

explanation of the legend, cf. Blühdārkar's Dekkan, p. 48. The employment of the word उचित is noteworthy here. In the construction of वरम्—न च or न पुन such a word is not usual, its signification being implied in the construction itself. For अहह see the note to the last Stanza. Here it is used in its second sense.—*Sikharin*.

St XXXVII.—यत्-नत्=since or seeing that--then. इव and अदि both are names of the Sun. III. Amarakosh, Nāpārtha. विकृति in nearly the same sense as निकृति which itself occurs as a variant here in some copies. It means something that is wrong, offence, injury. For विकृति comp. Uttarāimacharita 134, तदपि स्रुते सत्यहारस्तुङ्गमरक्षिणां विकृतिमखिलशत्राक्षेपप्रचण्डतयाकरोत् । or अशिष्ट विकृत्यष्ट in Viracharita, p. 43, or Kirāta XIII., 56. For निकृति compare Kirāta I, 43, or III, 44. There is a double meaning in पाद, foot or ray. For the construction सहेते standing for सहेत comp. Viracharita, pp. 75-24. Compare for the idea, Uttarāimacharita, p. 143 मयूखैश्चान्तं तपति यदि वैवं दिनकर. ॥ किंमात्रेयमात्रा निकृन् इव तेजासि वमति --*Aryā*.

St XXXVIII.—About the meaning of कपोलभिक्ति see Mallinītha's commentary on Raghu, V., 43. For प्रकृति comp. Stanza 52. The idea of the last line finds frequent expression in Sanskrit Literature, तेजसा सह आतानां वय कुचोपयुज्यते or Kildāsa's तेजसां हि न वयः समीक्ष्यते, or Bhavabhūti's गुणा पूजास्थान गुणितु न च लिङ्ग न च वय are other well-known instances --*Aryā*.

St XXXIX.—गण्डतान् which has been stated to be the reading of most of the copies consulted is difficult of explanation grammatically, गम् by itself not being given in the grammars or used in the literature as an Ātmanepādī root अभिजन the commentator renders by स्वजन, but as all the other things enumerated are qualities residing in an individual, that meaning, even if allowable elsewhere, is not admissible here. Here it means nobility of birth as an Śikantala अभिजनवती भर्तु इन्द्रायै स्थिता गृहिणीपदे and many places besides वैरिणि = अनुपकारिणि says Rinarsha. The positive meaning, however, is not bad.—*Sārdulacilridita*.

St XL.—अप्रतिपन्न = unrepuised--a herd which is at home in every subject, अर्थोपमन् Compare Viracharita, p. 95, ( सौर्वोपमन् ) and Pauchatantra II., 17 (Bomb. Classics), where we have विन्नज उष्मा (= the warmth of wealth) Construe स एव एवम अर्थोपमना विरहितः क्षणेन अन्व न भवि इति एतन्न विवचनम् --*Vasantatilidā*.

St. XLI.—*Upajñti*.

St. XLII.—सङ्गः the commentator explains by स्त्रीसङ्गो वा दुष्टसङ्गो वा But I think the meaning is more general. It is विषयसङ्गः, attachment to worldly objects. See *Bhagavadgītā passim*. खलोपासन is explained by Rāmarshi as दुर्जनसहचारः which is the literal meaning. It may also mean being devoted to; संगीतोपासन occurs in Mṛicheb. *bakatika*, p. 6 (Calc. Ed.). One copy of the commentary gives as synonyms of it सेवा and संगति. The former is ambiguous. अनय injustice, or impolitic conduct त्याग giving away, liberality.—*Sārdula-rikridita*.

St. XLIII.—Here again the language is much condensed; वित्तस्य must be supplied from the first line in the second, and तस्य must be taken to answer to यो and to mean 'his.' This Stanza is quoted as कर्म्यादि at Śārusadharā, p. 72—*Āryā*.

St. XLIV.—One copy of the commentary has एते गलिनविभवा. अपि अपिद्यु शोभन्ते on the last line. But this is not correct, अपिद्यु गलिनविभवा जनाः being co-ordinate with the other classes of persons and things enumerated. जना like मणिः and the rest is a subject of the verb शोभन्ते. इलिनो and इयान would seem to be better readings than तनिम्ना. निहत is explained by Rāmarshi in the sense of इलिन रजः, इत. And see *Kirāta* IV., 6. Why, when "मदभीष्ट" the elephant 'शोभने' may be seen from Razhuranā IV., 23, and V., 47. About rivers the commentator assigns the reason that they were पूर्वं महासूत्रेण विद्यमानाः. The meaning probably is that the dried up banks show the quantity of water which the rivers have parted with out of their own stock. About the moon, see Razhuranā V., 16, and XIV., 82, which latter passage gives, however, a slightly different account from that of the former. And comp. Mṛichebhakatika, p. 19 (Calc. Ed.).—*Sāharipi*.

St. XLV.—प्रवृत्तिः=सुप्र according to the commentary. But no authority is given. It means handful according to Amara II, *Manu-phyavarṇa* 85, and Rāmarshi has प्रवृत्तनाश्रुति. For the Dative, see Pāṇini I., 4, 56. For अनेकान्य see note on Stanza 7 *supra*. On the last two lines the commentary runs as follows: अतः धनिनामने कान्यदादे रमिधितेभादान अकथ्या अर्थेषु प्रयोजनेषु सुप्रपुत्रया वस्तुनि प्रथयति सर्वोपयति च। यदा कान्येन अकथ्याया सुप्रपुत्रे नयति तदा सुप्रपुत्रेदेष्टति यदा सुप्रपुत्रेदेष्टति कान्येति तदा कान्यपुत्रेनाकथ्यानेने भवति. This is not quite clear. Rāmarshi has the following अतश्च एतन्नाश्रुतान् अनुमादने अनेकान्ययात्. न पुत्रान्यथा नावः अनेकान्यथा अनेकान्यथात् सुप्रपुत्रया सुप्रपुत्रे

शुक्लस्य तस्य भावस्तत्ता तथा बह्वल्पस्वेन धनिनां धनवत्तामर्थेषु पदार्थेषु अवस्था  
निष्ठा वस्तुनि पदार्थान्प्रययति पृथुकरोति चान्यथ सकोचयति स्वल्पयति एतेन  
यस्य यादृक् विभव नस्य वस्तुषु तादृश्येवानास्थेत्यर्थः. But this, too, does not  
appear more satisfactory. I would translate the lines thus — "And  
from the greatness and smallness [attached] to things in consequence  
of this mutability, [it is to be inferred that] it is the condition of men  
of wealth that makes things big or small." The meaning is, that since  
in different states of life the same things are regarded as great or  
small, therefore it must be concluded that it is the state of life which  
causes the things so to appear. कलयति = considers. Comp. Kādam-  
barī, p. 7, and Naishadhīya II. 65, III. 12. — *Sikharāṇi*.

St. XLVI. — तेन is an unusual correlative of यदि. — *Vasantatilakā*.

St. XLVII. — प्रचुर &c. = [ in which ] wealth is acquired constantly  
and in plenty. — *Vasantatilakā*.

St. XLVIII. — आज्ञा is here equivalent to power to command, Rā-  
marshī says येनोक्तं स सर्वं सर्वविधीयते. Comp. St. 103 below गुण = good  
things, benefits. Compare Stanza 7. येनाम्, &c = those for whom  
these benefits do not exist, i.e., by whom they have not been acquired  
प्राक्षणानामित्युपलक्षणं सर्वलोकानां यालनमित्यर्थः. Rāmarshī. — *Sūtrī*.

St. XLIX. — भालपह. Comp. Gangālaharī, Stanza 42. The expres-  
sion is extremely common in the vernaculars also. विसृज्यस्त्वृत्तिम,  
Comp. Śākuntala कुरु प्रियसखीश्रुतिं सपत्नीजने. कृपण = miserable,  
humiliated. Comp. Meghadūta, Stanza 4. The last line means "A  
jar, you see, takes in an equal quantity of water from a well and  
from the ocean." — *Sārdulavikrīdita*.

St. L. — गोचर = Within the reach of the eye, hence known. चान-  
काधारोसीति — °धार इति would perhaps be a better reading; it means 'as  
the support of the chitaka.' I find that this is the reading given in  
Śārngadhara, p. 174. To construe the lines चानकाधार इति केषां गोचरो  
नास्ति, though it will liken the text to the reading of T., will involve a  
त्यर्थाहानान्वयः. — *Anushūb*.

St. LI. — एतादृशा = समानाः (commentary). It seems from this that  
the commentator had before him the reading एतादृशा "all are not  
alike." The reading एतादृशा may perhaps be interpreted to mean such  
as deserve to be addressed the वीरं वच which the chitaka must be  
supposed to be uttering when this is spoken. But this is rather far-  
fetched. — *Sārdulavikrīdita*.

St. LII. — धने इहा another instance of the वैपयि कृतानी — *Drutavi-  
lamita*.

St. LIII.—This is attributed to Châṅakya. See Kâryasangraha, p. 293, and Śārngadhara, p. 63.—*Anushṭub.*

St. LIV.—व्रतकवी=in one who likes rigid vows. व्रत Râmarshi renders by ससञ्चार. विमतिता=foolishness, want of sense अङ्कितः=नि-  
निन says the commentary, कदाङ्कितः says Râmarshi. It means pri-  
marily, marked, stamped, and hence branded, which seems to be the  
sense here. The construction is this हीनति यो गुण-स जाड्यमिति गण्यते  
&c., and then having gone through so many good qualities the Stanza  
winds up with को नाम स गुणिनां गुणो भवेद्यो दुर्जनैर्नाङ्कित-  
नानेति निश्चये संबोधने वा says Râmarshi. He adds दुर्जनैरिति प्रतिक्रियं संबध्यते.—*Sâr-  
dularikridita.*

St. LV.—Comp. St. XXI., and see note there. तपसा=महोपवासादि-  
त्रेण Râmarshi. In the fourth line सद्विद्या, &c., must mean—If one has  
acquired learning, what need has one to care for ordinary people. Cf.  
Stanzas 21 and 103, (which would support the reading धनैः against जनैः)  
and other Stanzas at pp. 4-7 *supra*. The Stanza occurs at Kâryasangraha,  
p. 3, and in Śārngadhara as कस्यापि. (p. 314).—*Sârularikridita.*

St. LVI.—दिवसधूसर=Shorn of her brilliance by day—स्वाकृते =of  
one who is handsome-looking. दुर्गत=unfortunate, distressed. शल्य—  
this is a very common use of the word. Comp. for one instance Raghu  
IX., 75, and compare the English phrase “thorn in the side.” अनक्षर  
=न अक्षरं शास्त्रं यस्मिन्तच्छया says Râmarshi. It means, I think, “that  
which cannot speak, i.e., speak well.” Comp. ‘unlettered,’ ‘illiterate,’ in  
English. About the नृपाङ्ग-गणन. खलः Râmarshi has this तथा गतश्चेत्तद्वि-  
सर्षयाजिनां मूढान्यपि निहन्तानि तस्य मन्त्रानवरूपत्वात्. This Stanza occurs  
at p. 7 of the Kâryasangraha —*Prithvi.*

St. LVII.—नानेति संनाचनायान्, says Râmarshi. See Note to Stanza  
XX.

St. LVIII.—Here is another instance of Bhartṛhari's condensed  
style. One is dumb through taciturnity (i.e., one who talks little is  
called dumb); clever at speech, a flatterer or a garrulous fellow (i.e.,  
one is so called if clever in speaking); standing near, then a forward  
man, &c. अदम्यम् =modest, timid. Comp. Bhatti, II., 15. For the  
form च्याङ्ग see Siddh. Kaum. I., 180. For the Genitive of च्याङ्गान् see  
Siddh. Kaum. I., 205. चानकी which is one variant for च्याङ्गान् is  
explained by Râmarshi to mean चानकीर्ण. दादश =probably. अनिदान  
Râmarshi renders by कुर्वीनां दशी वा. The former is the true meaning.  
No authority is given for the latter.—*Max Müller.*

St. LIX.—खल. The commentator explains this as meaning खलस्व, but the usual meaning will suit here. Wicked persons, boon companions, are meant. Rāmarshi, I find, agrees with this interpretation, प्राग्जात, &c., = "whose indulgence in wicked conduct commenced before is now developed." Rāmarshi says प्राग्जाता पूर्वमनुमुना विम्वृता विस्मरं प्रापिता निजा आत्मीया अधमा निरुद्धा कर्मवृत्तिः कर्मणा जीविका येन स तथा, but goes no further. This, however, is not quite clear, and on more than one point requires justification.—*Pasantatilahā.*

St. LX.—पूर्वोप, &c., = distinguished by (*i.e.*, as belonging to) the first half and the second half. See Siddh. Kaum. I., 273.—*Upajāti.*

St. LXI.—सतोप. The commentator says 'सज्जना' यदृच्छया लाभेन संतुष्टा—which is no doubt the meaning. But it is noteworthy that सतोप is co-ordinated with वृण and जल.—*Āryā.*

St. LXII. खलेषु ससर्गमुक्ति is an instance of the so-called मूकदेशी अन्वय like देवदत्तस्य शुक्रकुलम् खलेषु य ससर्गस्तस्मान्मुक्तिः. This Stanza occurs also in the Kāvyaśaṅgraha, p. 4, and in the Mahānātaka, p. 38, (Calc. Ed.)—*Śārdulavikrīḍita.*

St. LXIII.—वाक्पटुता = प्रक्षपानराहित्येन वादित्वम् says Rāmarshi, but it simply means cleverness in speaking. Rāmarshi's idea is not necessarily involved in the word.—*Drutavilamḷita.*

St. LXIV.—सधर्माविधि = आदरविधि according to the commentary Bohlen, I observe, quotes the authority of the Viśvakosha for this; सधर्म. साध्वसेवि स्वात्सवेगादरयोःरवि. The meaning of hurry may also do. It would mean the flutter of preparation to do due honour. See Amara L, Nāṭyararga 34 and commentary (हर्षादिना कर्मसु त्वरणम्), and compare Vikramorvaśī संधनादरगर्भम् विधि means simply doing, performing. Comp. Gaṅgālabarī, St. 38, among many other instances. उपकृति, in the reading adopted in the text, must mean favours received. अनुसरेण freedom from pride comp. Śākuntala भार्येण्वनुत्तेकिनी-निर्गमिभयसात् = not full of disrespect, (*i.e.*, expressions of disrespect or condemnation). Comp. Māgha XVI., *et seq.*—*Sikhariṇi.*

St. LXV.—कर. Some copies of the commentary render this by कृत्य, wrongly, and without authority. कर means hand here as is clear from the context.—*Sikhariṇi.*

St. LXVI.—महासौमित्रतासंपाल = collection of the stones of a big mountain.—*Amshatub*

St. LXVII.—स्वाध्याम्=(See Varāhamihira chap. XV., 13), स्वाती-  
हानक्षत्रे सूर्ये स्थिते रति (commentary). Comp. Milavikāgnimitra  
7 (Bombay Sans. Class.).—*Sārdūlavikṛidita*

St. LXVIII.—यद् is better con-tinued with स्तितम् than with भर्तुः.  
Upanashi says पर्युत्थं हिननिच्छति, but adds न स्वप्नादिमदि (स्वप्नि)  
श्रयः.—*Fasantatilakā*.

St. LXIX.—उपाययन्तः. The commentator says स्वान्स्वक्रीयान्गुणान्  
सां गुणानां कथनेः सह उपाययन्तः कथयन्तः स्वान्गुणान्स्वयं न वदन्ति परेषां  
गुणानुवादः क्रियन्ते तैरेव प्रसङ्गेन एतेषां गुणानुवादानं क्रियते इति कृत्वा स्वार्थान्  
&c. But this is not correct. The meaning is 'showing their own good  
qualities (namely, freedom from envy, &c.), by describing the good  
qualities of others.' आत्म्य=act. Rāgha. I, 15 (making efforts on  
great acts for the sake of others). शान्त्यैव &c., =rebuking only by  
patience those revilers whose mouths are full of harsh and slanderous  
words. साधयैष्यां =of admirable conduct. Comp. Rājataranginī, p. 4,  
(Calc. Ed.), अथ साधयैष्यां भूतवृत्तेस्तत्तनुतो नृपः The commentator says  
साधयैष्य सह यया श्रेयाः. But this is not satisfactory, and the other  
reading is much better.—*Sragdharā*.

St. LXX.—The identical Stanza occurs in the Śākontala. See  
Introduction—*Fansiastha*.

St. LXXI.—Comp. Stanza 65 *supra*.—*Upajāti*.

St. LXXII.—योनयते दिनाय Siddh. Kām 1., 280, हितं साधयितुम्.—  
*Fasantatilakā*.

St. LXXIII.—नाभयदिना, &c. =the cloud even though unasked. Cf.  
Naishadha, II. 61. अनियोग=application, perseverance.—*Fasanta-  
tilakā*.

St. LXXIV.—एके=some. घटक=accomplisher. Comp. Milati-  
Mādhava, 20, 26 (Bombay Sans. Class.).—*Sār lālavikṛidita*.

St. LXXV.—उन्नन=anxious, eager. Cf. Kāṭā, XIV., 43. युक्तम्.  
The commentator explains this by उचितम्, I think wrongly. It means  
'joined to'; पुन. does not make very good sense when taken with the  
words amongst which it stands, although it is not quite inexplicable  
there. It may be taken with युक्तम् or साम्यति. The Stanza gives a  
moral aspect to the physical phenomenon of boiling milk being prevented  
from overflowing by water being thrown upon it.—*Sārdūlavikṛidita*.

St. LXXVI.—For तर्षयद्विप. (i. e., demons), see the Departmental  
Second Book, p 58 (2nd Ed.), where the story alluded to here  
is summarized from the Mahābhārata. I am indebted to Professor

Bhāṇḍārkar for drawing my attention to the story. शिखरिणां गणाः. See the passage quoted in the note to St. 36 ; but I am not aware of any version of the story which makes more than one mountain, the Maināka, seek shelter with the ocean. But see, *inter alia*, Raḡhu, XIII., 7. For वडवानल see Matsya Purāna, CLXXIV., 49, *et seq.*, संवर्तकः. Some copies of the commentary say समस्तसंवर्तकाः परस्परं जलचरान्भवयन्ति, which I do not understand. The संवर्तकाः are the Fires of Destruction. See Muir's Sanskrit Texts, Vol. V., p. 161. Also Matsya Purāna, CLXV., 12, CLXVI., 59 Rāmarshi says of संवर्तक—सकलजलचरजीवाविशेषं अथवा समस्तकल्पान्तकालामि. The point of the Stanza according to the commentary is शरणागतानां दुष्टानामपि संरक्षणं सद्भिः क्रियते, which is not correct. The point is rather the immense capacity of great personages. On शिखरिपत्रिणः which is Rāmarshi's reading, he has पर्वता एव पत्रिणः पत्रिणः, should it not be rather पर्वता पत्रिण इव? This Stanza is quoted in the Sarasvatikanthābharana, where we read शिखरिपत्रिणः for शिखरिणांगणा. See p. 222 (Barooah's Ed.).—*Prithvi*.

St. LXXVII.—For the construction of this Stanza, see Siddh Kaum II., 295 and 296, and compare Māgha, I., 51, together with Mallināth's commentary. With चेटितम् here will correspond the चक्रे in Māgha as the सामान्यवचन. I have rejected the reading लक्षणम्, as it would be a slight obstacle in the way of this interpretation, and as other interpretations of the meaning of the imperative, associated with the words एतदसतां चेटितम् or लक्षणम्, are not so good, though otherwise quite admissible. The commentary runs thus सस्त्वः कर्तव्यस्तेन स्पष्टिन भवति इति सास्त्राणि भ्रुवन्ति । अत कारणात्सतां चेटितं स्वयमाचरति नदेवोपदिशति । तत्कथयति हे जन स्व मृच्छां छिन्धि ..... इत्यादि सतां स्वयमाचरति इति वाच्यते ॥ Rāmarshi says चेटितं चटा इदमुपदेशवचननिरययः.—*Sārdūlakṣidita*.

St. LXXVIII.—मनसि वाचसि काये = in thought, word, and deed. परमुणः, &c. = rejoicing in their hearts by regarding the molecules of other people's merits as big mountains. कियन्त = some few only. Comp. कश्चिन् in Bhagavadgītā, VII., 3. एतेन मनसा वाचा कर्मणा च सर्वेषामुपकारयन् इत्यर्थः; Rāmarshi.—*Mālini*.

St. LXXIX.—हेमगिरि, रमणाद्रि = Meru and Himālaya (commentary). मन्व्यामहे = esteem, respect ; not a very usual employment of the root. मानय is commoner, but see Raḡhu, VIII., 8, and Mallināth's commentary there. This Stanza is given in the Kāvyaśāstra, p. 40, and as कर्मशक्ति by Śārngadhara, p. 221. Cf. Kirāta, VII., 28, riches are valueless, unless used for purposes of beneficence.—*Paśantadukā*.

close to the text. There are, I think, two ways of taking the words before us; विकथित as an interjection, and वृथा वीर्यम् as a separate assertion; or the whole thing as meaning "Oh, fie on abortive valour!" — *Sārdūlavahīdita*.

St LXXIX.—कर्म=acts done in a past life. Comp. *infra* Stanza 96, 99, and *Vidyaanmodataranginī*, pp. 27, 28 कर्मानुत्पत्तिं प्रभातुमानि । प्राप्नोति सर्वोपि जन फलानि ॥ आद्यन्तदुभ्येव जगत्प्रवाहे । क्रिया भवेत्कर्मत एव सर्वा ॥ कर्मापि पुंसो नयति क्रियार्तो । चाजोऽङ्गव्यायनया न संदः ॥ सुविचार्य-  
The use of सु with such a purely verbal form is not common, but may be observed now and then. Comp. *Nāgārūnda* (Bomb. Ed.), p. 18, *Sihityadīpanī* (Calc. E1, 1869), p. 124.—*Anushtub*.

St. XC.—खट्वाट=half-headed man. The fact of the tree being the ताल (Palm) adds to the force of the lines as it gives little or no shade. सशब्दम्=with a great noise.—*Sārdūlavahīdita*.

St. XCL.—In the *Kāvyaśingraha* this Stanza is given as *Vetīlābhāta's*, p. 39 —*Drutaślambita*.

St. XCII.—तावत्=प्रथमम् (commentary) I think सृजति तावत् means "does indeed create but," &c., पुरुषरत्नम् may mean the jewel man, or a jewel of a man (i. e., a jewel like). The former is preferable — *Drutaślambita*.

St XCIII —यद् for यदि is not uncommon. See, for one instance, *Vairāgyasāta* St. 71. The correlative, it will be also observed, is wanting. On लब्धाट, *vide supra* Stanza 49 —*Sārdūlavahīdita*.

St XCIV.—नमम्याम (=we bow to) denominative, see *Siddh. Kaum.* II, 230, ननु, अक्षरार्थे, a particle of emphasis *Amara*, III, 247 *Nānārtha* इत Comp इतद्वयम् in *Sikuntala*, or *Vīracharita*, p. 17. A similar word is इत्य for which see *Vairāgyasāta*, St. 8. Literal translations of both these words are common in *Marīchi* in the same sense *Rimarsī's* rendering of हत by निन्द्य is correct as far as it goes प्रतिनियतकर्मफलम्=who gives merely the fruit severally appertaining to each &c. A somewhat similar expression occurs in the *Sārīraka Bhāṣya* प्रतिनियतदेशकालनिमित्तक्रियाफलाभयस्य (p. 33), on which the gloss is as follows; प्रतिनियतानि व्ययस्थितानि देशकालनिमित्तानि येषां क्रियाफलानां महाभयस्येत्यर्थ स्वर्गस्य क्रियाफलस्य भेदवृत्ते देशः देहवानादूर्ध्वं अतलः उन्नतस्य परमात्मनिमित्तं प्रतिनियतम् *Rimarsī* construes प्रतिनियत with कर्म say 102 प्रतिनियत विद्यमितं यत्कर्म तस्य एकं सुखं क्रयत् वा फलं इदानीमिदमपि. Rather I think it ought to be construed with फल. एकं too,

Vishnu: यन्मासे जानतो धर्ममवध्या स्त्री निदूहिता ॥ सस्मात्त्वं सदहृष्येह  
मानुषेयूपपस्यसि ॥ ततस्तेनानिशापेन नटे धर्मे पुनः पुनः ॥ लोकस्य च हिनार्थाय  
जायते मानुषेदिवह ॥ This Stanza occurs in the Kāvyaśaṅgraha, p. 6 —  
*Sārdūlavikrīḍita*.

St. XCVI.—तपस्. See Stanza C. note *infra*.—*Vasantatilakā*.

St. XCVII.—सुप्त, &c. = in the midst of enemies, of water or fire.  
विषमस्थितम्. Rāmarshi renders by वातरोगादिना पीडितम्. But there is  
no authority for this meaning. It means placed in a dangerous or diffi-  
cult position. Comp. Bhatta, VI., 88. शर्वं मारुते वृत् विषमस्थः कवि-  
द्विषम् ॥ प्रायुङ्क्त, &c., where one commentary says विषमे दुर्गपर्वते तिष्ठतीति  
विषमस्थः and the other विषमे कृच्छ्रे तिष्ठतीति. Compare also Mūchha-  
katika, p. 340 (Calc. Ed.), or Bhagavadgītā, II., 2, where Śāṅkara  
renders it by समयस्थाने. The idea is that, in whatever place and in  
whatever circumstances one may be placed, the merit accumulated in  
a previous birth is always ready with its help.—*Upajati*.

St. XCVIII.—हित = well-wisher. Comp. Kirāta, I., 4, सत्क्रिया =  
good conduct, as in Śākuntala शकुन्तला मूर्तिमती च सत्क्रिया. व्यसनं =  
constant application, perseverance. With the reading विक्रियाम् which  
would seem to mean "crookedness," the meaning of the Stanza must  
be "that which makes wicked men of good ones," &c. This is also the  
meaning according to Rāmarshi with the reading अक्रियाम्, which he  
interprets to be either सरस्वती or सङ्गी, अक्रेण विनास्मिन्मृगे फल न भवति  
(commentary). With सत्क्रिया, of course, the meaning is "that which  
makes good men of wicked ones." व्यसने = Do not exert yourself in vain  
with much application for (the acquisition of) many merits.—*Sārdūla-  
vikrīḍita*.

St. XCIX.—कार्यं जानम् = कार्यं स्वस्वम् (Rāmarshi) which in its ordi-  
nary sense seems scarcely to be correct, it means the collection of acts,  
i. e., all acts whatever, a very common expression, compare भूतजानम्  
Uttararāmacharita, 113, and see the Kośha cited under Raghu, V., 1,  
by Mallinātha आर्विवन्ते = up to the time of death Cf. Maḡha, XIX,  
80. विपाक = result. See Vairāgyasātakā, St. 3.—*Mālini*.

St. C.—तिलरसली = तिलविट्पाक Rāmarshi. त्यज्ज is given in the Medini  
Kōsh as meaning कल्क, i. e., the refuse after the oil is extracted, from  
that त्यली like मण्डली, कपाली, &c., अर्थोपलक्ष्ये हेतोः For the case here, see  
Baldh. Kaum. I, 295. कर्तुर = पनरात् Rāmarshi. त्यज्ज = collection.  
Comp. Kālambarī, p. 44, and elsewhere कर्मश्रुति. This world is often

Kāvya-prakāśa, p. 60, वक्त्रपरिवाद = speaking ill of others Cf. Stanza 63, *inter alia*, and Kirita, XIV., 11.—*Āryā*.

St. CVI.—कदम्बित = afflicted As to the construction वक्त्रयते, &c., see Siddh. Kāma, I., 251.2. अयोमुद्यम्य वृत्तस्य is not a usual construction. The reading of K. is better. As the flame of light always rises upwards, however you may hold the light, so the truly bold man never loses courage in whatever circumstances he may be placed.—*Upajāti*.

St. CVII.—खनन्ति has been adopted instead of the दहनन्ति of C. and the other copies, because निर्महति occurs immediately afterwards, which goes well with “the heat produced by the fire of anger,” and the idea of piercing conveyed by खनन्ति goes well with the description of woman’s glances as arrows. भूरि = numerous — *Āsantatīlakā*.

St. CVIII.—एकून is, of course, contrasted with महीनलम्—one against all the earth पाद = ray or foot. In the latter sense there would seem to be an allusion to the Vāmana incarnation of Vishnu, for which see Matsya Purāna, CCXLVI., 66, *et seq* स्कारस्फुरित. Comp. Vairāgyaśataka, St. 42, स्कारकुहत् occurs in Milati-Mādhava, p. 181. स्कारं महत् Rāmarshī.—*Annashtub*.

St. CIX.—For the genitive तस्य, compare वीरो न यस्य भगवान्भृगु-  
न्दनोवि (Uttararāma-charita) व्याल = snake माल्यगुण = flower-wreath The same contrast is expressed in the Śikantala सज्जनविशिरामि, &c. वीलं = सदाचारो ब्रह्मचर्यं वा Rāmarshī, and see note St. 82. कुरङ्गायते = सुगव-  
ङ्गीतो भवति Rāmarshī. But there is no propriety in भवतः It is rather mildness that is meant here.—*Sārdūlarāshīdīpā*.

St. CX.—लज्जागुणैष = लज्जायाः ये गुणाः (commentary) I prefer the interpretation modesty and many other good qualities. The commentary in M. countenances this interpretation अस्यन्तमुद्धह्वया and अनुपसर्तमाना may be interpreted, I think, so as to go both with जननी and प्रतिज्ञा, the first is applied to mother, meaning of very pure heart, and the second always obediently following after one. As applied to प्रतिज्ञा, the former would mean that by which the heart becomes pure, and the latter, always going with one, always binding. सुखदगुणवि सत्य-  
जन्ति = abandon comforts and even life, or abandon even life with ease, rather than swerve from one’s word For the former, Cf. Naishadha, I., 50, सत्यमेव अत तदेव प्यरात येषां ते as given in the commentary and in Rāmarshī is inaccurate. It should be तस्मिन्प्यरातिन Rāmarshī reads लज्जाम् and explains it by अज्ञायैकारणाम् द्वियम्, and he also reads अनुपसर्तमाना, to which लज्जाम् is taken as the object.—*Āsantatīlakā*

The greatness of the Rāhu is in letting off his foe when he has got him in his grasp. I cannot explain the वा in इयरयैतस्मिन्वा. There must be something wrong in the Stanza. But only one copy has it, and I can make no conjecture at a better reading.—*Sikharipi*.

St. IV.—The earth, the ocean, and the sky, are all limited, only the intellect of great personages is unlimited. योजनशतम्, see Siddh. Kaum. I., 268 (कोशं गिरिः) परिमाणं कलयति takes the measure of. Comp. Viracharita (Trith.), 110. स्फुरद्वधिसुद्रासुकुलिता.—contracted within distinct boundary-marks, i. e., the bounds are clearly visible. As to विजयते, see note to Stanza XXIV.—*Sikharipi*.

St. V.—The first line but, curiously enough, stopping at केशयो, may sometimes be heard repeated by our old people. At p. 43 of the Kāvya-saṅgraha this Stanza is given as Ghatakara's, and at p. 46 as Halyudha's. The idea of the Stanza is that all should make their choice of the alternatives stated. The two cannot be joined. Cf. also the quotation at Sarasvatī Kanthābharāṇa, p. 69 (Barooah's Ed.).—*Dakṣiṇī*.

St. VI.—कमरु = the tortoise, the second incarnation of Vishṇu. कुलाचल. These are thus enumerated महेन्द्रो मलय सद्यः शुक्तिमानुक्षपर्वतः । विन्ध्यश्च पारियात्रश्च सप्तैते कुलपर्वता ॥ See Kādambari, p. 2. Tārānāth's note विग्गज.—ऐरावतः पुण्डरीको धामनः सुमुहोञ्जनः । पुष्पदन्तः सार्वभौमः सुमतीरुश्च विग्गजा ॥ Thus Amara. The Rāmāyana gives them differently, namely, विह्वनाश for the East, सौमनस for the West, महावज्र for the South, and भद्र for the North. प्रतिपन्न = accepted, undertaken. Cf. the next Stanza. The Stanza, as it stands, is not quite intelligible to me. कलति seems to mean moving away—nearly the same thing as चलति, and the implication, as the words stand, is that कमरु, &c. are not अपमस्यन्तः.—*Āryā*.

St. VII.—The third line must be taken as a question like the previous two. But for this the reading किं चाङ्गीकृतम्, &c., is the more appropriate one, and ought to have been retained in the text. The reading किन्तु is more appropriate to what I think is the intended sense, but to obtain that व must be got rid of. Construe the last line thus एतद्विंशतिं शतं योजनम् (यत्) प्रतिपन्नदन्तु निर्वह. For दन्त *vide supra* St. 23, note; with योजनम्. Cf. कुलपर्वत at Mudrārākhaṣa, p. 264. This Stanza also occurs in the Mudrārākhaṣa Nāṭikā, p. 97, see our note there.—*Sardūlakṛīḍita*.

St. VIII. The last line alludes to the flour applied to a Mridaṅga before it is played upon. पिण्ड means a ball of food. *Vide supra* St. 31.—*Anukṣal*.

meaning, hopes, also. द्विधा = two or three. Pāṇini, V., 4, 73.—*Sārdūlavikrīḍita*.

St. XII.—The reading वा does not make sense नो for न would suit both senso and metro, स्वरकथा = ordinary random conversation. Comp. Viracharita, 4 (Trith). This Stanza occurs in Śārngadhara, p. 43, reading नैकमुपदेशम्—*Āryā*.

St. XIII.—कन्दुकपातेन पतति is a curious construction—"falls with the fall of a ball," i. e., so as to rebound. The construction of the second line is also curious. Rāmarshi's comment runs as follows—अर्थः श्रेयः पुमान्प्राय वा हृदयेन स्वभावेन वा पतन्नपि विपरं प्रामुवन्नपि उत्पतति ऊर्ध्वं गच्छति सपरं प्रामोतीत्यर्थः ॥ केन तुल्यं कन्दुकपातेन सह कन्दुकपातम् । यथा कन्दुकः पतद्युत्पतति । तु पुन . अन्वयः . खलस्तथा पतति भ्रस्य (Sic. इय) ति तथा कथं यथा मृषिण्डपतनं मृषः मृत्तिकायाः पिण्ड सांद्ररजःसपात . तस्य पतनं यथा भवति न तु कदाचिनुत्पतनं भवेत् *Anushṭub*.

St. XIV.—अवकर = filth निकर = multitude, mass. See Vairāgya śataka, St. 52.—*Āryā*.

St. XV.—Cf. Kirāta, I., 38, and Raghv., V., 65, as to वीणा &c., सुरलोक देव, &c., may mean either "gods in heaven," or the lord of heaven, viz. Indra विश्वकर्मा = manifestation of power. Originally it means thundering—*Sārdūlavikrīḍita*.

St. XVI.—भिन्ना = interrupted इत्यम् = इत्य सति, so that or that being so Śārngadhara, p. 220, ascribes this to Vidyāpati. पदम् = seat, i. e., possessor of. Compare the use of भाजनम् in the same senso. The question कस्य कृते should be taken to stop at मेहः; and as the subject for रोचते नम should be supplied. Otherwise there arises the anomaly of the pronoun preceding its antecedent, a construction sometimes occurring in English, but not in Sanskrit. The meaning is that the mountain of gold is useless alike to those who are ever contented, and to those who are in perpetual pursuit of wealth, and therefore existing for itself only, and not for others is of no value.—*Sārdūlavikrīḍita*.

St. XVII.—इयु seems almost to show a forgetfulness of the previous genitives. But it may be justified.—*Āryā*.

St. XVIII.—There is a break of metro in the second line which is corrupt. I cannot understand it. For the last line, Comp. St. 22—*Yāgyavalkya*.

St. XIX.—उत्पद्यते इति सूत्रोक्तम् is Rāmarshi's explanation of उत्पद्यते. For उत्पद्यते, see comp. note. CIX., note.—*Sārdūlavikrīḍita*.

St. XX.—विस्मादाय = the trouble of which has nothing to sweeten  
 it दुःस्थानसाय = foolish occupation. I have put कल्पापाये and व्यपेन,  
 &c., as separate words in accordance with what seems to be Rāmarshi's  
 interpretation which takes व्यपेन, &c., and क्षुद्रा as both predicative;  
 though I am not sure of this. I, however, prefer कल्पापायैव्यपेननिज-  
 क्रमा एते कुलशिखरिणः क्षुद्रा न भवन्ति नवैते जलराशयः. It may also do to  
 take it as कल्पापायेषु कुलशिखरिणः व्यपेननिजक्रमाः क्षुद्राश्च न ( भवन्ति ) न  
 वैते जलराशयः Rāmarshi's comment runs as follows: एते महान्तः क्षुद्राः लपव  
 (sic) कुलशिखरिणः कुलपर्वणाः न भवन्ति. । वा अथवा एते जलराशयः समुद्रा  
 न । किमुनाः क्षुद्रा लपव । पुनः किलतपाः उभये कल्पापाये कल्पस्य अपायोन्त  
 नस्मिन् व्यपेननिजक्रमा व्यपेनः गतः निजक्रमो शुद्धवगाम्भीर्यादिः येषां ते तथा.  
 The idea of the Stanza, as explained by us, is a common one.  
 Comp. Kitāta, XI, 54, and still better because more closely alike is  
 Vinācharita, p. 110 (Trith.), न कम्पन्ने द्रव्ज्जानन्वति किल वाति प्रोतेदिद्यम् ।  
 समुद्रमुच्छन्ताराः कुलशिखरिणः किञ्चिदपि ते । न मर्यादां देवि प्रतिजहति माम्भी-  
 र्यगदिपाम्भुद्राप्रद्वेषो कलितनहिनानोम्बुनिधयः ॥ The Marāṭhi poet, Vāman,  
 seems to have understood the Stanza differently. See Nibandhamāli,  
 No. 33, p. 22.—*Idr. ṅ.*

St. XXI.—भुजयोरन्तरम् = bosom. करवालकरम्ह must be analysed in  
 two different ways when going with वनिता and with श्रीः—“sword-like  
 nails” and “nail-like sword.” द्युहय = instructed, accomplished.—  
*Āryā.*

St. XXII.—One of the moon's names is भोपथीय. For the story of  
 his getting that position, see Matsya Purāna, XXIII, 10-13. सतनिरुह =  
 one hundred physicians, and a constellation of that name. See Varāha-  
 mihira (by Kern), Chap. CV., 4. राजयज्ञा न विरहयति = consumption  
 does not leave him. राज in this word is explained to mean रोम by  
 Mallināth. See Raghū, XIX, 50, Māgha, II, 96, XIII, 29.—*Mālini.*

St. XXIII.—इति = इत्येतरमर्थम् अनुमृते = woven. मिच्छित्ते = broken  
 off, rent down. दिशोद्दृश्यमान् should be/ I think, दृशोद्दृश्यमान्. As it stands  
 it must be interpreted to mean “goes in all directions and becomes  
 invisible.” The construction required for this meaning, however, is not  
 a good one. This Stanza occurs in the Kavyasāgraha at p. 225, as  
 part of the Santiśataka.—*Sirjāśarīrī.*

## VAIRĀGYSĀTAKA.

STANZA I.—The commentator introduces his comment on this Stanza thus इह खलु सकलवसुधेशयित्तामणी राजर्षिप्रवरः श्रीमद्भृहृहरिवैराग्य-  
 क्षतकमेवारम्भाणो राजकुलोत्पन्नत्वाद्राज्ञो नीतिशृङ्गारावबद्धमपेक्षितावत प्रथमं  
 नीतिशृङ्गारशतकं वैराग्यशतकावतरणरूपे निर्मायेदानी वैराग्यशतकमेवारम्भाणः  
 स्वैष्टदेव सदाशिव तेजोरूपेण विशेषयन्नमति. Rīmarshi's gloss, I find, agrees  
 with what we have said on this Stanza in the Nīṭisāṭaka. He says  
 दिक्कालौ वेदान्तिनां मते व्यापकौ पदार्थौ तदशक्तिः अनवच्छिन्ना न अवच्छिन्ना न  
 क्रोडीकृता अविषयीकृतैरर्थः मान according to the commentator means  
 ज्ञापक, according to Rīmarshi प्रमाण. The latter is a closer rendering,  
 though the meaning is the same in both. The following Stanza may be  
 usefully compared: स्वभ्याविव्याबन्धसंबन्धमोक्षात्सत्यज्ञानानन्दरूपात्फलरूपौ॥  
 सास्त्रं युक्तिर्ज्ञेयकोक्तिः प्रमाण चान्तःसिद्धा स्वानुभूतिः प्रमाणम् ॥ This is in the  
 Vāchāchūḍāmaṇi (p. 62, St. 477) On this interpretation, and in view  
 of these words of Sankara, एक might be rendered by "principal" rather  
 than "sole." Rīmarshi does not say anything about it — *Anushṭub.*

St. II.—There are three classes of men, those who have knowledge, and they do not care for other people's learning through envy; those who have no knowledge, and they cannot appreciate; and those who have high positions in the world, and they do not care for learning, being proud of their own greatness. So that there is altogether but a bad look-out for learning and learned men. Comp. *infra* Stanzas 28 and 91 ज्ञानं = &c., learning remains absorbed, is wasted by absorption, in its possessor without appreciation by others. Comp. St. 91, and Bhāṣṇīyāṭisā, IV., 11.—*Anushṭub.*

St. III.—संसारोत्पन्नम् &c.,—life in this work-a-day world अनुपदयानि  
 = see in prospect Comp. नश्यन्नेत्यनुपदयामि Gitā, I., 31. On the last two  
 lines, the commentary is as follows महद्भिः पुण्यैर्षैः पुण्यसमूहैः चिरकालेन  
 परिगृहीता वाग्मयता विषया महान्तोऽपि स्वरूपतः फलदानता विषयिणां साधित्वा  
 ध्यानं दुःखेनैव अनयितुं उरवायितुं ज्ञानेन उरवायन्ते इति शक्तिः पुण्ये मह्येन्द्रोको  
 विगन्तानि नगदृश्यन्तः. (Gitā, IX., 21). Rīmarshi says महद्भिः अतिगृहीत  
 पुण्यैर्षैः सुकृतसमूहैः कृत्वा (sic.) चिरपरिगृहीता (sic.) चिरं च महकालेन परिगृ-  
 हीताः स्वाहृता एतेन चिरकालं पुण्यानि विषयं प्राप्ता इत्यर्थः. On the last line  
 he says विषयाः सद्यन्वदवनिनाद्या वा (sic.) विषयिणां विषयवतां महान्तं अ-  
 तिसूत्रो मायन्ते भवन्ति किं कर्तुमुद्देशेन प्यगन भावसं कालुषिय एतेन ते विषया  
 यथा यथा महान्तो भवन्ति तथा तथा प्यगनानि नदन्तिरित्यर्थः. Rīmarshi's ex-  
 planation is preferable. It must be remembered that according to the  
 Vedic system (see Vedāntasāra, p. 2, Banaras Ed.), the acquisition

of heaven or स्वर्ग itself is nothing comparable to मोक्ष. See, too, Stanza 61 *infra*. Rāmarshī does not state, nor does the other commentator, what the व्यसन is. It would seem to be the greater attachment to material happiness resulting from a long continued enjoyment of a higher order of material comforts such as are found in स्वर्ग, and this is a व्यसन as keeping one off from मोक्ष. I think चिर should be taken to mean 'for a long time' rather than 'after a long time.'—*Siddhānti*.

St. IV.—निधिद्यङ्ग्या= suspecting (the existence of) treasures. Rāmarshī renders दङ्गा by अभिलाष, for which no authority is given. ध्याता= अभिना दग्धा: says Rāmarshī; rightly, one of the meanings of ध्या being अद्वितीयोग. मन्त्राराधन &c. Rāmarshī says मन्त्राङ्गप्त्वा दे- (original दे) वता आराध्य निधिं प्राप्स्यामीति भवित रात्रयो निर्गमिता इत्यर्थः. But it is difficult to get this sense out of the words as they stand. मन्त्राराधन, I think, means मन्त्रसाधन or मन्त्रसिद्धि. साध् and राध् are synonymous roots. इमगान is the usual place for मन्त्रसाधन. Comp. *Chandakauśika*, Act IV. काण=भद्र Rāmarshī.—*Sārdūlatikrīḍita*.

St. V.—देद्यम् is an *recusative*. श्रान्तम्=literally it has been wandered by me. For the construction, Comp. *Prasannarāghava*, Act II., निजाश्रमवर्षं प्रति गतं च मुनिना. (p. 31) or Act V., निजाश्रमवर्षेण रामं प्रति प्रचलितम् (p. 105), the difference between these and the text being accounted for by the difference in the construction of the roots गम् and चल् on the one hand, and भ्रम् on the other. आगङ्ग्या=भयेन किं मां भोक्तुं न दास्यतीति साध्वसेनेत्यर्थः Rāmarshī. The fear, however, would rather seem to be the fear of being seen by others eating at the house of a stranger. काकवद् Comp. काकोपि जीवति चिरं च बलिं च मुद्गे *Panchatantra* I, p. 9. It means, in effect, meanly. Prof. Tawney (*Indian Antiquary*, Vol. V., p. 2), quotes Homer's *Odyssey* for a parallel. (See, too, his *Dharmādhari*, p. 55). जृम्भसि=increase in extent or strength. पापकर्मविरले=पापकर्मसु विरले पुमान् यया सा Rāmarshī. But the ordinary *Tatpuruḥa* would be less strained, and the पापकर्म would be the compelling men to do such mean acts, for instance, as are referred to.—*Sārdūlatikrīḍita*.

St. VI.—तत्राश्रयणवर्षे=(by us) who were bent on propitiating them, गृह्य=blank, *s. c.*, without really feeling that which occasions the हरित. चिन्तनम्=steadying of the mind, *i. e.*, controlling and suppressing the different condemnatory thoughts that arise in the mind. Comp. *Uttararamacharita*, p. 76. (स्वामिनान् करणस्य) यद्विद्वन्धियाम्=sensitiveness अञ्जलि=salutations. आद्यं मीपामं, the first आद्या is the principle of

desire or avarice, the second is particular desires. मोग्या भाशा यस्या. वा Rāmarshi gives विशा as an alternative meaning for the second भाशा; but from मोग्यदिशे a meaning can be got only by a little straining; नर्तयसि. Comp. St. 13 (Misc.) *infra*.—Śikhariṅgī.

St. VII.—कालो न विज्ञायते = the passing away of time is not perceived जन्म, &c., is a Samāhāra Dvandva उन्मत्तेन महाविष्टेन भूत समं अरित उन्मत्तभूतं उन्मत्ततुल्यमित्यर्थः according to Rāmarshi. But this is quite unnecessary, and without authority. Prof. Tawney ( Dhartṣhari, p. 56), refers for a parallel to a Stanza from the Palatine Anthology. The Stanza occurs in the Śantisūktaka, p. 319. Kāvyaśaṅgraha.—Śārdūlavikrīḍita.

St. VIII.—The Stanza occurs at p. 310 of the Kāvyaśaṅgraha. The commentator quotes the following अतिदीनमुखैः पुत्रैर्युक्ता पत्नी कश्चरा ॥ न अवेहेहिनी गेहे देहीतीह कथं यदेत् ॥ He adds अत्र आकारमन्वेषः कार्योन्यथार्थभ्रशः स्यात्. What this means I do not see. The sense is that if a man of strong mind did not see his wife in the state described, he would not go about to beg. It is the family that constrains him to it. The commentator also has स्त्रीनेभ्योऽप्यतिदीनानि मुपानि येषां तैः but the text is not दीनातिदीन, &c., which would spoil the metre; दीना in truth goes with गेहिनी and दीनमुखै with शिक्षकै-नरैः the commentator explains by अन्यैश्च गृहनरैः which is allowable, though probably नरै- answers to the जन in the last line. " If men did not see... what man of strong mind, &c " वृद्धत् = broken हृदिरयाभिप्राया-वन्वत्क (sic) यनेन भङ्गतां प्राप्तवत् (commentary). विलीन = lost in the articulation, not distinctly pronounced. The whole is an adverbial compound. वम्भ = शुभतापिनाकुल. (Rāmarshi). But Comp. note, Niti-śūktaka, St. 94, also Kādambari, p. 326, Uttararāmacharita, pp. 95 and 156.—Śārdūlavikrīḍita.

St. IX.—पुरुषबद्धमानः—Rāmarshi says पुरुषसंबन्धी पुरुषाणां युतां यो भवतीत्यर्थं स बद्धमानो भूरिरहंकारः स विगलितः भ्रष्टः वृद्धो हि निरहकारं वन्कि कर्म करोतीत्यर्थः. The other commentary explains it to mean respect among men, which I think better. The alternative of taking पुरुष as a vocative I do not think a good one. The commentary comments on श्रीविनराभाः thus श्रीविनं सम पूर्णं येषां अपवा श्रीरनतुल्यारते वृद्धैर्विदग्धन्तु मियन्तां वा तैः किमित्यर्थं. Whence this last portion comes does not appear; for सम meaning पूर्ण there is no authority that I am aware of, and there is also a further difficulty, but not quite insuperable, about the position of सम in the compound Rāmarshi has प्राप्त्-या simply,

sures in question; in neither case was there any exercise of self-abnegation. In the second line "नह्येषा न" is a better reading than "ना ह्येषान्-नियमितप्राण--Rāmarshi says प्राणाः श्वासा इन्द्रियाणि वा" for the latter of which no authority is given. The former meaning is quite appropriate. Comp. Vikramorvasī, opening Stanza, and Raghuvansī, VIII, 19. The last line may be thus rendered "We have performed exactly those various actions which are performed by the sages, but we have not obtained their various fruits." Rāmarshi renders वञ्चिताः by रहिताः adding तत्तप-कलम् न अलभामहि. Rightly; compare Naishadha, I., 127, and Raghu, VII., 8, with Mallinātha's comment. This Stanza occurs also at p. 302 of the Kāvyaśāstrā.—Śārdūlavikr'ḍita.

St. XIV.—तृष्णा तरुणायते. Comp. St. 12, and Mohamudgara, St. 15 (Kāvyaśāstrā, p. 33).—*Anuśtub*.

St. XV.—अम्बर=either sky or cloth. There is an equivoque here. सौम्य Comp. दुग्धत Nīṭāṭaka, St. 56.—*Anuśtub*.

St. XVI.—वियोग seems to answer to स्वयं त्यक्त्वा in the fourth line meaning voluntary separation. The commentary introduces the third line thus ननु गमनशीलत्वात्स्वयमेव यास्यन्ति कीं लाभस्तस्यागे इत्याद्यङ्घ्राद ॥ अनुत्पत्तिपाय. For the dative see Siddh. Kaum. I., 280. For the last line Comp. Gītā, chap II, 70, *et seq*. The Stanza occurs at p. 311 of the Kāvyaśāstrā.—*Sikharipi*.

St. XVII.—व्याकोश is given by Amara as a synonym of प्रकुल, विकच, &c. The first line may then be thus translated: "Desire is allayed when self-restraint developed by means of true discrimination opens up [in a man]" राम is said in the Vedāntasāra to mean अवगाहि (i. e., अवगमननिदिध्यासन) व्यतिरिक्तविद्येभ्यो मनसो निमहः-परिप्लव्ण=attachment to objects of sense (सकम्बन्धननितादि as the Vedāntins say) परिणति=result, end, Cf. Naishadha, IV., 2. The third line is not quite clear. It seems to mean "wretched by reason of the strong distractions of the enjoyment of greatness old through age," greatness meaning the splendour and paraphernalia of a high position, or it may be taken to mean decrepit through old age, and wretched by reason of the strong distractions of the enjoyment of greatness. यस्याम्, of course, is correlative to सा.—*Sikharipi*.

St. XVIII.—विद्वज्जम्बूपात्र= a fragment produced from (i. e., of) a jar. Rāmarshi says कपात्रं अर्पितं गले यस्य which is unauthorised. The usual method gives quite good enough sense—"whose neck is tied to a fragment of a pot."—*Sikharipi*.

St. XIX.—Although the worldly enjoyments available are so poor,

but I have misread the latter reference. The commentator says नैति नामेति राचोपने. Rāmarshi says निश्चिनं राचोपने वा. See note on Misc. St. 1, Nīśāntaka. Rāmarshi says एतेन राजकुलस्य पापरूपस्वाद्यमयोग्या इत्यर्थः. The following lines of Juvenal may be compared —

“What’s Rome to me, what business have I there,  
I who can neither lie nor falsely swear.

Nor praise my patron’s undeserving rhymes,” &c. (Ancient Classics for English Readers, p. 73), Professor Tawney (Indian Antiquary, Vol. V., p. 3) quotes Burke, Vol. II., p. 106 (Bohn’s Ed.). The implication is that those persons only who can descend to such occupations find entertainment in the royal household.—*Pañṭāliya*.

St. XXVIII.—हति = destruction. It occurs again in St. 30, and in other places also. The idea is that in the first instance learning was a means to the destruction of worldly troubles, afterwards to the achievement of worldly pleasures, and now lastly receiving no appreciation at all, it is departing from the earth. For the last, St. 2 may be compared सावि, i. e., even in this lowest condition.—*Sikharinī*.

St. XXIX.—क्रोधि = some great person. Comp. क्रिमवि indescrivable. वदान्यानां जितेंद्रियाणां सत्यसधानां सुराणां च युद्धे निहतानां क्षिरासि श्रीमहादेव क्षिरासि विभर्तास्याम (Rāmarshi). नृनिर्नेमद्भि is noticeable. It is equivalent to नृणां नमने. “Why should there be this ...in consequence of—?” प्रवण = strongly bent on.—*Sikharinī*.

St. XXX—अर्षानाम्, Siddh Kaum I., 297. गिराम्, &c. = I am complete master of language. यावत् = साकल्येन (Rāmarshi). वरं वर see last Stanza and note to Nīśāntaka, St. 95 (इर्षामय) मद्यपि, &c. = if you don’t care for me, still less do I for you Here I am off, O king.—*Sragdharī*.

St. XXXI—Rāmarshi says on this यदा यस्मिन्नवसरे अहं किञ्चिज्ज्ञ अल्पं जानातीमि तथा सममर्थं संज्ञान, तदा..... तदां सम मनः. This is wrong as introducing तदा twice when it occurs only once in the text. किञ्चित्किञ्चिद्वचनम् = स्तोत्र स्तोत्रेण चान्तिवेशाम्यप्रतिपादकं शास्त्रम् (Rāmarshi). अवरहय = हृद्रकोपेन्द्रव्याधित्वि Rāmarshi.—*Sikharinī*.

St. XXXII.—एतन् the commentator renders by सलाहण्य, I have never seen the word before. समाकम्बनगिरः = cries of invocation.—*Sikharinī*.

St. XXXIII.—स्वच्छिदने = भ्रान्तुप्रादिनिर्विभङ्ग्य गृहीते. (Rāmarshi) destroyed or lost seems to be more likely. व्यर्थम् = without obtaining anything



these two Stanzas Śārngadhara adds, *एतौ भर्तृद्वयः* (p. 598, Banāras Ed) This Stanza, however, is not to be traced in any of our copies.—*Śārdūlavikrīṭita*.

St. XXXVIII.—*यमिताः* = *कालेनेति द्वयः* says Rāmarshī. But there is no mention of *काल* here except in the heading of this section *पुनः कालमुद्दिश्याह*. I think it must be taken as an instance of the *स्वार्थे* णिच् see *Raghu*, III., 50. For *सिकतिल* Comp. *Prasannarāghava* (Act V.), p. 171, and see *Pānini*, V., 2, 104-5.—*Sikharṣi*.

St. XXXIX.—*रजनिदिवसौ*—for the gender, see *Siddh. Kaum.* I., 330, *कालः* = *वर्तमानादि*. *क्षणदिसमयो वा* Rāmarshī. But neither seems to be very appropriate here. He also explains *काली* as *स्वयन्कि*, i. e., *Kālā's* *दाकि*. The other commentator renders the two respectively by *सृष्ट्यु* and *कालः* *रात्रि*, for the latter of which I know of no authority. The two words seem to me here to signify the male and female personifications of the Destructive Principle. Now *काल* is given by the *Medinikāra* as a name of *Mahākala* or *Mahādeva*. *काली* is well known to be a name of *Pārvatī*. *Mahādeva* is the Deity of Destruction, and is also represented in the *Purāṇas* as playing with *Pārvatī*. *काल* and *काली* therefore may here be taken to mean *Śiva* and *Pārvatī*. *बहुकल*—*कला* is rendered by *सुखदुःखशब्दादिकरणविशेषा* and *क्रीडानैपुण्यम्* by Rāmarshī. *सार* = the pieces in a diceplay, generally written *शार*. The double meaning of *गृह* (as in *Kādambarī*, p. 5) will be noticed = house, and square in a diceboard. Compare *Huxley's Lay Sermons*, p. 36, where a similar figure is some what differently worked out, and the passages quoted by *Prof. Tawney* (*Bhartṛhari*, p. 69) from *Greek*, *Latin*, *French*, *Persian*, and *English* writers.—*Mandākrāntā*.

St. XL.—*तपश्चन्त*—See *Siddh. Kaum.* II., 229. For the accusative of *सुरनदीम्*, see *Siddh. Kaum.* I., 261, where, however, *नि* is not, though *अधि* is, among the *Upasargas* enumerated. Resorting to the *Ganges* is equivalent to abandoning the world. Rāmarshī says एतेन किं धर्ममोक्षद्वेष संवेमेति (sic) भावः. *गुणोदारा* = *गुणा*. *उदारा महान्तो* *वेधां* ते says Rāmarshī, but *गुणैरुदारः* is less strained and gives quite as good a meaning. On the second line Rāmarshī says एतेन किं काममेव संवेम (sic. again) इति भावः. On the third line he says इत अधवा शास्त्रोपान् बहन्पर्णान् शासन्ति उपदिशन्ति तानि शास्त्राणि वेदान्तमीमांसाप्रभृतानि तेषामोषान् नसमूहान् किं विदाम किं शृणुम । किं लक्षणान् शास्त्रोपान् विविधकाव्यामृततरान् विविधा धर्मार्थकाममोक्षवर्णनेन भनैकप्रकारा काव्यामृतानां श्लोकप्रबन्धामृतानां रसा-  
आस्वादा उरुकृष्टभ्रवज्जनितानन्दवशेन आशः (sic. स) कथां वा येषां ते तथा तृति...

. इतेनार्थं सेवेन मोक्षं वा सेवेन इति भावः । विद्वज्जया धनमुपाज्यते अयथा शास्त्रा-  
 योपगमनेन तत्त्वज्ञानान्मोक्षं प्राप्नुयामिति इति भावः ॥ I do not think it a  
 good interpretation to take विद्विष, &c., as an adjective qualifying शास्त्रो-  
 पगम. They ought, I think, to be taken separately. And see Miscel-  
 laneous Stanza 27, and Śringāraśataka (Kāvyaśaṅgraha), p. 45, न विद्व-  
 किं कुर्मः = we do not know what we *should* do. जन — इत्यने उल्बयते इति  
 जनो देहः (Rāmarsi) लोक, according to the other commentary. It  
 means mankind. "When man is so short-lived what should we do?"  
 —*Śikharinī*.

St. XLJ.—पचासन=स्वस्तिकासनविशेषः says Rāmarsi. In the Pra-  
 sannarāghava Nāṭaka Parāśurāma is made to tell Janska किं भवतः  
 शयसनेन पचासनमेवावलम्ब्यस्व. (p. 84) I had been unable to find a de-  
 scription of the posture before. In the Śārngadhara Paddhati (Banāras  
 Ed., p. 615), I now find the following Stanza quoted which affords this  
 information उक्तानौ चरणी कृत्वा ऊहसंस्थौ प्रयत्नतः ॥ ऊरुमध्ये तयोक्तानौ पापी  
 पचासनं त्विदम् ॥ योगनिद्रा = the sleep of concentration; see Raghuvansā,  
 X., 14, and Mallinātha's gloss on it, योगन निद्रा says Rāmarsi  
 किं नैर्भाव्यम् = are they ever to be! किमु प्राप्स्यन्ते (Rāmarsi). किमिति  
 संवादनायाम् says the other commentator. In the last line we have to  
 supply words meaning "from me" or something like that. The  
 readings at the foot are in that respect better. The Stanza occurs at  
 p. 318 of Kāvyaśaṅgraha.—*Mandūkāntī*.

St. XLII.—स्फार. Comp. Nīṭīśataka, St. 109. सुगतिम् = Ganges.  
 भवानां तन्मनामानोगेन परिपूर्णतया उद्दिमा. धम्नाः बहुते उज्ज्वलनरत्नगर्भिता  
 इत्यर्थः.—(Rāmarsi) भवत्य संसारस्याभोगस्तनोद्दिमा. says the other com-  
 mentator. The latter I prefer. आभोग = extent; also धान (see Medinī)  
 which will also do. आसद्वत्स would be better than आर्भवत्स; as it  
 stands it means that the tears of joy flow through the utterance of  
 those cries of distress "Śiva! Śiva! Śiva!"—*Śikharinī*.

St. XLIII—गृह may be taken as a plural; if not the observa-  
 tion on St 2 of the Nīṭīśataka will apply. सुहृदा I can give no  
 account of this वा unless it is उच्यमानम्, काल (time) is called a friend,  
 I suppose because he is a constant companion. भवैः = freedom from  
 humiliation, not appealing to others for help, &c. Comp. St. 52.  
 Construe इति with what follows, "how much more need I say in this  
 fashion." I can see no particular propriety in speaking of the Vāta  
 tree as the वृद्धि of a person in the state described.—*Śikharinī*.

St. XLIV.—Nīṭīśataka, St. 10.

St. XLV.—आशावदी. Comp. St. 45 Nītiśataka. The same figure occurs in the Dhammapada, p. 62. Rāmarshi takes आशा नाम नदी as a compound. वितर्क =maggings, doubts. The banks of rivers are often spoken of as thronged by birds. Comp. Ritusambhāra (Śarad), St. 28. Rāmarshi's comment on this runs as follows: किंभूमा । मनोरथजला मनोरथा इव कृत इव करिष्यामि पश्चादिदं भविष्यतीति अभिलाषा ते एव जलानि पानीयानि यस्यां सा तथा आशायां हि मनोरथाः सन्तीति भाव । नद्यामपि जलैर्भाष्यम् ॥ पुन किं लृप्णातरङ्गाकुला । लृप्णाशब्देन अतिर्लाभ्य असतोप इत्यर्थः. स्ता (sic.) एव तरङ्गा कङ्कोला. तैराकुला व्याप्ता । यत्राशा भवति तत्रागतोप । प्रसिद्धनद्यापि तरङ्गाकुला भवति ॥ पुन किं रागमाहवती । रञ्जयन्ति स्वभावान्तर प्रापयन्ति ते रागा. कामक्रोधादय एव माहा मकरगतिमिति सुमारादय जलजीवविशेषाः विद्यन्ते यस्यां सा तथोक्ता । एतेन यत्राशा तत्र रागाद्यो भवन्तीत्यर्थ । नद्यामपि माहैर्भवितव्यम् ॥ पुन. किंलक्षणा वितर्कविहगा । अस्मिन्कृते इह भविष्यति न भविष्यतीति चैत्या (') इय ऊहा. न एव विहगा पक्षिणो यस्यां सा तथा । एतेन यत्राशा तत्र वितर्का भवन्तीति भाव । नद्यामपि पक्षिणो मरालचक्रवाकचक्रवाद्या भवन्ति ॥ पुन किं धैर्यदुग्धमधिसिनी । धैर्ये धीरत्व निर्विकारचित्तत्वमित्यर्थः । तदेव दुग्धा वृक्षाः ताञ्चसस्यति पातयतीति तथा । प्रसिद्धनद्यापि तदस्थदुग्धान्पातयति । एतेन यत्राशा भवति तत्र धैर्ये न भवतीत्यर्थ ॥ पुन किं मोहावर्तसुदुस्तरा । मोहा अज्ञानान्येव परमार्थज्ञानशून्यत्वमित्यर्थ आवर्ताः पयसा ध्रमा. नै कृत्वा (sic.) सुतरामतिशयेन दुस्तरा न तरीतुं शक्या त्यक्तु न शक्यते इत्यर्थः । एतेन यत्राशा तत्र मोहो भवतीत्यर्थ । प्रसिद्धनद्यामपि आवर्तैर्भवितव्यम् ॥ पुन किंलक्षणा आशावदी । अत एव अतिगहना अतिशयेन गहना वुस्तरा तरीतु न शक्यत इत्यर्थ । प्रसिद्धनद्यापि दुस्तरा अतिगहना भवति ॥ पुन किं प्रोचुङ्गचिन्तातटी । प्रोचुङ्गा अतिमहत्तय चिन्ता अस्मिन् जाते सति किं करिष्यामि किं भविष्यति पुत्रकलत्रादीन् कथं भविष्यामीत्याद्या (sic.) आत्मनो हीनत्वप्रतिपादिका ता एव तदानी तीराणि यस्या सा तथोक्ता । एतेन यत्राशा भवति तत्र महत्तयचिन्ता भवन्तीत्यर्थः । प्रसिद्धनद्यामपि तदेर्भवितव्यम् ॥ आशाया हि अनयच्छिन्नप्रवाहरूपत्वेन नद्या सहोपमेयता ॥ The Stanza occurs at p. 319 of the Kāvyaśaṅgraha.—Śāradūlavikrīṭta.

St. XLVI.—आगसारम् = संसारप्रवृत्ति मर्यादीकृत्य (Rāmarshi). It is equivalent to "आग्राहाभुवनात्" from the other point of view, the meaning is "searching through the three worlds where the course of worldly life prevails." तात = पूज्य अय Rāmarshi citing Amara तातः पितरि पूज्ये च; it is applied to any favourite and Medani gives it as अनुयस्ये also. In his commentary on the Bhagavadgītā, VI., 10, Śānkara thus writes मनोरथान्तात पुत्रकलत्रेति पिता तात उच्यते । पितेव पुत्र इति पुत्रोपि नाम उच्यते । तदप्योऽपि पुत्रकलत्र उच्यते Śridhara Svāmi on the same says तातैति स्त्रीकाराद्या उपकालयन संबोधयति —द्विषय = objects of desire are

here called the she-elephant. And the chain to tie down the elephant who is mad about the she-elephant is self-restraint. The mind is often compared to an elephant, as in Prasannarāghava, p. 42.—*Mandūkāntā*.

St. XLVII.—“The days which grow (i.e., appear interminable as it were) to one suffering the trouble of making entreaties to the wealthy and those which become short (i.e., appear too short) to one whose mind is disordered by the distractions of worldly objects.” For आक्षेप Comp. St. 17; it means आदर according to one copy of the commentary, (M.) For the genitive of वासराणाम्, see Siddh. Kaum. I, 297. अन्तः-स्फुरितस्मितम् = with an inward smile. Rāmarshi says अन्तर्नसि स्फुरित-हसितं दिवसानां स्फुरणमेव हासं वदेत्याध्याहारः which I do not understand. The idea is this The suppliant of the rich thinks the days too long, as he has to suffer the trouble of constant entreaties, often unsuccessful; the person engaged in the pursuit of worldly objects thinks time too short, he has never enough of it to compass all his numerous ends. On the other hand, the philosopher, in the intervals of meditation laughs at both for their delusions. During meditation he is, of course, unconscious of all these proceedings.—*Mandūkāntā*.

St. XLVIII.—समाहित = concentrated, exclusively occupied with anything. परीपण्ड = food from others, see St. 5, and St. 70. As to काक Comp. Pancatantra काकोपि जीवति चिरं च बालं च भुङ्क्ते and Stanza 5 *supra*.—*Sāradātavikrīḍita*.

St. XLIX.—तहणी = महती Rāmarshi. May it not be strong? विगुण परिणामा = of unfortunate endings विधिगति = course of fortune. परिणता वृद्धि प्राप्ता चरचन्द्रस्य... मद्युखा यस्मिन्तथा। अरण्यस्य पवित्रतया बाल (?) स्वरूप-त्वेन नत्र चन्द्रकिरणा अपि वृद्धिं प्राप्नुवन्तीत्यर्थः (Rāmarshi). This is not clear, according to our text there need be no Bahuvrihi, and the instrumental would mean ‘in the company of.’ किरणाम्, however, makes better sense = the night (delightful) with the full light of the moon in the Śarad season, and Cf. St. 57. हरचरणयोश्चित्तं तदेव एकं चरणं येषां न तथा, चिन्तैकं would be a better reading, but see St. 57. चरण is rendered by गृह in Rāmarshi’s commentary. But that is hardly admissible here.—*Sikharinī*.

St. L.—इह = अस्मिन् तस्यारे Rāmarshi says विश्वस्मिन् which I do not understand. हुक्के is a better reading than च लक्ष्या as marking better the contrast with वस्तुते.—निर्विशेषो विशेषः is somewhat puzzling. Rāmarshi says अथ विशेष अन्तरं मेव इत्यर्थं निर्विशेषः अनाधिक्यः अथ विशेषे

अन्तरं नास्तीत्यर्थं, But this is not satisfactory. Perhaps विद्येयः should be taken as meaning "greatness," उत्कर्षं. See Naishadhia III, 41 and commentary.—*Mālini*.

St. LI.—स्वच्छन्दम् is a better reading than स्वाच्छन्दम् as going with विहरणम्. As it stands we must take the two separately. अकार्षण्यमशनम्. is one idea. कृपण—*Nīṭisāṭaka* St. 49. मनो. &c., *Comp. Gītā* VI., 26. बहिरपि=towards external objects. उदार=noble.—*Sikhariṇi*.

St. LII.—परिगत=लब्ध (Rāmarshi). I am not aware of any other use of this word in this sense, which does, however, seem to be the sense here भैक्ष—see *Pāṇini* II., 4, 38. परिणतिः—*Comp. Vikramorvaśī* सेवाकाकु. परिणतिरभूत्. स्वात्मसतोपिण—*Comp. Gītā* III., 17 (and 19 as to नि सङ्गता), where Śāṅkara renders it by सर्वतो विगततृष्णः. सन्द्यस्त &c.,=those who have abandoned (i.e., got rid of) the multitudes of contacts (i.e., opportunities) of self-humiliation (i.e., in supplicating others). कर्म निर्मूलयन्ति—*Comp. St. 72*. The Stanza also occurs at p. 316 of the *Kāvya-saṅgraha*.—*Sragdharā*.

St. LIII.—नुरगचन्द्रचिन्त is an unusual simile, but *Comp. उच्चैः श्रवसश्चञ्चलता Kādambari*, p 208. पद=position, seat The construction is जरा देहं हरति मृत्युः सकलमिदं जीवितं हरति as the commentator says. On तपस् see *Nīṭisāṭaka* St. 100.—*Sikhariṇi*.

St. LIV.—यौवनलालना यौवनस्य तारुण्यस्य लालना धारणा (Rāmarshi). तारुण्यातिपालना says the other commentator. It substantially means the happiness enjoyed in youth, and that is लोल momentary. धैर्यसमाधि=concentration and patience, निर्विकारचित्तस्य धारणम् (Rāmarshi). योगे=यमनियमासनप्राणायामप्रत्याहारध्यानभ्यङ्गधारणारूपे (Rāmarshi).—*Sārdūla-vikrīḍita*.

St. LV.—पाली=उपरिदेश (Rāmarshi). It is given as meaning edge in *Amara* and *Medinī*. कपाली=fragment of a pot. *Comp. पटली*, (54 St) मण्डली (83 St.) न्याय &c.=नयन्ति परमं पदं प्रापयन्ति विवेकेनेति न्याया श्रुतिशास्त्रस्मृत्याद्य ते गर्भे चित्ते येषां ते न्यायगर्भो वेदादिबिद्. एवभूतैर्दिर्देहैर्दत्तं हवनं यत्किम् .. तस्य धूम तेन धूर्त्वं धूसरं उपकण्ठं समीपं यस्य तत्तथा एतेनाभिर्हानृद्विज्जकुलेभता (sic लोमत्रा!) हाराय भ्रान्तं श्रेष्ठमित्यर्थः (?) Rāmarshi. The other commentary has न्यायगर्भेण न्यायशास्त्रपठितेन (sic). Another copy (M.) says simply न्यायगर्भितेन द्विजेन Mallinātha explains न्याय as the स्वर used in pronouncing the Vedas (see *Kumāra*, II. 12), that may be the meaning here, गर्भे still presents a difficulty. For rendering it by चित्त I know of no authority. With मुर for हन it is easy to

explain, but मृत cannot be well construed with what follows. I would translate thus, "the vicinity of which is darkened by the smoke of the fire to which offerings are made by Brahmins having within them (i.e., their mouths) the Vedic accents (i.e., Vedic Mantra with their due accent). वरम् is the predicate in the first clause of this Stanza, all the other adjectives are extensions of the subject. तुल्यकुल्य = तुल्या स्वकुल-भवाः (Rāmarshi) better, perhaps, for the sense, तुल्यकुले भवाः but this is inadmissible. See Siddh. Kaum. I., 514.—*Sraṅgharā*.

St. LVI.—तत्त्व &c. = तत्त्वनिर्वेद्येन तत्त्वज्ञानेन वेद्यला सुकुमारा करणात्रां मनिर्बुद्धियस्य स तथाभूत. (Rāmarshi) better, I think, "one whose mind is skilled in concentration on the truth." तत्त्व in Gītā II., 16, is explained by Sankara as ब्रह्मयायात्म्यम् and by Śrīdhara as वस्तुयायाध्यम्, which two are not inconsistent. That meaning may be adopted here; for निवेश Comp. Misc. St. 19. वेद्यल = clever. उत्पन्न &c = उत्पन्ना उदिताः विकल्पजल्पाः विवर्तकवचनानि येषां ते उत्पन्नविकल्पजल्पा भवत एव मुखराः दुर्मुखाः (Rāmarshi); better, I think, जल्पैर्मुखरा as in Nītiśataka St. 69, स्वयम् = स्वैरेव रूपेण आनन्दवन्त इत्यर्थः (Rāmarshi), but "by themselves" is, I think, quite admissible.—*Śārdūlavikrīḍita*.

St. LVII.—व्यनिरु. See St. 52. वनान्ते, &c., = not looking to (i.e., not minding), the course of worldly objects which are like dangerous snakes. आभोग = expanse Cf. Uttarāramacharita, p. 42. नयन्ते—the Ātmanepada is only for the metre. सुकृत, &c. Comp. St. 49.—*Sikharīṇi*.

St. LVIII.—इन्द्रियार्थ = objects of sense, i.e., worldly objects. Gītā III., 31, गहन see Nītiśataka St. 95, note. For the construction with विरम see Siddh. Kaum. I., 295. श्रेयः सुकृते सदैव मार्गः (Rāmarshi) better सस्य मार्गः as in Nītiśataka St. 26. गति = movements, course, as in विधिगति St. XLIX.—*Śārdūlavikrīḍita*.

St. LIX.—प्रणयिनि = loving one. This is the first and (except St. 93) the last allusion to a female companion in these two Śātakas, and in both cases there are otherwise admissible variants—a rather suspicious circumstance. Besides प्रणयिनि involves a breach of the metre also. Masculine Vocatives do occur in these Śātakas. वृत्ति = livelihood, Comp. St. 64. अरुण = not pleasing to the touch, hard. न कल्पा रीतम् देवु गति (Rāmarshi). ईश्वर = rich men, St. 94 and Kidāmbarī, p. 209. भविष्यक occurs in the third line; so in the fourth it is suspicious.—*Śārdūlavikrīḍita*.

St. LX.—Some copies read मार्जय नाम् explaining नाम् by प्रतिष्ठां परमसुखानन्दमायिनीम् (Rāmarshi). मार्जयनाम् may also be taken as a genitiv plural "acquire that devotion to Śiva which belongs to those who clear off their delusion" For the construction, Comp. Misc. Stanza 25, the form मार्जय being accounted for at Siddh. Kaum. II., 188 (स्वार्थे णिच) or p. 182. कुरीक्रियताम् of the commentary is inadmissible, मार्जय being not a passive form. श्वेतः is a vocative, of course, as in St. 34, is हृदय, among other cases. For वा see note Nitiśa taka St. 32. In introducing the last two lines Rāmarshi says ननु ख्यादि-भोगान्विहाय कथमेतत्पूर्वोक्तं विधीयते इति चक्षवाह । वा अहो एतेषु वस्तुषु कः प्रत्यय ॥ On स्त्रीषु he says अङ्गनासु अकामचपलत्वे कः प्रत्यय तास्तु कामेन चपला भवन्तीत्यर्थः ॥ on उवालाषु, अहाहकृत्वे कः प्रत्ययः ॥ He winds up thus, एते च पदार्थाः सेवयितुं तथा तथा कुर्वन्तीति भावः । वृष्टान्तेन निरस्यमानन्द-रूपं श्रीमहेतं भजेति भावः The implication is that nothing except devotion to Śiva is to be depended on, as, for instance, the things enumerated.—*S'ārdulakīrīdīta*.

St. LXI.—दक्षिणात्या = दक्षिणदेशोद्भवाः दक्षिणात्यकवयोहि अतिशयगम्भी-रायां (sio) प्रकटनप्रबन्धनशीला भवन्तीत्यर्थः. About them, see Kāvyaḍarsa I., 40, et seq. (श्लेषः प्रसादः समता माधुर्यं सुकृमारता ॥ अर्थव्यक्तिरुदारस्व-मोजः क्रान्तिसमाधयः ॥ इति वैदर्भमार्गस्य प्राणा दश गुणा स्मृता.) What are called Vaidharbhas there are called दक्षिणात्य here See also Vāmansūtra Vṛitta, recently edited by Mr. A. Barooah, pp. 2-3, and Cf. Sarasvatikanthābharana, pp. 10-13, 62, et seq. As to श्वेत see St. LX. निर्विकल्पे समाधौ = समाधिना सर्वे संपद्यते इति निश्चिते समाधौ यमनियमादिरूपे योगे (Rāmarshi). But निर्विकल्प or निर्विकल्पक (as it is more commonly called) समाधि is thus explained in the Vedāntasāra (p. 22, Banaras Ed.) निर्विकल्पकरतु सातृज्ञानादिविकल्पभेदलयापेक्षया अद्वितीयवस्तुनि तदाकाराका-रितायाश्चित्तवृत्तेरतितरामेकीभावेनावस्थानम् । तदा तु जलाकाराकारितलवपानवभा-सेन जलमात्रवभासवत् अद्वितीयवस्थाकाराकारितचित्तवृत्त्यनवभासेनाद्वितीयवस्तु-मात्रमेव भासते, i.e., an exclusive concentration upon the One Entity without distinct and separate consciousness of the knower, the known and knowing, and without even self-consciousness.—*Mandāhrāntā*.

St. LXII.—सङ्गः, &c.—स्त्रीणां सङ्गः तस्माद्देतोः यत्सुखम् (Rāmarshi). Give up the attachment to women which affords only momentary pleasure. कल्पना, &c, in apposition with 'सङ्गः'. Comp. Gitā X., 34.—*Hārīnī*.

St. LXIII.—On the fourth line, Rāmarshi says सर्वशास्त्रेषु यन्मती

प्रतीपादकेषु आगनेषु एष अयं श्रेयसां कल्याणानां सामान्यः साधारणः पन्था  
मार्गो भवति. This is the same as Nītiśataka St. 26.

St. LXIV.—For भोगेभ्यः see Siddh. Kaum. I., 277. का निस्पृहाणान-  
सि=what are you to men indifferent [i.e. to worldly pleasures]. For  
the genitive Comp. वीरो न यस्य भगवान्मृगुनन्दनोपि. On वृत्ति, see St 59.  
निभासक्तु=निभाया लब्धाः सक्तवः (Rāmarshi). The Stanza occurs at  
p. 317 of the Kāvyaśaṅgraha.—*Sārdūlatīkrīḍita*.

St. LXV.—These words are addressed by one to an estranged  
friend. The commentator gives an incorrect meaning. युयं दयमिति बहुत्वं  
पुत्रादिप्यपरिजनपरिग्रहानिभायेण says Rāmarshi.—*Anuśṭub*.

St. LXVI.—संप्रति &c.=I am now a changed man, आस्या Comp  
St. 30. जगज्जाल=all this net-like world. This Stanza occurs at  
Kāvyaśaṅgraha, p. 224.—*Mandākrāntā*.

St. LXVII.—यभाक्षर is a common expression, Comp सरोरुद्द्युतिमुप-  
in the Ratsāvali Act I., *al fin-m*. सरकुमुनवाणव्यतिकरञ्ज्वरञ्जाला = the  
blaze of the fever produced from contact with the flowery arrows of  
Cupid. दराकी=poor girl, here a word of commiseration (as in Vira-  
charita, p. 78); also a term of contempt. This Stanza also occurs at  
p. 224 of the Kāvyaśaṅgraha.—*Sikharīṇi*.

St. LXVIII.—मेघ=गीत. दीपाङ्कुर Comp. देवाङ्कुर (Nītiśataka); but  
this is more appropriate, meaning a small light. छाया=flame; आनपम-  
व्यनीका says Rāmarshi, of which I cannot see the application here.  
आकलद्य Comp Kādambari, p. 7. On सन्नः Rāmarshi gives a long  
list of old princes as Bharata, Dillpa, Rāghu, &c. The Stanza occurs  
at p. 303 of the Kāvyaśaṅgraha.—*Sārdūlatīkrīḍita*.

St. LXIX.—यवदवय is better than दवपवन. आनर्तित=धनित (Rā-  
marshi). It refers to the eyebrows being sometimes raised and some-  
times folded into wrinkles out of pride of greatness, and contempt of  
others in consequence.—*Sragdhara*.

St. LXX.—कण्ठीकर=कणास्तेषामपि क्रीकराः अत्यल्पकणा. (Rāmarshi).  
As to Vidyādhara haunting the Himālaya, see Kumāra, Cantos I. and  
VI सावमानं दयाम्यात्तया . रताः; गावमानाः (Rāmarshi).—*Paśantīśakū*.

St. LXXI.—दश. Comp. Nītiśataka St. 25. The Samudras are  
thus given by Rāmarshi शीरोद, रघुरतोद, सुरोद, वृनोद, दधिमन्योद, शारीद,  
पुलोद. विकर=collection. St. 22. भन्म=रसान्न (Rāmarshi); I know

of no authority for this, and though the usual sense 'destruction' has not as much propriety, I think it is the only one admissible. भ्रमिधर = शेष or पर्वत (Rāmarshi); with the former पाद = पादा इव चरणा इव प्रतीयमाना ये हस्ताः (sic). But the latter, पर्वत, ought alone to be adopted. For the idea of the mountains supporting the earth, see Kumāra, VI., 68.—*Śikharinī*.

St. LXXII.—एकः केवलः अकतीति एकाकी (Rāmarshi). सस्य सुखस्य भन्तः परिपूर्णता यस्य यस्मिन्निति वा (Rāmarshi) कर्मनिर्मूलन—actions done in a past life lead to results in the succeeding life, and to obtain freedom from the perpetual round of birth and death thus arising, all कर्म must be destroyed. Cf. Śāriraka Bhāshya, p. 1075, et seq.—*Anushtub*.

St. LXXIII.—कामदुघा. Siddh. Kaum. II., 339. Though I have kept सन्मानिता from C. as not incapable of explanation (from सन् + मान with इत्च्) still I prefer the reading संमानिता. कल्प स्थितम्. Comp. note on भ्रान्तं देशम् This is an instance of "काल." This Stanza occurs also at p. 315 of the Kāvyaśaṅgraha—*Vasantatilakā*.

St. LXXIV.—I cannot make any sense out of the first line as it stands. The reading in Bo.n. which I was not aware of in the first instance, as it does not occur in the regular list of *variae lectiones*, is more explicable पटवस्त्र = silk cloth, वर = excellent (adjective). In the second line again Bo.n.'s reading has propriety which C.'s reading has not. कद्वान = bad things to eat, Siddh. Kaum. I, 475, व्यक्तम् would be better than द्यक्त. As it stands the last line may be thus translated, "what, too, if there is not within that clear Glory of the Supreme by which all worldly dangers are destroyed."—*Sragdharā*.

St. LXXV.—मरणजन्मभय = the fear of [over-recurring] birth and death. सेहो न बन्धुषु Comp. Mohamudgara सद्यो मित्रे पुत्रे बन्धो मा कुरु यस्मि विमहसन्धौ p 33, of the Kāvyaśaṅgraha. When there are these things, i.e. from भक्ति to वैराग्य, what more is to be asked for or desired?—*Vasantatilakā*.

St. LXXVI.—परम = परा उत्कृष्टा मादाद्येन मायायया सन्निर्यम्य अथवा परा उत्कृष्टा वा शोभा यस्य सत्तथा! (Rāmarshi) विकारादि—Rāmarshi reading विकारादि, says विकारा. सदा उद्यो विद्यते यस्य नदिकादि निर्योदितनिर्यर्थः which is also the meaning of विकारादि. Comp. St. 80. विकल्प = विकल्प्य (स्व in original) न्ते स्मर्यन्ते विकल्पा विषया. सक्त्वा स्वनामनिताहयः [Rāmar-

shi). Is it not rather fancies, dreams? Comp. Uttaraśācharita विकल्पपरमे Act VI., यस्य refers to ब्रह्म. अनुयङ्गिणः=following after. अनुयङ्गः प्रसङ्गे विद्यते येषां ते तथोक्ताः अनुयङ्गिणः प्रसङ्गवत् पुरुषस्यैव वष्टी वा वक्ष्यन्नुक्तो जनस्य भुवनाधिपत्ययोग्याद्याः पदार्थाः भवन्तीत्यर्थः (Rāmarshi). सुवनाधिपत्यं तथा भोगः विनयाभुवः (Rāmarshi). Perhaps to take it as a पशितायुक्त्य or कर्मधारय would be better. Comp. St: 60. कृपण Comp. Bṛihadāraṇyaka Upaniṣad यो वा एतद्भरं माग्धीविदित्वैतस्माद्धीकात्प्यैति स कृपणः. मत=esteemed. Comp. Nītiśataka St: 79 and note. The Stanza occurs at p. 315 of the Kāryasāgraha.—*Vasantatilakā*.

St. LXXVII.—मानसचापलेन=with the agility of the mind, with the speed of thought. Rāmarshi takes मानस as a vocative which is, perhaps, better. As it stands, the Stanza must be taken to be addressed to man in general, like a very similar Stanza in the Bhāṁinīsilā IV., 11. On पाताल Rāmarshi says पातालमित्युपलक्षणं वलचितलसुतलननातलनरातलसातलपातालनात्यर्थः. अपवा पातालमित्युपलक्ष्या नीचवस्तुषु गच्छसि-भ्रान्त्या=केनापि कथामसङ्गेनापि (Rāmarshi). "Even by mistake" is closer and appropriate too; not only do you not think of the Brahma on purpose, you do not even by mistake stumble on it. आत्मनो=beneficial to oneself, Siddh. Kaum. I., 626.—*Vasantatilakā*.

St. LXXVIII.—निभूतवारुध=निभूतं पूर्णं यथा भवति तथा प्राच्छा कर्तु-निपिताः (Rāmarshi), steadily, unswervingly seems to be the meaning of निभूत here. पुनरुक्तयुक्त=पुनरुक्तं वारंवारं भुक्त्वा. (Rāmarshi). Comp. पुनरुक्त-वार्त्त Mālatī-Mādhava, p. 142; superfluously enjoyed, i.e., enjoyed over and over again. विपद्या. सुखदुःखादयः says Rāmarshi.—*Sardūlar Irīṭita*.

St. LXXIX.—विरतिरेव वनिता; (Comp. St: 62) विरति=indifference to worldly pleasures. भृति=splendour; and the ashes applied by ascetics to their bodies. The Stanza occurs at p. 316 of the Kāryasāgraha.—*Sikharāṇī*.

St. LXXX.—महाशासन=परमात्मज्ञाने म्भुरनि शानि (Rāmarshi). It means 'whose commands are great;' thus in the Upaniṣads एतस्य वा भ्रमस्येव शानिं प्रमासने सूर्याचन्द्रनक्षो निष्ठान् or भ्रातारमाहान् पदने &c.; the greatness consisting in the great powers which obey these commands. A word like लक्ष्ये should be supplied in the first line; भयन would probably be a better reading than आसन. शान=honour, पदने=constituted by—"the enjoyments consisting in," &c. Rāmarshi renders it by योग्यता. निर्योदित=ever existing, not transient like the enjoyments referred to. परमात्मज्ञानरूप says Rāmarshi. Comp. St. 76.—*Sardūlar Irīṭita*.

St. LXXXI.—स्वर्गधामकुटी &c. Comp. *Gītā* II., 42 *et seq* कर्मक्रिया-विभ्रम = the sports of the performance of rites, and ceremonies रचना = प्राप्तिः (Rāmarshi); literally arrangement, substantially it means large extent, expanse. स्वात्मानन्दपद्प्रवेशकालन = the compassing of entrance into that seat where there is joy in one's-self. स्वात्मानन्द एव परमानन्द एव पदे वस्तु तत्र प्रवेशकालन अनुभवधारणम् (Rāmarshi). वणिश्रुति = mercenary, shop-keeping.—*Śārdūlavakhrīḍita*.

LXXXII.—संकल्पकल्प = momentary like thought; for कल्प see Siddh. Kaum. I., 704 पूर—the more usual word is ओष. कण्ठाभ्लेयो-पगूढम्—Rāmarshi says कण्ठस्य गलस्याभ्लेय. वेल्गनं यथा स्यात्तथा उपगूढमालिङ्गनम्. The compound may be also analysed into कण्ठाभ्लेयेण उपगूढम्. As to उपगूढम् meaning आलिङ्गन, see Siddh. Kaum. I., 454.—*Sragdharā*.

St. LXXXIII.—मण्डली is the same as मण्डल. This particular form is authorized by the Gana at Siddh. Kaum I, 227, but for the similar पटली, and कपाली, I know of no specific authority. The last line is a question.—*Anuśātub*.

St. LXXXIV.—संस्कार = operation, effect समीभूता = निर्विकल्पेत्यर्थः (Rāmarshi). It means, however, equable, looking on all things alike. Comp. *Rag̃hu* VIII, 24 (Mallinātha); and *Bhagavadgītā* V., 18 and VI. 8, 9, 29, and various other places. The Stanza occurs at p. 317 of the *Kāvyaśāstra*, and again at p. 225 as part of the *Śringāraśā-taka*, and is quoted in the *Sarasatikānṭhābharāṇa*, p. 302 (Barooah's Ed.).—*Sikharinī*.

St. LXXXV.—सममुख्यम् requires रम्यम् to be supplied; the readings in the footnote are preferable. काव्येषु कथा = conversation about poetry. Rāmarshi says कथा वार्ता आख्यायिका. Rāmarshi takes the last part of the compound कोपोपाहित, &c., thus विन्दव कथाः तरला-अपला यस्मिन्तत्तथा, but this is scarcely admissible. At विन्दु ends one adjective and तरल is another, and we may then take the two as a compound or as separate adjectives; तरल is given in the *Medinī* as meaning भास्वर which is the meaning here. The ordinary यञ्जल accepted by the commentator does not suit exactly on our construction. अनित्यता-सुवगते चित्ते—अनित्यत्वं मन्यमाने (Rāmarshi) The expression is rather difficult; does it mean unsteady, distracted?—*Śārdūlavakhrīḍita*.

St. LXXXVI.—The third line contains an एकदेशी अन्वय, but the construction is not uncommon. आभो = परिपूर्णता.—*Śārdūlavakhrīḍita*.

quoted we read instead of शाकादिव्यलितान् either मांसावकलितान् (Bomb. As Soc's MS.), or मांसाशयकलितान् (Banâras Ed.). The Stanza, it may be noted, is cited as कस्यापि in the Banâras Ed., p. 595, but as Bhartṛihari's in the MS. of the Bombay Asiatic Society, p. 114.—*S'ikhariṅi*

St. XCIII.—आत्मनि ब्रह्मणि स्वयि आरामन्नादावेन राम श्रीडा यस्य स तथा स्वात्मानुभवसपन्न इत्यर्थं (Rāmarshi). At Gītā V., 24, where the expression अन्तरात्मान् occurs, Śaṅkara explains it by अन्तरेवात्मन्यात्मान् श्रीडा यस्य स. After giving the ordinary meaning of फलाशी Rāmarshi says अथवा फले मोक्षलक्षणे भासा वाञ्छा विद्यते यस्य स तथा. On समकरचरणे which is Rāmarshi's reading he writes समकरचरणो हि पुमान्धनवान्भवतीति मामुद्रिके प्रसिद्धम् and also मरस्यांकिनचरणो हि पुमान्धनवान्भवतीत्यपि, the latter being required for the alternative meaning of मरुणेण सहितौ चरणौ and not समौ करचरणौ यस्य. ध्यान, &c., = his questions, (i.e. all he desires to know) being about the correct method of meditation.—*S'agdhari*.

St. XCIV.—ननु is अवधारणे. As it stands the third line is not quite intelligible. In the commentary in M., नैर्झर stands for निर्झर which does make the line somewhat easier; meaning "whose proper drink is spring water." On the rest of the line the commentary is रत्येव सहोचिता अङ्गना इव विद्या येषामिति ते—"to whom learning is like a wife with love," but this rendering is not satisfactory. Is र a mislection for स, the construction being येषां विद्यैव सती अङ्गना! परमेश्वर—Comp. ईश्वर St. 59. सेवाञ्जलि = the obeisances proper on the part of a servant.—*Sārdūlakr'dita*.

St. XCV.—त्रिलोकीसरित् = the Ganges Comp. the name त्रिलोक— in Heaven, Earth, and the nether world हरशिरश्चाम्बिनी नीविच्छदा यस्याः सा. नीविच्छदा is rendered by काञ्चीप्रवेशः in the commentary in M. वृत्ति as in St. 59 and elsewhere कल्पयन्त्याम् Comp. St. 10; equivalent to furnishing here प्रेरयन्त्याम् says the commentary. But see Raghū V., 9, and Virācharita, p. 32 (Calc. Ed., 1857). दुःखसिक्ता and दुःखशिवका are rendered by नारी in the respective commentaries. I cannot say what they mean. But the idea intended seems to be that of proud wealthy men. Comp. St. 8.—*S'agdhari*.

St. XCVI.—The commentary on this runs thus तां वार्षीं परिहृत्य परित्यज्य हन्म इति खेदे विह्वले किमन्यत्र स्थीयते अपि तु न। यस्यां कादयामुद्यानेषु विविधभोजनविधिषु आन्यपीप्रातिमीत्र तप आन्यस्तुवर्द्ध कौपीनावरणं मण्डन आन्य-

अन्त्यां भोजन निभावनं दम्यां कादद्यां मङ्गलमननासन्नं मरणं समुत्पद्यते तां कार्यां  
 सुकृत्वा भन्दव कथं स्थियते. On this construction मङ्गलम् goes with  
 कौशानावरणं सुदुस्त्रम्, and अन्तिनिभावनम् stands by itself. The passage  
 is not easy to understand. Perhaps the reading of M. may be the  
 true one, and may mean, "There is a vast field for begging alms."  
 The meaning of किन्तु here is "why." The commentator's view does not  
 take sufficient account of इन्न, I think.—*Sārdhāntarāśīta*.

St. XCVII.—राम्यदनुता is not quite clear. It seems to mean:  
 "Now [is the time to be in] private, i.e. to be alone" Con-true ददि  
 प्रतु म्पित्वा द्रुदयति कुप्यति. On निर्देशारिकनिर्देशोक्त्यन्यत्र the commeo-  
 tary says निर्देशारिकं च वत् निर्देशोक्त्यन्यत्र. Better thus निर्देशारिकनिर्-  
 शोक्ति and अवन्यम्; the two as a compound or separately, निरु being  
 construed with the compound up to उन्नि. As these śatakas are sup-  
 posed to be Buddhist, it may be interesting to point out that the  
 answer of Ajīta's porter to Kasyapa is very like what is stated  
 in this Stanza. See Rockhill's Life of Buddha (Trübner's Oriental  
 Series), P. 161, cf. 7.—*Sārdhāntarāśīta*.

St. XCVIII.—निवर्तयि—Comp. निरे प्रनयति St. 59. Better than  
 प्रनय is the reading प्रवत. The meaning is nearly the same in both  
 cases, but is got only by considerable straining from प्रनय विवर्द्ध, &c.,  
 may be thus rendered: "Wicked destiny I like a potter place the mind  
 like earth after perforce making a ball of it upon the wheel of care,  
 ever moving in consequence of its being used to a series of strokes from  
 a multitude of pole-like afflictions" विधिः सन्न. Comp. Niśītaśata  
 St. 54. This is ascribed to Vājāki by Śārngadhara. (See p. 92, Banira  
 Ed.)—*Hāriḥ*.

St. XCIX.—नेदमनिनि = belief of difference. नदाः refers to नदोदरे  
 and अनादरे for which construction compare Gītā II, 4. The locative  
 is construed with नेद.—*Vāśīśāha*.

St. C.—दृष्टारव is scarcely susceptible of a good explanation. दका-  
 तिव is more common and better. This Stanza occurs in the Śrīngāta  
 śitaka p. 225. Kāvya-saṅgraha.—*Sārdhāntarāśīta*.

St. CL.—नेत्र see St. 52 प्रतिदिनन्ता निवाविषतन्नना Comp. सनः  
 प्रवो च निरे च in Gītā XII, 18. The commentary takes प्रतिदिनन्ता  
 प्रवन्ता which is also good, and perhaps supported by St. 93. अन्ता...  
 प्रनासस्वेर्दिनाः commentary; better अन्ता भोजनवदनन्ताः यस्य or देन स-  
 and then स चामो मुदिनन्त. The commentator joins the first three lines

with the 1st by अत कारणात् (i.e., hence योगी निश्चयुक्तः मयाते सुखं निवृत्तिः. Better perhaps, "With these."—*Sārdūlavikī dīta.*

St. CII.—तेरेव चायं भव = and 'this world is constituted of them only. See Prof. Tawney's note Bhartṛṣhari, p. 93). In कस्यैव एव if taken अनवकृतौ (since the ordinary sense is not appropriate, would require कस्यैव 'Siddh. Kaum. I., 47, hence कस्यैव must be held to be better. परिभ्रमन्, which it will be seen is the reading of all except only two of the MSS., is the imperative, The construction is common as in किं स वरस करोतु in the Uttararāmacharita p. 127 and elsewhere. The translation would be "why should you wander," instead of "why do you wander." पादादान्ति involves a flash of figures disapproved of in English Rhetoric, but see Kāvya-darśa, p. 149 II., 93 कामोच्छित्तिवदो स्वधामनि = स्वकीये दरी(मन्दिरे कामोच्छित्तिवदो कन्दर्पजयार्थम् 'commentary विषयभोगस्यार्थेन अर्थानि स्वस्थानके हृदये एकामनायामित्यर्थ' says Rāmarshi Rightly, only स्वधामन् means आत्मनेजम्.—*Sārdūlavikī dīta.*

St. CIII.—ननोरथोपरश्चित्तप्रासाद is equivalent to castle in the air. The Stanza occurs at p 301 of the Kāvya-saṅgīha.—*Sārdūlavikī dīta.*

St. CIV.—आघ्रात is apparently used as a synonym of मस्त occurring in the fourth line. I observe that Rāmarshi expressly says मस्तमित्यर्थः The word is used in a similar sense in the Daśakumārī-charita, p. 11, Calc. Ed., 1925 Sam. विद्युच्चलं यौवनम् it will be seen breaks the symmetry of the Stanza, but none of the variants preserve it उपहता is a better reading than अपहता. वा इति आश्चर्ये says Rāmarshi. But see our note to Nītisataka St. 32.—*Sārdūlavikī dīta.*

St. CV.—आधिपत्याधि may be taken as a Dvandva. In the Mālatī Mādhava p. 145, where the expression occurs, it is explained by Jagaddhara as आधिप एव व्यापधः; unnecessarily, I think. Construe यत्र सङ्कीर्तनव व्यापधः पतन्ति—व्यापध् is not a very usual form, but occurs in Mricchhakatika, p. 213 (Calc. Ed.) Māgha XVI., St. II., आत्मसान् See Siddh. Kaum. I., 731. त्रिक नाम &c. "and what indeed is there which unbridled destiny has created well-constituted."—*Sārdūlavikī dīta.*

St. CVI.—नियमित = cramped, compressed. The second line, as it stands in our text, is explained by both commentators, but it certainly seems to involve a pleonasm. "In youth which is painful through separation there is separation." The reading of Bo. and N. would seem to be better. "The enjoyments of youth are painful by reason of the grief of separation." नाशेषामन्दवशा is taken by the commentator

with the second line, and to this construction the two अवि would seem to give support. Rāmarsi's reading is somewhat different, and he takes the whole line as one, construing असाद्युः with अवसा. This, I think, is better. See St. III. As it stands, however, the first अवि may be taken as meaning again, and इत्यनः or some expression of like import must be supplied after विदमन्ति. This construction makes each line contain an assertion and its reason. The commentator would make the third line only a mere assertion without reason assigned.—*Sāraśāstrā*.

St. CVII.—On the second line Rāmarsi says नस्य अर्थस्य पञ्चासद्वर्षा-  
णां परम्य अर्थस्य पञ्चविंशतिवर्षाणां त्वर्थः अर्थे तार्थह्यसद्वर्षाणि पुनः सार्थ-  
ह्यसद्वर्षाणां त्वर्थः. . . . . उपदुर्गमनाहुः पञ्चविंशतिवर्षाणां त्वर्थः. This is  
not quite clear. I suggest the following नस्य (आहुः) परम्य (साविग-  
नादिनास्व) अर्थस्य अपरमर्थम्. The commentator says ननोनन्तरे नस्य पञ्चा-  
सत्त अ (ः) र्थस्य क्वाचिद्विधि अधिकनर्थनवि चालत्पञ्चदशवर्षाणां. Accord-  
ing to our interpretation अपरम् would be used only to distinguish it  
from the first अर्थ, but if so it might have been dispensed with. On  
दानत्व and इत्यन्व Rāmarsi says वाच्यमविवेकेनेत्यर्थः कदा इत्यन्व कार्या-  
चक्रदा भवगणनयेत्यर्थः. यदापि विद्योगदुःख=the pains of illness and  
separation.—*Sāraśāstrā dīpa*.

St. CVIII.—ब्रह्मज्ञानविवेकिनः=those who possess the discrimination  
(i.e. between things real and unreal) which results from knowledge of  
the Brahma. कान्ठन and पुन together do not yield a good reading.  
The reading of R. is thus explained उपनोगमुद्योगे ब्रह्मन्ने इत्येवंदीप्तानी  
(Rāmarsi), ब्रह्म seems to mean here 'affording.' The meaning of  
the last two lines is clear but the construction is not so, a number of  
relatives having to be supplied. This stanza occurs at p. 51 of the  
*Kāvya-saṅgraha*.—*Sāraśāstrā dīpa*.

St. CIX.—परिवर्तयन्ती—Comp. Baghu IV., 28, and XI., 78, वेदे is a  
better reading than देहे as the locative is the case commonly employed  
with the root प्रह. अहितम्, i.e. to one's-self.—*Vasantatilakā*.

St. CX.—See Nityāntaka St. 92 note. पुहदेदु रत्नं श्रेष्ठम्, according  
to Rāmarsi, which agrees with our interpretation, अहम् Rāmarsi  
takes to be अह्वे which will do as कदम् is वेदे.—*Sāraśāstrā dīpa*.

St. CXI.—सायादते. see Siddh. Kaum. II., 223 (ओजसाचो इतिविषये  
नहन्ति). I owe this explanation to Mr. Rājirām Śāstri. This stanza  
is quoted as कस्यापि by Śārngadhara, p. 197 (Bauzars Ed.).—*Sāraśāstrā dīpa*.

St. CXII.—The adjectives in the first three lines go both with नर- and नर . ससारान्ते, १८, at the end of this life जवनिका = curtain. विशानि with जवनिका must be taken as equivalent to 'goes behind.'—*Sikharinī*.

St. CXIII.—स्त्रीण = collection of women. See *Sūdh.* Kaum. I. 491, and *Comp. Uttararāmacharita*, p. 114. यान्तु perhaps is a better reading than यान्ति.—*Sikharinī*

## MISCELLANEOUS STANZAS.

STANZA I.—अकिञ्चन = indigent. *Comp.* Kumāra. V., 77 समचेतस- see St. 84 *supra* सुखमया is not grammatically correct; सुखमय्य, which is, breaks the metre.—*Anushūb*

St. II.—On the last two lines Rāmarshi says, "वा अथवा कियद्-क्षयाम अत्र वर्तमानार्थे भविष्यत्प्रयोग कियद्दाम । बतलि खेदे । स्वया आत्मनि स्वस्मिन्किमिव किमु न अपकृत क अपकार न कृण । कथं यावत्साकल्येन ताव-रप्रथमं स्वया पुनरपि भूयोपि तदेव आत्मनि अपकृतमेव व्यवसितं कर्तुमारब्धम्" R. also supplies हे हृदय at the beginning. It will be observed that यवन्त and तावन्त in R.'s explanation are not taken as correlatives. I think the translation should be this: "Alas! what self injury is there, having done which to yourself you have not immediately worked at the same again!"—*Sikharinī*.

St. III.—ग्राम = collection. अस्मोज्जयन्द्रिका *Comp.* Prasannarāghava p. 159. दिडम्बनम् = mockery. Nothing noble can withstand the claims of the stomach!—*Hārini*.

St. IV.—Rāmarshi supplies a चेत् with the first three lines, unnecessarily.—*Anushūb*.

St. V.—Professor Tawney (*Bhairāhari*, p. 99) compares a passage in the *Man of Law's Prologue* in Chaucer.—*Sārdūlavikrīdita*.

Sts. VI., VII.—See *Nitisataka*, Miscellaneous Stanzas 4 and 5.

St. VIII.—प्रियतमा, &c., alludes to the idea that Śiva and Pārvatī form a single body, one half of which is male and the other half female. न यन्नाहर = to whom there is no superior. The two lines mean that Śiva, though he is so far under the dominion of Love as to have his wife as one half of himself, is also the first as to withstanding love. Cf. *Kirāta* XVIII. 31. The fourth line should not have two negatives. It means "the rest are able only to enjoy, not to abandon." As it stands, it may mean, "the rest can neither enjoy (*i.e.* properly), nor abandon," &c.—*Sārdūlavikrīdita*.

St. IX.—This Stanza occurs at p. 139 of the *Mṛichebhakatika* with variations. सुशील in our text must be corrected to कुलशील in accordance with the reading there. The other differences may fairly be regarded as real *variae lectioes*. इन्द्रानपटिका = pots used in the cemetery, unholy.—*Āsantatīlakā*.

St. X.—A similar Stanza, but the reverse in its tendency may be seen in the *Kāvya-saṅgraha*, p. 28, also see p. 360.—*Sikharinī*.

St. XI.—मायाप्रयोगप्रिये might as it stands be made to yield some sense by being taken with हृदये; but I think it ought to be मायाप्रयोगः प्रिये; and after गणो there is a word omitted which I think is गुणो in other places where the Stanza is found. सर्वे कथितम् corresponds to भाव्यते. कार्कश्य and the other corresponding words here have double senses. I do not see the double sense of अनीक. Williams gives it to mean "small," but I do not know any authority for this, and even he does not give it as a noun in this sense स्थूढता is (1) fulness or plumpness, and (2) unwieldiness or sluggishness.—*Sārdūlatīkī ṛita*.

St. XII.—सौदी = conversation. It also means assembly, but the former is preferable here.—*Sikharinī*.

St. XIII.—चटु means the same thing as चाटु. On ईश्वर, see St. 59. प्रहसन is one of the ten Rūpakas which are thus enumerated. नाटकं सप्रकरणं भाष्यं प्रहसनं दिनः ॥ व्यायोगसमवकारौ वीथ्यङ्कुहापृगा इति ॥ गात्रैर्यित च विक्रम refers to the man's condition as a नट also. For the last line, Comp. St. 6. दीर्घनायु = old age. This Stanza occurs in the *Anarghya Rāghava* or *Murāri Nāṭaka*.—*Āsantatīlakā*.

St. XIV.—जीवितयौवनम् = youth in life. Perhaps, too, a *Samāhāra-dvandva*. On चलाचल, Comp. *Naishadha* I., 60. Also *Kāvya-prakāśa* p. 324. *Kirāta* XI. 30, XV. 51. The form is remarkable, see *Siddh. Kaum.* II., 318.—*Daustubh*.

St. XVI.—कलिका is a diminutive of कटा = a digit. श्रेयोदशापे = at the top of the wick of happiness. प्राम्नार = a very common word, see *Bhavabhūti's* works *passim*. उच्चायदन्, Comp. *Naishadha* III., 7, or *Prasannarāghava*, p. 145. It means removing, expelling. As to विजय see note on *Nitiśataka* St. 24.—*Sārdūlatīkī ṛita*.

St. XVII.—आस्था = solicitude, Comp. Stanza 98, *Nitiśataka*. भू &c. = "राज्ञो मुकुटीकुटिता भ्रुकुटीवक्रता तस्या व्यापारः चतनं तेपु पण्याः वेदयासमा । यथा यत्र यत्र राज्ञो मुकुटी वद्वेद्य तत्र वेदया नृत्यं करोति वेद